

VACANCES VOYAGE

LES 10 PLUS
BEAUX CIRCUITS
CYCLISTES
AU MONDE
PAGE 4

MEXICO



PHOTOS BUREAU DU TOURISME DU MEXIQUE ET GILLES PAQUIN, LA PRESSE

L'espoir et la démesure

Les vacanciers québécois adorent les plages du Mexique, ils sont des milliers à s'y donner rendez-vous chaque hiver, mais très peu d'entre eux font le détour par la capitale mexicaine. Pourtant, Mexico vaut à elle seule un séjour de plusieurs semaines. Deuxième agglomération urbaine au monde en importance, Mexico offre une variété inépuisable de choses à voir et à faire sur les plans culturel, musical, historique et architectural et bien sûr en ce qui concerne les loisirs et le dépaysement. L'an dernier, la ville a reçu 11,7 millions de visiteurs dont près de trois millions d'étrangers. Parmi ces derniers, près de la moitié provenaient des États-Unis, 30 % de l'Union européenne, 15 % de l'Amérique latine, 5 % du Japon et un nombre infime du Québec. Selon l'Institut de tourisme du district fédéral mexicain, les Canadiens et les Québécois ne pensent qu'aux plages lorsqu'ils décident d'échapper à l'hiver. Mexico, c'est plus que ça !

UN REPORTAGE DE GILLES PAQUIN
à lire en pages 10 et 11

vacances
TMR
TOURSMONT-ROYAL.com

VOITURES

ACHAT-RACHAT • 17 jours
prix par pers. (base 2 pers.) à l'achat de 2 sièges sur Corsair®

Peugeot 206 418\$	Renault Modus 1,2 418\$	Citroën C3 clim. 533\$
--------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------

Rabais de 100\$/couple (50\$/pers.) sur toutes marques et modèles de voitures à l'achat de 2 sièges sur Corsair. **INFORMEZ-VOUS!**



PARIS

MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ
VOL ALLER-RETOUR / AÉROPORT ONLY

TAXES
COMPRISES **599\$**

Départ du 28 mai et retour du 3 juin

TRAINS

Passes de TRAIN - EUROPE
Eurailpass «SAVER»
653\$
15 jours consécutifs • 2 pers. voyageant ensemble

EXCURSIONS
Paris à la carte
Open tour + batobus

<p>loisirs</p> <ul style="list-style-type: none"> • Paris découvertes • Paris à la carte 	<p>trains</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eurailpass • France pass • Britrail • Autres passes disponibles 	<p>hôtels</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vedettes parisiennes • Paris • Provinces Françaises • Londres & Bruxelles 	<p>corse</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carte de la Corse • Hébergement • Suggestions d'itinéraires • Tour de Corse
<p>Ahuntsic Voyages Marlin (514) 745-3990 Laval Exodus Voyages (450) 629-8055</p>	<p>Laval Voy. Vasco Chomedey . . (450) 687-6800 Mascouche Voyages Marlin (450) 474-6888</p>	<p>Montréal Voy. En Direct Rosemont . (514) 593-6082 Montréal Voyages Centre-Ville (514) 871-5103</p>	<p>Montréal Voyages Franair (514) 849-7711 * Ouvert le dimanche C Ouvert soirs de semaine</p>

3314969A Le tarif inclut toutes les taxes aéroportuaires, n'inclut pas la contribution des clients au fond d'indemnisation de 3,50\$ par 1000\$. Valable pour les nouvelles réservations jusqu'au 14 mai 2005. * Prix voitures: rabais déjà inclus.

VACANCES/VOYAGE

S'offrir une croisière moins chère

THE NEW YORK TIMES

Les voyageurs d'expérience savent que le prix du billet d'une croisière n'est que le point de départ du coût réel du voyage. Les excursions au sol, les boissons alcoolisées, les traitements au spa, les pourboires et les photos ajoutent souvent à la facture finale.

Ces dernières années, les croisiéristes ont trouvé de nouveaux moyens pour « fouiller » dans les poches des passagers en faisant payer des frais pour des classes Pilates (environ 10 \$US), l'accès à Internet (entre 35 cents et 75 cents la minute), l'imprimerie de photos prises par un appareil numérique (40 cents la photo chez Carnival), etc.

Ils offrent aussi des excursions plus chères et plus exotiques avant ou après la croisière, à des prix qui atteignent souvent des centaines ou même des milliers de dollars.

Mais selon Corey Sandler, auteur de *Economique de Croisiers 2005*, l'une des meilleures façons d'économiser est d'organiser soi-même ses excursions à terre. « Dans presque chaque cas, peu importe ce que le croisiériste propose, on peut rivaliser ou même faire mieux en prenant ses propres dispositions », estime-t-il.

On peut économiser, ainsi, en louant à plusieurs une auto pour une journée dans le port d'escale. On a alors plus de souplesse que dans un circuit de groupe.

Des compagnies offrent aussi des excursions sur terre qui sont moins chères que celles proposées par les croisiéristes. Au nombre de ces compagnies on trouve PortPromotions.com, ShoreTrips.com et PortTrips.com.

Par ailleurs, indique M. Sandler, il peut être avantageux de faire ses propres réservations de billets d'avion et de se rendre par ses propres moyens au port.



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

On peut économiser en organisant soi-même ses excursions à terre.

Chaque minute est remplie de millions d'instant mémorables.

7 JOURS Caraïbes de l'Ouest	7 JOURS Caraïbes de l'Est	de Rome NOUVEAU! 12 JOURS Grande Méditerranée
à partir de 727 \$CAN*	à partir de 746 \$CAN*	à partir de 2457 \$CAN*

Téléphonez à votre agent de voyage • 1-800-CARNIVAL • carnivalcruise.ca

Carnival.
Les Fun Ships.

VOYAGEZ EN GROUPE

DÉPARTS GARANTIS ET ACCOMPAGNÉS EN EUROPE

Grand tour d'Europe (19 jours/26 repas), 20 sept. au 8 oct. acc. par Rose-Annette Ménard	3 559 \$*
Espagne-Portugal (16 jours/22 repas), 14 au 29 sept.	3 459 \$*
France-Suisse-Italie (14 jours/16 repas), 20 sept. au 3 oct.	2 859 \$*
L'accent français (14 jours/18 repas), 20 sept. au 3 oct.	2 859 \$*
Angleterre-Écosse-Irlande (16 jours/20 repas), 14 au 29 sept.	3 259 \$*
Allemagne-Suisse-Autriche (16 jours/24 repas), 16 sept. au 1er oct.	3 159 \$*
Fugue européenne (16 jours/21 repas), 16 sept. au 1er oct.	3 859 \$*

* Si payé par chèque et départ 3 mois avant le départ. Disponible également en mai.

NOS VOYAGES D'EXCEPTION : EUROPE/ASIE

AFRIQUE DU SUD ET PARIS, 9 au 23 octobre (presque tous les repas)	4 799 \$
BERLIN, aubaine, 20 au 27 octobre (2 repas/jour + tour de ville)	1 799 \$
BOURGOGNE, ALSACE, CHAMPAGNE, 10 au 20 octobre (dégustations, visites, repas)	2 499 \$
ÉQUATEUR-GALAPAGOS, 21 nov. au 4 déc., en compagnie de Larry Hodgson	4 799 \$
LES JOYAUX HORTICOLES DE NICE, 6 au 14 octobre, en compagnie de Larry Hodgson	1 949 \$
ROME, aubaine, 22 au 29 octobre (2 repas/jour + tour de ville)	1 749 \$
CORSE ET NICE, 13 au 24 octobre (2 repas/jour + vin inclus)	2 149 \$
TUNISIE, mer et désert, 2 au 16 novembre (2 repas/jour + circuit)	1 799 \$
VENISE ET NICE, 16 au 24 octobre (hôtel flottant + presque tous les repas)	2 299 \$
VIETNAM, grand tour, 3 au 20 octobre (circuit + tous les repas)	3 199 \$
THAÏLANDE, au royaume du sourire, 4 au 21 octobre (circuit + 38 repas)	2 599 \$

AMÉRIQUE

BAIE GEORGIENNE (7 jours/20 repas), plusieurs départs juin-juillet-août	À partir de 1 129 \$
WILDWOOD ET ATLANTIC CITY, 19-23 juin/28 août-1er sept. (visites + 7 repas)	579 \$
ORLANDO, 16-24 juillet (petits déj. + entrée aux sites incl.)	enfant : 599 \$ 1 139 \$
ONTARIO, PARCS D'ATTRACTION (Canada's Wonderland, Marineland), 8-12 août	enfant : 329 \$ 569 \$
ÎLES-DE-LA-MADELEINE (7 jours/19 repas), plusieurs départs juillet-août	1 189 \$
NOUVELLE-ÉCOSSE (7 jours/19 repas), plusieurs départs juillet et août	989 \$
TOURNÉE DES MARITIMES, 26 juil.-7 août (visites + 17 repas dont 1 dîner croisière)	1 849 \$
TERRE-NEUVE, ST-PIERRE-ET-MIQUELON (12 jours/34 repas), plusieurs départs juin-juil.-août	1 989 \$
L'EXPRESS DE L'OURS POLAIRE, 11-18 août (23 repas, visites, croisière, exc. en train)	
Découverte du Nord Ontario (Canyon Agawa-Hearst-Cochrane-Moosee, etc.)	1 399 \$
QUEST CANADIEN (17 jours/34 repas ou 12 jours/21 repas), juillet-août-septembre	
Aller avion/retour autocar ou aller-retour avion	À partir de 2 699 \$
QUEST AMÉRICAIN (aller-retour en autocar, visites + 26 repas)	
24 août-17 sept./31 août-24 sept.	Avant le 30 juin 3 109 \$
LOUISIANE-TEXAS-TENNESSEE (visites + 34 repas), 11-27 sept., 18 sept.-5 oct.	
Avant le 30 juin	2 399 \$

3314909 Demandez votre brochure printemps/été/automne.
PRIX PAR PERSONNE EN OCC. DOUBLE, TAXES INCL.

GROUPE VOYAGES QUÉBEC INC.
Composez sans frais : 1-800-463-1598
infos@gvq.qc.ca
Détenteur des permis du Québec www.gvq.qc.ca

LA CLINIQUE DU VOYAGEUR

VOS BILLETS?
 VOTRE PASSEPORT?
 VOS VACCINS?

Montréal : (514) 521-0630
Rive-Sud : (450) 672-6728
Île des Soeurs : (514) 769-1099

www.cliniqueduvoyageur.com

Voyages Optimistes inc.
7068, Sherbrooke Est, Montréal
(514) 255-8833 • 1 877 255-8833

NOS CROISIÈRES ACCOMPAGNÉES

Croisière en Asie du 24 novembre au 10 décembre 2005
À bord du Diamond Princess. De Pékin à Singapour **4 799 \$**

Croisière Caraïbes du 9 au 16 octobre 2005
À bord du Star Princess. De Fort-Lauderdale **1 399 \$**

Croisière Amérique du Sud du 8 au 29 janvier 2006
À bord du Regal Princess. De Rio à Santiago **5 599 \$**

Croisière Australie Nouvelle-Zélande du 2 au 14 avril 2006
À bord du Diamond Princess. De Auckland à Sydney **3 799 \$**

Croisière transpacifique du 14 avril au 12 mai 2006
À bord du Diamond Princess. De Sydney à San Francisco **7 399 \$**

Croisière transatlantique + Italie/Grèce du 6 mai au 3 juin 2006
À bord du Golden Princess. De New York à Rome **6 299 \$**

Avec nous, pas de surprise! Nos prix incluent les vols, transferts et taxes.

Voyages SEARS
En magasin 1 866 359-7327 .ca

TROIS FAÇONS DE MAGASINER

- Par téléphone : 1 866 359-SEARS (7327)
- En personne : plus de 100 agences au pays
- En ligne : www.VoyagesSears.ca

© 2005 Sears Canada Inc. I.A.S. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec.



CIRCUITS EUROPÉENS

en collaboration avec TRAFALGAR
le plus grand voyageur de circuits au monde
La meilleure qualité sur le marché • Départs garantis

CAA Voyages
www.caaquebec.com

PROMOTION
Aucune surcharge de carburant

EUROPLAISIR 3 ✨
9 jours / Départ 16 juillet
Belgique - Hollande - Allemagne - Suisse - France
air transat
Prix courant 2-639 \$
PRIX AVANTAGE 1 999 \$

TOUR D'EUROPE CLASSIQUE 3 ✨
13 jours / Départ 15 septembre
France - Belgique - Allemagne - Suisse - Italie
air transat
GROUPE CAA-QUÉBEC
Prix courant 3-149 \$
PRIX SPÉCIAL CAA-QUÉBEC 2 659 \$

LA SCANDINAVIE 3 ✨
16 jours / Départs 8 juillet et 9 septembre
Danemark - Suède - Norvège
AIR CANADA
Prix courant 4-579 \$
PRIX AVANTAGE 3 899 \$

COULEURS DU PORTUGAL 4 ✨
12 jours / Départ 20 septembre
Lisbonne - Albufeira - Évora - Viseu - Porto - Tomar - Fatima
AIR FRANCE
Prix courant 3-449 \$
Véritables hôtels de première classe
Véritables déjeuners-buffets
PRIX AVANTAGE 2 799 \$

MÉLODIES D'AUTRICHE 4 ✨
10 jours / Départ 9 septembre
Munich - Oberammergau - Neuschwanstein - Innsbruck - Salzburg - Vienne
AIR FRANCE
Prix courant 3-559 \$
Véritables hôtels de première classe
Véritables déjeuners-buffets
PRIX AVANTAGE 2 899 \$

ÉLÉGANCE D'EUROPE 4 ✨
12 jours / Départ 9 septembre
Lausanne - Lucerne - Zurich - Salzburg - Innsbruck - Davos - Zermatt
air transat
Prix courant 4-269 \$
Véritables hôtels de première classe
Véritables déjeuners-buffets
PRIX AVANTAGE 3 599 \$

GRÈCE ET MER ÉGÉE 4 ✨
16 jours / Départ 4 septembre
Athènes (6 nuits au luxueux Hilton) - Olympie - Delphes - Kalambaka - Mykonos - Kusadasi - Rhodes - Crète - Santorin
air transat
Prix courant 5-289 \$
Véritables hôtels de première classe
Véritables déjeuners-buffets
PRIX AVANTAGE 4 599 \$

BEAUTÉS D'EUROPE 4 ✨
23 jours / Départ 4 septembre
Italie - Autriche - Hongrie - Roumanie - Bulgarie - Grèce
air transat
Prix courant 5-899 \$
Véritables hôtels de première classe
Véritables déjeuners-buffets
PRIX AVANTAGE 5 199 \$

ESCAPADE FRANÇAISE 5 ✨
17 jours / Départ 30 septembre
Paris - Dijon - Chamonix - Annecy - Aix-les-Bains - Monaco - Nice - St-Paul-de-Vence - Avignon - Nîmes - Brive-La-Gaillarde
AIR FRANCE
Véritables hôtels de première classe
Véritables déjeuners-buffets
PRIX AVANTAGE 4 399 \$

PRIME DE FIDÉLITÉ
Épargnez jusqu'à **400 \$** par couple

RÉSERVEZ TÔT ET PAYEZ COMPTANT
Épargnez jusqu'à **1 400 \$** par couple

RÉDUCTION ENFANTS
Épargnez jusqu'à **500 \$** par enfant

Le prix du forfait par personne en occupation double comprend : Toutes taxes. Billet d'avion. Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport dès votre arrivée en Europe. Transport en autocar de luxe. Toutes les nuitées d'hôtels. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et les visites classiques mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Rotation des sièges. Le prix est de base et est sujet à certaines conditions de Réservation et de paiement comptant. Prix applicable aux nouvelles réservations faites entre le 7 et le 13 mai 2005. Détenteurs d'un permis du Québec. AUCUNE SURCHARGE DE CARBURANT. Les prix n'incluent pas les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par 1 000 \$. Permis du Québec.

RÉSERVEZ ET RECEVEZ 100 \$
de réduction à l'achat d'excursions optionnelles par couple

CAA Voyages
www.caaquebec.com

Alma	(418) 669-0888	Laval (des Laurentides)	(450) 975-2713	Saint-Léonard	(514) 255-3560
Brossard	(450) 465-0620	Montréal	(514) 861-5111	Sept-Îles	(418) 968-1350
Charlesbourg	(418) 622-2527	Pointe-Claire	(514) 426-2760	Sherbrooke	(819) 566-5132
Chicoutimi	(418) 545-8686	Québec	(418) 624-8222	Trois-Rivières	(819) 376-9394
Greenfield Park	(450) 926-1333	Roberval	(418) 275-0056	Service affaires	1 888 659-4545
Gatineau	(819) 778-2225	Sainte-Foy (Centre Innovation)	(418) 657-7030	Ailleurs au Québec :	1 888 549-5559
Îles-de-la-Madeleine	(418) 986-6565	Sainte-Foy (Place de la Cité)	(418) 653-9200		
Laval (St-Martin O.)	(450) 682-8100	Saint-Félicien	(418) 679-8242		

En voyage, votre paix d'esprit est doublement assurée avec CAA-Québec et Croix Bleue.

CROIX BLEUE

VACANCES / VOYAGE



PHOTO FOURNIE PAR VACANCES TRANSAT

Difficile de visiter la France en une semaine sans faire un saut au château de Chenonceau.

Sur les pas des rois de France

SONIA SARFATI

Des châteaux de la Loire au village médiéval de Provins, des jardins de Vaux-le-Vicomte à ceux de Versailles, sans oublier la Ville lumière, le Forfait Plus Royal de Vacances Transat promet une semaine sans tracas sur les pas des rois de France et de leurs gens — les petites comme les nobles.

Une semaine de laquelle vous émergez enrichi de connaissances et, cuisine française oblige, de calories. Ce qui n'est pas un drame : les excursions sont nombreuses. Une idée de l'itinéraire ?

D'abord, le vol à bord d'un avion d'Air Transat. La classe Club surprendra ceux qui choisissent d'opter pour cette dépense supplémentaire. À l'atterrissage, pas de casse-tête : un autocar est sur place. Chauffeur compris. Sourire aussi. Et, oui, c'est (quand même) Paris. Les inéluctables bouchons de circulation convaincront les sceptiques durant le tour de ville

qui fait découvrir les principaux monuments avant de s'arrêter devant l'Hôtel Bleu Marine Montparnasse, dans le XV^e arrondissement.

Un trois étoiles et demie tout neuf, à peine un an. Un bâtiment aux formes arrondies comptant 354 chambres spacieuses, selon les normes parisiennes, une salle de fitness, un jardin où se restaurer quand le temps le permet — et s'il en va autrement, à l'intérieur se trouvent le Shamai Bar, la salle du petit-déjeuner et le restaurant La Rose des vents. Un nid agréable, donc, où se reposer entre deux virées. La première étant de courte durée : à deux pas de l'hôtel se trouve la tour Montparnasse. En 38 secondes, l'ascenseur vous dépose au 56^e étage. De là, deux volées de marches conduisent au toit où « la plus belle vue de Paris » vous attend. La publicité l'affirme. Elle n'a pas complètement tort. Le lendemain, ce qui a été vu de haut le sera à hauteur d'homme — ou de femme — grâce à une visite du

Paris d'hier et d'aujourd'hui, avant de s'engouffrer dans les rues escarpées de la butte Montmartre (celle d'Amélie Poulain), de se statuer (tant la vue est impressionnante) devant la basilique du Sacré-Coeur et, enfin, de prendre un bateau-mouche pour une croisière sur la Seine.

Le jour 3 du forfait est abondant en déplacements — et en émois. En matinée, vous mettez le cap sur la cité médiévale de Provins avant de vous diriger, en après-midi, au château de Vaux-le-Vicomte. Provins, qui était la troisième ville de France au XI^e siècle, est un joyau situé hors des circuits touristiques : ses habitations et ses remparts ont conservé leur caractère authentique. Il faut s'attarder devant sa Grange aux dîmes qui accueillait les marchands ; à la tour César, qui servait de prison ; et à l'église Saint-Quiriace, qui a vu passer Jeanne d'Arc.

Quant au château de Vaux-le-Vicomte, il est une merveille. C'est Ni-

colas Fouquet qui l'a fait construire. Il a invité Louis XIV à son inauguration. Et s'est fait arrêter trois semaines plus tard. Officiellement, pour malversations. Mais la goutte qui a fait déborder le vase est véritablement cette somptueuse demeure. Le Roi-Soleil n'a pas supporté qu'on lui fasse ainsi ombrage. Et il a riposté en se faisant bâtir une autre résidence, plus grande et plus chère, mais dans le même esprit... à Versailles.

Versailles, que vous découvrirez la veille de votre départ. Auparavant, une journée (la quatrième) sera consacrée à la visite de trois des châteaux de la Loire. Le choix est judicieux : Chambord, construit dans le style Première Renaissance sous le règne de François 1^{er}, où il faut grimper un escalier dont la conception est attribuée à Léonard de Vinci ; Cheverny, avec son mobilier du XVII^e siècle, sa meute de chiens et son architecture si familière aux fans de Tintin — puis-que Hergé s'en est inspiré pour créer

Moulinsart ; enfin, après un repas pris dans une gentilhommière du XVII^e siècle, Chenonceau, qui enjambe Le Cher et qui est le plus visité des châteaux de la Loire.

Les jours 5 et 6 se conjuguent dans des temps opposés : l'activité et le repos. D'abord, visite de Rouen, la ville du bûcher de Jeanne d'Arc ; de Honfleur, qui doit sa renommée à un certain Samuel de Champlain ; et des stations balnéaires de Trouville et de Deauville. Le lendemain, journée libre. Mais est-on jamais libre à Paris, ville aux mille tentations ?

Le Forfait Plus Royal est offert à partir de 2069 \$. Il comprend entre autres le vol Montréal-Paris-Montréal ; les taxes et frais ; le transfert entre l'aéroport et l'hôtel et sept nuits au Bleu Marine Montparnasse.

Info : (514) 987-1616.
www.vacances-transat.com
Les frais de ce reportage ont été payés par Vacances Transat.

EXPEDITIONS MONDE
www.expeditionsmonde.com
ANTARCTIQUE
De la Terre de Feu à la péninsule Antarctique, par le passage de Drake et les îles Shetland du Sud
Départ en français : 7 décembre
ITINÉRAIRES ET BROCHURE GRATUITE
Montréal : (514) 844-6364
Outaouais : (613) 241-2700
Région : 1 800-567-2216

Escapades en Europe de l'Est

Séjour à Prague (8 jours)
Hôtel U tri Korunek 3* à partir de 1 894 \$
Départs entre le 2 juin et le 15 septembre
Le forfait comprend le vol avec Czech Airlines ou Air France, l'hébergement pour 6 nuits en occupation double, les petits-déjeuners, les transferts et les taxes.

La Russie impériale (9 jours)
Départs : 30 juin, 7, 14, 21, 28 juillet et 4, 11, 18 et 25 août
3 449 \$
Le forfait comprend le vol avec Air France, 3 nuits en occupation double à l'hôtel Ukraine 4* à Moscou, 4 nuits à l'hôtel Dostoevsky 3* à Saint-Petersbourg, 2 repas par jour, les visites en autocar avec guides locaux et les taxes.

Profitez de nos SPÉCIAUX A 210 \$ PAR COUPLE

Sol Pelicano 4* (Cayo Largo)
Départs : 14, 21, 28 mai et 4 juin
999 \$

Sol Cayo Santa Maria 4*
Départs : 14, 21 et 28 mai
1 063 \$

Mélie Tropical 5* (Punta Cana)
Départs : 22, 29 mai, 5, 12 et 19 juin
1 309 \$

Paradisus Rio de Oro 5* (Guardalavaca)
Départs : 28 mai, 4, 11, et 18 juin
1 414 \$

Les prix sont par personne pour une chambre standard en occupation double. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.
CINQUIÈME SAISON
30 avenue de l'Épée (angle Laurier) Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237 Sans frais: 1.800.5.SAISON

VOYAGES CONSTELLATION Depuis 1970
514-987-9798 1-800-387-0999
www.voyagesconstellation.com
Disponibilité et Réservation en ligne pour les Forfaits Sud

... Puerto Plata, Rep.Dom. CASA MARINA REEF 3.5* 13 mai - 1 semaine ch.std, formule tout inclus 889 \$... Punta Cana, Rep.Dom. VILLA BAVARO 3* 14 mai - 1 semaine ch.std, formule tout inclus 950 \$... Cancun, Mexique EL PUEBLITO 3* 12 mai - 1 semaine ch.std, formule tout inclus 950 \$
... Puerto Vallarta, Mexique ROYAL DECAMERON PUERTO VALLARTA 4* 13 mai - 1 semaine ch.std, formule tout inclus 925 \$... Cayo Coco, Cuba EL SENADOR 4* 13 mai - 1 semaine ch.std, formule tout inclus 950 \$... Punta Cana, Rep.Dom. GRAND PARADISE 4* 14 mai - 1 semaine ch.std, formule tout inclus 999 \$

VOLS EUROPE

Londres 15 mai 05 (1 sem.)	493 \$
Bruxelles du 14 mai au 18 mai	449 \$
Paris, Lyon, Marseille, Toulouse et Nantes à partir de	599 \$

Achat-rachat 100\$ de rabais
Sur présentation de ce coupon, à l'achat de 2 vols trans-atlantique. Nouvelle réservation seulement. Valable jusqu'au 14 mai 2005.

LE MONDE AVEC EXPLORATEUR
DÉPARTS ÉTÉ 2005

PÉROU : 21 mai, 2 et 23 juil., 13 août, 3 sept.
PÉROU (trek) : 2 et 23 juil., 3 sept.
ÉQUATEUR : 2 juil., 3 sept. - **BRÉSIL** : 3 sept.
ÉGYPTE : 2 juil. - **TURQUIE** : 3 sept. - **GRÈCE** : 3 sept.
MADAGASCAR : 2 juil. - **KILIMANJARO** : 2 juil.
KENYA / TANZANIE : 2 et 23 juil., 3 sept.
NAMIBIE / BOTSWANA : 2 juil.
LADAKH : 2 juil., 3 sept. - **TIBET** : 2 juil., 3 sept.
ASIE CENTRALE : 3 sept. - **MONGOLIE** : 2 juil., 3 sept.
CHINE : 2 juil., 3 sept. - **VIETNAM** : 2 juil.

328 Ontario Est, Montréal 514.847.1177
Permis du Québec 1.888.877.1177

LA FRANCE
Paris à partir de 589 \$ Économisez jusqu'à 90 \$ par couple.

Départs
Entre le 8 mai et le 16 juin
à partir de 589 \$
Entre le 17 juin et le 31 octobre
à partir de 799 \$

LA FRANCE - Départs entre le 8 mai et le 30 octobre
Lyon, Marseille, Nantes, Toulouse, Nice, à partir de 539 \$

L'EUROPE - Départs entre le 8 mai et le 29 octobre

Bruxelles Lisbonne	496\$ 1069\$	Londres Athènes	588\$ 948\$	Prague Rome	1069\$ 898\$
-----------------------	-----------------	--------------------	----------------	----------------	-----------------

Les prix sont par personne et varient selon les dates de départ et de retour choisies. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.

ACHAT-RACHAT Peugeot 206X-Line 1.1 (17 jrs) à partir de 678 \$
Livraison entre le 28 mai et le 31 décembre à l'achat de 2 billets avec Air Transat

Forfait à Paris Hôtel des Arts, 8 jours à partir de 1 154 \$
Départs : 31 mai, 6, 7, 8, 14, 15, 16, 21 juin
Le forfait comprend le vol depuis Montréal avec Air Transat, 7 nuits d'hébergement en occupation double (incluant les petits-déjeuners) les transferts et une croisière d'une heure sur la Seine.

Club Med expert no 1 au Canada, à partir de 1 289 \$
LE tout-compris

Le week-end de 7 jours est de retour.
Réservez pour 1 semaine et ne payez que pour 3 jours.

Prix Club Med	Notre prix	Prix Club Med	Notre prix
à partir de	à partir de	à partir de	à partir de
Sandpiper (Floride)	1390\$	Turkose (Turks et Caicos)	1596\$
Punta Cana	1559\$	Cancun	1621\$
La Caravelle (Guadeloupe)	1696\$	Columbus Isle (Bahamas)	1699\$
	1289\$		1479\$
	1447\$		1499\$
	1573\$		1575\$

Départs entre le 8 mai et le 11 juin et du 3 septembre au 22 octobre.
Les prix sont par personne, pour une chambre standard en occupation double. Les non-membres du Club Med doivent acheter une carte de membre de 50 \$. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis. Les tarifs sont valables jusqu'au 10 mai 2005.

CINQUIÈME SAISON
30 avenue de l'Épée (angle Laurier) Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237 Sans frais: 1.800.5.SAISON

NEO TOURS
ITALIE La Sicile
Circuit Gastronomique Vol, hôtels & Transferts
Dép. garantis En français À partir de: 2699\$
Voyages AéroClub 514 284-0044

ITALIE
PRIX INCROYABLE PLACES LIMITÉES
Départs : 18 mai
À 75 minutes de Naples
DIRECTEMENT SUR LA PLAGE à proximité de la côte Amalfitaine
Voyages Maeva 514 448-6400

ITALIE
La Darsena 3 Agropoli
VOL - HÔTEL - TRANSFERTS
2 SEMAINES / 3 REPAS PAR JOUR
1699\$
Voyages 1001 nuits 450 474-8117 Club Voy. Langelier 514 252-7093

FRANCE
3 HÔTELS À PARIS 1 SEUL PRIX 59\$
Jusqu'au 21 nov. par nuit, par pers.
VOL SUR PARIS PLUS ACHAT-RACHAT À partir de: Base double 1059\$
Héritage Bougainville 514 485-6004

TUNISIE
VOL - HÔTELS - TRANSFERTS 2 repas/jour
Karthago El Ksar 3* 1359\$
Hôtel Marco Polo 4* 1389\$
Mélia Palm Marina 4* 1429\$
7 sept., 2, 9, 16, 20, 25 et 30 oct. et 2 novembre
Voy. Haut Richelieu 450 358-2882

ÉGYPTE
Vol, circuit, croisière et séjour plage FORFAIT 15 jours incluant 7 jours en croisière 3 jours à la plage!
Départs garantis Circuit guidé en français 35 repas À partir de: 2499\$
Groupe Voy. Québec 800 463-1598

MEXIQUE
CIRCUIT AUTHENTIQUE VOL - HÔTEL - CIRCUIT VISITES - EXCURSIONS
10 juillet au 26 octobre DÉPARTS GARANTIS 11 jours 1759\$
Maxi Voyages 514 858-0909

VACANCES/VOYAGE

LES 10 PLUS BEAUX CIRCUITS CYCLISTES AU MONDE

MICHEL JULIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

Les cyclistes rêvent de voyages à vélo sur des routes où ils se sentent à l'aise, à l'abri de la circulation. Ces 10 circuits offrent en plus des panoramas grandioses, un contact avec des cultures différentes et l'occasion de vérifier ses performances sportives.



PHOTO MICHEL JULIEN, COLLABORATION SPÉCIALE

1 AUTOUR D'AMSTERDAM

Amsterdam, ville cycliste par excellence, est le point de départ de nombreux circuits vélo explorant les Pays-Bas, le long de ses canaux et autour de ses moulins. Les plantations de tulipes offrent des paysages spectaculaires en avril, lorsque la floraison est à son plus fort. Niveau très facile, puisque le pays est plat et compte quantité de pistes cyclables.

2 À TRAVERS LA TOSCANE

Pédaler sur les routes de la Toscane, l'une des plus belles régions d'Italie, c'est découvrir une lumière particulière, des oliviers, des vignobles et des villas à un rythme différent. Il faut être en bonne forme car les collines demandent de bons efforts.

3 AU PIED DES GLACIERS

Entre Banff et Jasper, ce parcours spectaculaire permet d'admirer les Rocheuses canadiennes, le magnifique lac Louise, de nombreux glaciers et une faune abondante comprenant parfois des grizzlys. De bonnes montées sont à prévoir, mais rien qui soit à l'épreuve du cycliste moyen.

4 SUR LA CÔTE IRLANDAISE

Le long de la côte sud-ouest de l'Irlande, cet itinéraire emprunte des routes tranquilles et traverse des régions parsemées de châteaux en ruine et de vestiges d'origine celte. On y rencontre de charmants villages aux maisons colorées où l'on parle toujours le gaélique. Le temps y est parfois pluvieux, mais les paysages n'en sont que plus verts.

5 EN PROVENCE

Au pays si bien dépeint par Pagnol et Van Gogh, un itinéraire populaire visite Arles, Avignon et les garrigues autour de Marseille, puis se dirige vers la pittoresque ville côtière de Cassis et les calanques de la Méditerranée. À faire au printemps ou à l'automne, alors que le temps est plus frais.

6 EN SUISSE

Le long du lac Léman, dans le Valais et l'Oberland bernois, dans les vignobles et au pied de montagnes aux neiges éternelles, la campagne suisse fascine par sa majesté. De Genève au lac de Constance, un itinéraire cycliste traverse, sur des routes bien entretenues, ce pays magnifique.

7 L'ÉTAPE DU TOUR DE FRANCE

Chaque année, quelque 8000 cyclistes sont invités à participer à l'étape du Tour de France en empruntant une section de 177 km de son célèbre circuit. Pédalant à travers les Pyrénées, ces cyclistes branchés sur la performance et la compétition ont l'occasion de goûter au vrai Tour de France.

8 LE LONG DU DANUBE

En Autriche, le long de la vallée du Danube, de petites routes tranquilles traversent certains des plus beaux villages et des plus belles villes d'Europe. Krems, Durnstein et Vienne, entre autres, sont inoubliables. Ce serait le circuit cyclable le plus populaire d'Europe.

9 AU MAROC

D'Agadir à Marrakech, cet itinéraire permet de découvrir à vélo la culture millénaire du Maroc. De la plage aux contreforts de l'Atlas, en passant par les plaines tantôt désertiques, tantôt verdoyantes du pays berbère, il permet d'apprécier la variété des paysages marocains.

10 DANS LES MONTAGNES DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE

Pour les cyclistes qui veulent trimer sans trop s'éloigner de Montréal, ce circuit difficile fait une boucle en traversant les montagnes Blanches du New Hampshire et les montagnes Vertes du Vermont.



PHOTO MICHEL JULIEN, COLLABORATION SPÉCIALE

vacances
TMR
TOURSMONT-ROYAL.com

Plein Soleil

Formule tout compris - 1 semaine, prix à partir de...

Réservez aujourd'hui... évitez la surcharge de carburant



VARADERO

13 mai

SUNBEACH VARADERO 3★ **898\$**
ENFANT **598\$**

ARENAS BLANCAS 4★ **998\$**
ENFANT **598\$**

CORALIA CLUB PLAYA DE ORO 4★ **1098\$**

PLAYA VARADERO 4★ **1098\$**
ENFANT **598\$**

BEACHES VARADERO 4,5★ **1298\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE

CAYO COCO

13-15 mai

PLAYA COCO 4,5★ **998\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE ENFANT **698\$**

CLUB GRAN CARIBE 3★ **948\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE ENFANT **598\$**

TRYP CAYO COCO 4★ **998\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE ENFANT **598\$**

IBEROSTAR DAIQUIRI 4★ **998\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE ENFANT **598\$**

HOLGUIN

13-14-15 mai

PLAYA PESQUERO 4,5★ **1098\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE ENFANT **698\$**

COVARRUBIAS 3,5★ **898\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE ENFANT **598\$**

OCC. GRAND PLAYA TURQUESA 4★ **998\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE ENFANT **598\$**

CAYO SANTA MARIA

14 mai

SOL CAYO SANTA MARIA 4★ **1098\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE ENFANT **598\$**

MELIA CAYO SANTA MARIA 4,5★ **1168\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE

CAYO LARGO

15 mai

SOL PELICANO 3,5★ **978\$**
ENFANT **598\$**

SOL CAYO LARGO 4★ **1048\$**
AUCUN SUPP. SIMPLE

RIVIERA MAYA

12 mai

BAHIA PRINCIPE TULUM 4,5★ **1478\$**
ENFANT **698\$**

FREEDOM PARADISE BEACH & JUNGLE LODGE 4,5★ **1328\$**

PUERTO PLATA

13-15 mai

HACIENDA TROPICAL 4★ **948\$**

CASA MARINA REEF 3,5★ **898\$**

VIVA WYNDHAM PLAYA DORADA 4★ **948\$**

MARIEN CORAL BY HILTON 4,5★ **1098\$**

PUNTA CANA

14-15 mai

IFA VILLAS BAVARO 3★ **998\$**

BARCELO BAVARO RESORT 4★ **1098\$**

SIRENIS TROPICAL STES & CASINO 3,5★ **1098\$**
ENFANT **698\$**

CARIBE CLUB PRINCESS RESORT 4,5★ **1148\$**
ENFANT **698\$**

SUNSCAPE BEACH PUNTA CANA 4,5★ **1248\$**
ENFANT **698\$**

Europe

PARIS

VOL ALLER-RETOUR sur ORLY
*MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ

599\$

Taxes comprises

*Départ 28 mai • Retour 3 juin

VOLS EUROPE

LYON	6 au 21 mai	549\$
MARSEILLE	16 au 24 mai	599\$
NANTES	16 au 21 mai	549\$
NICE	12 au 20 juin	749\$
TOULOUSE	14 au 22 mai	599\$
LONDRES	8 au 16 juin	606\$
BRUXELLES	10 au 18 mai	497\$

VOITURES

Achat-Rachat - 17 jours

prix par pers. (base 2 pers.) à l'achat de 2 sièges sur Corsair*

PEUGEOT 206	RENAULT Modus 1,2	CITROËN C3 Clim.
418\$	418\$	533\$

Rabais de 100\$/couple (50\$ par pers.) sur toutes marques et modèles de voitures à l'achat de 2 sièges sur Corsair. INFORMEZ-VOUS!

LOCATIONS

National / Citer Modèle Catégorie A	Plan de base 16\$/jr
CITROËN C2 OU SIMILAIRE 28 jours et plus prix par personne (base 2 pers.)	Plan Protection Plus 24\$/jr

HÉBERGEMENT

PARIS

Ronceray Opéra 3★

À partir de...

83\$

occ. double - p.p.p.n.

Hôtel Victoria 2★

À partir de...

53\$

occ. double - p.p.p.n.

CIRCUIT GUIDÉ

Corse

Ile aux Merveilles

8 jours - 20 repas

À partir de...

1099\$

p.p.p.n.

occ. double

Départs Garantis

CONSULTEZ DES EXPERTS *OUVERT LE DIMANCHE C OUVERT LES SOIRS DE SEMAINE

AHUNTSIC	VOYAGES MARLIN	(514) 745-3990
ANJOU	VOYAGES EN DIRECT	(514) 356-3156
BELOËIL	VOYAGES ACTION	(450) 464-0363
BOUCHERVILLE	VOYAGES ORIENTATION	(450) 655-1855
BOUCHERVILLE	VOYAGES RÉVISOL	(450) 655-4345
BROSSARD	VOYAGES JEAN-PIERRE	(450) 671-6654
CHÂTEAUGUAY	CLUB VOYAGES RAYMOND POTVIN	(450) 699-3737

LAVAL	EXODUS VOYAGE	(450) 629-8055
LAVAL	VOYAGES FANTASTIQUE	(450) 663-2880
LONGUEUIL	VOYAGES BERGERON	(450) 651-9551
LONGUEUIL	VOYAGES FANTASTIQUE	(450) 670-1235
MASCOUCHÉ	VOYAGES MARLIN	(450) 474-6888
MONTRÉAL	VOY. EN DIRECT ROSEMONT	(514) 593-6082
MONTRÉAL	VOY. PLACE VERSAILLES	(514) 351-5814

MONTRÉAL	VOYAGES RHYTHMES DU MONDE	(514) 527-7679
MIL CENTRE-VILLE	VOYAGES FRANNAIR	(514) 849-7711
MIL CENTRE-VILLE	VOYAGES CENTRE-VILLE	(514) 871-5103
ROSEMÈRE	VOYAGES MARITIME @ LA BAIE	(450) 437-5444
ST-HYACINTHE	VOYAGES PLEIN SUD	(450) 252-3339
ST-LUC	VOYAGES JOHANNE RAUZION	(450) 359-1166
STE-CATHERINE	CLUB VOY. RAYMONDE POTVIN	(450) 632-8252

Certaines conditions s'appliquent. Le tarif indiqué inclut toutes les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ. Il n'inclut pas la contribution des clients au fond d'indemnisation de 3,50\$ par 1000\$. Le forfait annoncé inclut également le vol, 7 nuits d'hébergement et les repas en formule tout inclus. Prix par pers. en occ. double. Valable pour les nouvelles réservations jusqu'au 14 mai 2005.
VOITURES ACHAT-RACHAT, quelque soit la marque et le modèle sur le dossier réservé au moment du tirage en plan de base 17 jours, les jours supp. demeurent à la charge du gagnant. *Rabais compris dans les prix indiqués. Rabais Famille: prix par enfant de moins de 13 ans, accompagné de 2 adultes. Supplément de vol applicable selon jour de départ.

AUBAINES BRÛLANTES À CUBA

DÉPARTS LES DIMANCHES DE MONTRÉAL DE MAI À OCTOBRE

VARADERO CUBA

- CORALIA CUATRO PALMAS 799\$**
3 1/2 étoiles, tout-compris
Départs les 15 et 22 mai. 1 semaine
- VILLA CUBA 899\$**
3 1/2 étoiles, tout-compris
Départ le 29 mai. 1 semaine
- CORALIA PLAYA DE ORO 949\$**
4 étoiles, tout-compris
Départs les 12 et 19 juin. 1 semaine
- VARADERO PALACE 1199\$**
4 1/2 étoiles, tout-compris
Départs les 15 et 22 mai. 1 semaine
- CORALIA CUATRO PALMAS 1199\$**
3 1/2 étoiles, tout-compris
Départs les 15 et 22 mai. 2 semaines
- BARCELO SOLYMAR 1199\$**
4 1/2 étoiles, tout-compris
Départ le 3 juillet. 1 semaine
- VARADERO PALACE 1249\$**
4 1/2 étoiles, tout-compris
Départ le 7 août. 1 semaine
- CORALIA PLAYA DE ORO 1359\$**
4 étoiles, tout-compris
Départs les 12 et 19 juin. 2 semaines



Vols directs de Montréal

GoTravelDirect.com (514) 849-3344

D'un spa à l'autre

ISABELLE AUDET

Dans le livre *Spa*, les auteurs donnent un « avant-goût du paradis sur terre » en proposant un tour du monde des établissements thermaux les plus somptueux. En fait, rien qu'à poser les yeux sur les photos des domaines répertoriés par le livre, on relaxe.

Leur architecture et leur design sont littéralement envoûtants. Il faut voir les photos des coupoles des Çemberlitas Bath d'Istanbul, en Turquie. Ces immenses dômes laissent filtrer les rayons du soleil à travers une multitude de

petits trous qui éclairent délicatement une plateforme de marbre chaud. Nus sous un pagne de coton, les voyageurs s'y prélassent, en attendant les autres traitements. Voilà qui contraste avec l'agitation d'Istanbul!

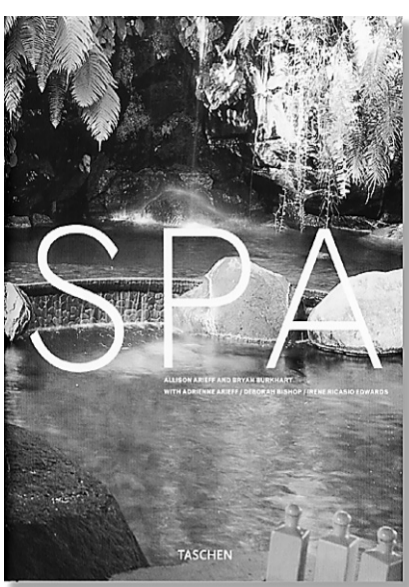
Si la mission première de *Spa* est de faire rêver, il informe aussi le lecteur (aisé financièrement) sur les moyens de passer du livre à la réalité. À la fin de la description de chacun des 83 établissements (*Spa* ne mentionne toutefois aucun coût dans ses descriptions), les auteurs prennent soin d'indiquer les coordonnées du spa, ain-

si que son site Internet.

Les auteurs déterminent aussi la spécialité de chaque établissement. On craque volontiers pour la vinothérapie du Sante Winelands Hotel de Klapmuts, en Afrique du Sud. On y propose des traitements aux pépins écrasés et à l'huile de pépins de raisin, qui améliorent notamment la circulation sanguine. Pour couronner le tout, un verre du shiraz local ne peut qu'aider à la relaxation...

On feuillette donc *Spa* pour préparer une escapade de bien-être dans un endroit exotique ou pour en rêver. À moins que ce ne soit pour lancer un subtil message à son amoureux...

Spa, Allison Arieff et Bryan Burkhart, éditions Taschen, 480 pages, 54,95 \$.



RENCONTRES INFORMATIVES

Lieu: Auberge Royal Versailles
7200, rue Sherbrooke Est

LE DIMANCHE 15 MAI 2005

- 10h00 • Patagonie & T. de Feu, 9 fév. 2006 (20 jrs)
- 12h15 • Liban, Syrie & Jordanie, 17 octobre (21 jrs)
- 14h15 • Croisière en Amérique du Sud & en Antarctique, 8 jan. 2006 (25 jrs)
- 16h30 • N-Zélande & Australie, 15 nov. (22 jrs)

CIRCUITS À VENIR

- Pérou & Bolivie, 6 septembre (19 jrs)
- Rep. Tchèque, Slovaquie & Hongrie, 8 sept. (17 jrs)
- La Russie des Tsars, 8 septembre (22 jrs)
- La Grèce, 10 septembre (22 jrs)
- Italie, ce musée à ciel ouvert!, 29 sept. (18 jrs)
- Liban, Syrie & Jordanie, 17 octobre (21 jrs)

Voyages Centre-Ville

871-5103
DES PRIX POUR PARTIR 1 semaine, en formule tout inclus

DÉPARTS EN MAI...

VARADERO Mar Del Sur 1,5* 899\$	CAYO GUILLERMO Sol Cayo Guillermo 4* 999\$	CAYO LARGO Club Grand Caribe 2,5* 849\$	PUERTO PLATA Hotetur Dorado Club 3* 899\$
VARADERO Villa Cuba 4* 949\$	HOLGUIN Club Amigo Atlantico 3* 849\$	CAYO LARGO Barcelo Cayo Largo 4* 899\$	PUERTO PLATA Bahia Principe San Juan 4* 949\$
VARADERO Arenas Doradas 4* 1049\$	HOLGUIN Brisas Guardalavaca 4* 999\$	PUNTA CANA Ocean Bavaro Spa 4* 1049\$	PUERTO PLATA Sun Village Resort 4,5* 1049\$
CAYO COCO Blau Colonial 4* 999\$	HOLGUIN Playa Costa Verde 4* 1049\$	PUNTA CANA Catalonia Bavaro Beach 4,5* 1099\$	CANCUN Oasis Playa 4* 1399\$
CAYO COCO El Senador 4,5* 999\$	CAYO SANTA MARIA Melia Cayo Santa Maria 4,5* 1099\$	PUNTA CANA Punta Cana Princess 4,5* 1099\$	RIVIERA MAYA Bahia Principe Tulum 4,5* 1399\$

MEILLEURS PRIX SUR VOLS RÉGULIERS À TRAVERS LE MONDE

GoTravelDirect.com (514) 849-3344

Vacances Soleil

Le leader des tarifs réduits au Canada

réservez en ligne • sunholidays.ca

Santa Clara ★★★★★ Sol Cayo Santa Maria Tout Incls. 14 mai 1037 \$	Cayo Coco ★★★★★ Playa Coco Tout Incls. 29 mai 917 \$	Santa Lucia ★★★★★ Brisas Santa Lucia Tout Incls. 12 mai 797 \$	— Vols — Bruxelles 427 \$ Paris 567 \$ Lyon 567 \$ Marseille 567 \$ Nice 1047 \$ Toulouse 567 \$ Nantes 517 \$ Londres 567 \$ Rome 757 \$
Cayo Largo ★★★★★ Barcelo Cayo Largo Tout Incls. 9 mai 647 \$	Cancun ★★★★★ Oasis America Tout Incls. 22 mai 897 \$	Punta Cana ★★★★★ IFA Villas Bavaro Tout Incls. 14 mai 927 \$	
Cienfuegos ★★★★★ Rancho Luna Tout Incls. 13 mai 757 \$	St. Martin ★★★★★ Blue Bay Mont Vernon Tout Incls. 14 mai 1067 \$	Puerto Plata ★★★★★ Barcelo Punta Goleta Tout Incls. 13 mai 787 \$	
Holguin ★★★★★ Club Amigo Tout Incls. 15 mai 717 \$	La Havane ★★★★★ Club Tropicoco Tout Incls. 12 mai 827 \$	Varadero ★★★★★ Villa Cuba Tout Incls. 13 mai 947 \$	

* Centre-ville (514) 878-0003 * Laval (450) 688-8446
* LaSalle (514) 368-9958 * Sherbrooke (819) 564-9376
* Sainte-Foy (418) 656-6760 * réserver en ligne • sunholidays.ca

toursmaison

Soldes ensoleillés

Départs en mai et juin

Épargnez jusqu'à 1200\$ PAR COUPLE

GR SOLARIS *****

CANCUN, MEXIQUE

Tout Incls • Ch. deluxe

2199\$ ÉTAIT 2319\$
Jeudi, 19-26 mai 3 juin, 7 nts.

2299\$ ÉTAIT 2399\$
Dimanche, 19 juin, 7 nts.

2229\$ ÉTAIT 2379\$
Vendredi, 1 jeudi 12 mai, 7 nts.

2299\$ ÉTAIT 2489\$
Dimanche, 3 juillet, 7 nts.

2029\$ ÉTAIT 2219\$
Vendredi, 27 mai, 7 nts.

2359\$ ÉTAIT 2549\$
Dimanche, 3 juillet, 7 nts.

2359\$ ÉTAIT 2549\$
Vendredi, 8 juillet, 7 nts.

2389\$ ÉTAIT 2479\$
Vendredi, 5 août, 7 nts.

GR SOLARIS *****

CANCUN, MEXIQUE

Tout Incls • Ch. deluxe

Spécial Royaume-Uni

GRATUIT

1 SEMAINE VOITURE DE LOCATION

Lorsque vous réservez votre vol vers le Royaume-Uni en mai, pour un départ avant le 31 oct. 2005*

GRANDE-BRETAGNE

VOLS LONDRES ET MANCHESTER

DÉPART DU 11 MAI

A PARTIR DE **349 \$****

HOLGUIN, CUBA Club Amigo Atlantico ★★★★★ ÉTAIT 1349\$ 1579\$ Tout Incls • ch. tropicale Dimanche 5-19 juin, 7 nts. Brisas Guardalavaca ★★★★★ ÉTAIT 1029\$ 1379\$ Tout Incls • ch. régulière Dimanche 5-19 juin, 7 nts.	JAMAÏQUE Holiday Inn SunSpree ★★★★★ ÉTAIT 1649\$ 1099\$ Tout Incls • ch. régulière Samedi 4-18 juin, 7 nts. Rooms on the Beach ★★★★★ ÉTAIT 1319\$ 1629\$ Petit Djeuneur • ch. vue mer Samedi 4-18 juin, 7 nts.	CANCUN, MEXIQUE Imperial Las Perlas ★★★★★ ÉTAIT 979\$ 1429\$ Tout Incls • ch. régulière Jeudi 12-26 mai, 7 nts.	PUERTO PLATA, R.D. Casa Marina Beach ★★★★★ ÉTAIT 949\$ 1499\$ Tout Incls • ch. régulière Vendredi 3 juin, 7 nts.	RIU Riulette ★★★★★ ÉTAIT 999\$ 1679\$ Tout Incls Vendredi 27 mai, 7 nts	Bahia Principe ★★★★★ ÉTAIT 999\$ 1679\$ Tout Incls • ch. régulière Vendredi 27 mai, 7 nts	Flamenco ★★★★★ ÉTAIT 1099\$ 1789\$ Tout Incls • ch. régulière Vendredi 3 juin, 7 nts	PUERTO CANA, R.D. Sirenis Cocalta ★★★★★ ÉTAIT 1089\$ 1479\$ Tout Incls • ch. régulière Samedi 28 mai, dimanche 29 mai, 7 nts	RIU Riulette ★★★★★ ÉTAIT 1099\$ 1599\$ Tout Incls Samedi 28 mai, dimanche 29 mai, 7 nts	Punta Cana Princess ★★★★★ ÉTAIT 1099\$ 1719\$ Tout Incls • ch. régulière Dimanche 5 juin, 7 nts	Bahia Principe ★★★★★ ÉTAIT 1299\$ 1679\$ Tout Incls • ch. club Dimanche 5 juin, 7 nts
---	---	---	--	--	--	---	--	--	--	--

Dominican Republic

Inexhaustible

PUERTO PLATA, R.D.
Casa Marina Beach ★★★★★
ÉTAIT 949\$ ÉTAIT 1499\$
Tout Incls • ch. régulière
Vendredi 3 juin, 7 nts

RIU Riulette ★★★★★
ÉTAIT 999\$ ÉTAIT 1679\$
Tout Incls
Vendredi 27 mai, 7 nts

Bahia Principe ★★★★★
ÉTAIT 999\$ ÉTAIT 1679\$
Tout Incls • ch. régulière
Vendredi 27 mai, 7 nts

Flamenco ★★★★★
ÉTAIT 1099\$ ÉTAIT 1789\$
Tout Incls • ch. régulière
Vendredi 3 juin, 7 nts

PUERTO CANA, R.D.
Sirenis Cocalta ★★★★★
ÉTAIT 1089\$ ÉTAIT 1479\$
Tout Incls • ch. régulière
Samedi 28 mai, dimanche 29 mai, 7 nts

RIU Riulette ★★★★★
ÉTAIT 1099\$ ÉTAIT 1599\$
Tout Incls
Samedi 28 mai, dimanche 29 mai, 7 nts

Punta Cana Princess ★★★★★
ÉTAIT 1099\$ ÉTAIT 1719\$
Tout Incls • ch. régulière
Dimanche 5 juin, 7 nts

Bahia Principe ★★★★★
ÉTAIT 1299\$ ÉTAIT 1679\$
Tout Incls • ch. club
Dimanche 5 juin, 7 nts

COMPOSEZ VOS PROPRES VACANCES

Vous ne pouvez partir pour une semaine ?

EUROPE avec Celebrity Cruises

Celebrity Cruises 12 nuits Scandinavie & Russie

A partir de **2186\$*** Croisière aller-retour de Amsterdam

Scandinavie & Russie départ entre le 21 mai et le 8 juillet 2005

Cuba... Oui, je le veux!

AGENCES AGENTURES POUR L'ORGANISATION DE MARIAGES À CUBA

Carlson Wagonlit | 1 800 CARLSON | 1 800 227-5766 | goldpoint

CIRCUITS EUROPÉENS

en collaboration avec TRAFALGAR, le plus grand voyageur de circuits au monde

LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX • DÉPARTS GARANTIS

GRAND TOURISME

LA SCANDINAVIE

16 JOURS
Départs 8 juillet et 9 septembre

1360\$

Des gens sympathiques, des buffets "smorgasborg" appétissants, naviguez dans des fjords spectaculaires, villes et villages fascinants, admirez la petite sirène à Copenhague, joignez-vous à l'animation du pittoresque marché portuaire de Bergen.

3899\$ ou 566,50\$ mois*

Prix excluant 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

*Payez vos vacances en 6 versements égaux. Aucun intérêt ne courra durant cette période. Les versements payés porteront toutefois intérêts au taux de la carte de crédit émise par la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte MasterCard Régulière de la Banque Nationale est de 18,9% en date du 13 avril 2005. Certaines conditions s'appliquent. Carte émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Le prix mensuel exclu le paiement initial à effectuer lors de la réservation. Le prix du forfait par personne en occupation double comprend : Toutes taxes, Billet d'avion, Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport dès votre arrivée en Europe. Transport en autocar de luxe. Toutes les nuitées d'hôtels. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et les visites classiques mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Rotation des sièges. Le prix s'entend "à partir de" et est sujet à certaines conditions de réservation et paiement comptant. Prix applicable aux nouvelles réservations faites jusqu'au 13 mai 2005. Aucune surcharge de carburant. Club Voyages et Air Transat sont membres de Transat A.T. Inc. Déteneurs d'un permis du Québec.

Payez votre circuit en Europe en 6 versements égaux !*

clubvoyages 1-877-7-ETOILE www.clubvoyages.com

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

présente

ALAIN BASHUNG

LES NUITS ZX5 de ford focus

CARTE BLANCHE À

Un spectacle inédit réunissant quelques invités de renom pour revisiter son répertoire!

29 JUILLET, 21 H
Métropolis

LA PRESSE

BILLETTERIE :

www.ticketpro.ca (514) 908-9090

RENSEIGNEMENTS :

(514) 876-8989 ou 1 888 444-9114

www.francofolies.com

VACANCES/VOYAGE

Tours Hai
INTERNATIONAL
LES SPÉCIALISTES DE L'ASIE
ET DU PACIFIQUE SUD
DEPUIS 1987

**CONFÉRENCES
AUDIOVISUELLES**

**BIENVENUE
À TOUS!**

MONTRÉAL :
Dimanche 8 mai 2005
Auberge Royal Versailles
7200, rue Sherbrooke Est
(face au métro Radisson,
Place Versailles;
près du tunnel Lafontaine)

BROCHURE :
Notre brochure pour
2005-2006 est maintenant
disponible dans les agences
de voyages au Québec.

12 h CHINE
Circuit Meilleur de la Chine :
21 jours, 45 repas **4 173\$***
Circuit Le Majestueux Fleuve bleu :
21 jours, 50 repas **4 703\$***

13 h 30 VIETNAM
Circuit Culturel et Éducatif :
22 jours, 44 repas **4 175\$***
Circuit culturel et éducatif avec SAPA :
25 jours, 52 repas **4 361\$***
Circuit Peuples et Traditions :
16 jours, 38 repas **4 060\$***

15 h THAÏLANDE
Circuit Balade Siamoise :
18 jours, 36 repas **2 860\$***
Promotion: 1 semaine gratuite à Pattaya**

16 h 30 JAPON
Circuit Japon Exposée :
14 jours, 13 repas **3 445\$***

*Prix à partir de, p.p., occ. double
T.T. INCL. Toutes réductions appliquées. ** Certaines conditions s'appliquent.
Informations auprès d'un agent expert sur
l'Asie. Pour connaître l'agent expert le plus
près de chez vous, consultez notre site web :
www.tours-hai.com

Faenza, capitale de la céramique

STÉPHANIE MORIN

Faïence : Fayence 1589 ; de Faenza, ville d'Italie.

Attaquer Faenza par l'autoroute a de quoi faire douter du *Petit Robert*. C'est ici, dans cette enfilade de bâtiments industriels, de stations-service et de concessionnaires automobiles que se trouverait le berceau de la céramique ?

Il faut se rendre jusqu'au cœur historique de Faenza pour découvrir le symbole le plus évident du passage des céramistes dans cette cité d'Émilie-Romagne : le Museo Internazionale delle ceramiche ou, si vous préférez, le Musée international de la céramique.

Dressé via Campidori, ce musée cache bien son jeu. Bien malin celui qui devine que derrière la porte encadrée de lierre se trouve

une des plus importantes collections de céramique au monde.

Fondé en 1908 par l'artiste Gaetano Ballardini, le musée retrace l'évolution de la céramique de l'ère précolombienne à nos jours. Les pièces proviennent d'aussi loin que le Japon ou le Pérou, mais le musée accorde une place plus importante aux créations italiennes, surtout celles conçues dans les ateliers de Faenza au fil des siècles.

Les pièces étant regroupées par époque et par région, le visiteur peut suivre l'évolution chronologique des thèmes et techniques chers aux artistes à travers l'histoire. Plusieurs oeuvres, mais pas toutes, sont accompagnées de fiches explicatives en anglais.

On a préféré flâner d'une salle à l'autre pour se laisser séduire par ces bleus glacés,

ces jaunes étincelants, ces porcelaines fines comme des dentelles blanches. Dans la plupart des cas, l'originalité se trouve du côté de l'oeuvre peinte sous la glaçure et non dans la forme. Beaucoup d'assiettes, de vases et d'objets utilitaires...

Le musée compte aussi des pièces de Chagall et de Matisse, ainsi qu'une assiette ornée d'une colombe, dessinée spécialement pour le musée par Pablo Picasso. Une urne de terre cuite décorée de femmes nues aux rondeurs sensuelles fait aussi partie des trésors signés par le peintre espagnol. Pour des pièces plus éclatées, il faut visiter la salle consacrée aux oeuvres gagnantes du concours international organisé par le Musée.

Encore aujourd'hui, plusieurs artistes passent par Faenza pour approfondir leur art.

Les Canadiens
MÉRITENT DE PROLONGER
LEUR ÉTÉ
DE
QUELQUES
JOURS.

SEMAINES DU CANADA
RÉSERVEZ
5 NUITÉES
ET OBTENEZ
GRATUITEMENT
2 NUITÉES
DE PLUS**
15 AOÛT - 1^{ER} SEPTEMBRE

VIRGINIA BEACH
Mon Style de Vie

* Certaines restrictions s'appliquent.

POUR RÉSERVER VOS VACANCES,
VISITEZ LE SITE INTERNET WWW.VBFUN.COM/CANADA
POUR DE L'INFORMATION BILINGUE SUR VIRGINIA BEACH,
TÉLÉPHONEZ AU 1-888-MA PLAGE.

Croisière en Europe
12 jours / 9 juin

À partir de **2499\$** /pers. (vol, 3 nuits à Rome taxes incl.)

MSC Croisiers **DERNIÈRE CHANCE RÉSERVEZ AUJOURD'HUI**

clubvoyages
Dumoulin

Saint-Eustache Laval
(450) 623-1000 (450) 969-4422
www.voyagesdumoulin.com

LA CHINE AVEC JEAN CHEN ET SON ÉQUIPE

• CHINE ET SES PAYSAGES POÉTIQUES (19 jours)
Shanghai, Suzhou, Beijing, Xian, Kuming, Guilin, Guangzhou, Hong Kong
Départ: 5 sept., 6 nov. **4 590\$**

• LES JOYAUX DE LA CHINE (17 jours)
Beijing, Xian, Nanjing, Suzhou, Hangzhou, Shanghai
Départ: 25 sept., 13 oct. **4 150\$**

• BEIJING, ROUTE DE LA SOIE (19 jours) Départ: 2 oct. **5 290\$**

• Journées d'information: les 12 et 19 mai à 19 h •
Adresse: 15, rue de la Gauchetière Est, Montréal
- Diaporama et description des provinces par JEAN CHEN

VOYAGES KIN SANG
Pour toute information, téléphonez pendant les heures de bureau à JEAN CHEN au (514) 878-1123 ou (450) 676-8424
Courriel: kinsangtravel@qc.aibn.com

PARIS ET LONDRES
AU PLUS BAS PRIX

à partir de **199\$**
* aller simple avec l'achat d'un billet aller-retour

Vois sans escales de **MONTRÉAL** vers **PARIS** et **LONDRES**

flyZOOM.com
1-866-fly-zoom (359-9666)

ZOOM AIRLINES

Les incontournables du Voyage

NEW YORK FÊTE DE LA REINE

AUTOCAR HÔTEL p. déj. à partir de **249\$ p.p.**

21-24, 25-27 avril
28 avril - 1 mai, 5-8, 9-11, 12-15, 19-22, 19-23, 20-23 mai
23-26 juin, 30 juin - 3 juill.
3 jours/2 nuits, (occ. quad.)

AUTRES DATES À partir de 329\$

MANHATTAN TOURS
Vol + Hôtel à partir de 699\$

(514) 874-9842
1118, rue Sainte-Catherine Ouest, bur. 201

Exposition Camille Claudel - Rodin
Musée du Québec,
guide spécialisé, place limitées
Samedi 18 juin 2005
44\$ tout inclus
ARTSP. Pierre Méthot
(514) 598-7531

RABAIS
Les meilleurs prix en ligne

1201, Ste-Catherine Est, Montréal
(514) 522-2225
www.voyagesexpress.com

CANCUN Oasis America 12-19-26 mai **825\$**

HOLQUIN Club Amigo Atlantico 15 mai **745\$**

PUERTO PLATA Riu Riulette 3 juin **835\$**

MANCHESTER Vol et location de voiture **395\$**

ITALIE - AGROPOLI Résidence Juin à octobre **1795\$**

PARIS FORFAIT PLUS Hôtel Mercure Paris Bercy 1 semaine **1015\$**

www.VosVacances.ca
LA GARANTIE DU MEILLEUR PRIX
Prix par personne, occupation double, saisons disponibles
(514) 270-7373 - 1(800) 567-6617

PRAGUE ET LA BOHÈME...
NOUS Y RETOURNONS du 13 au 27 septembre

POUR SON FESTIVAL D'AUTOMNE DE MUSIQUE CLASSIQUE

POUR SES STATIONS THERMALES RÉPUTÉES
Accompagnés par Claude Julien

Rabais réservés-tôt avant le 15 juin

VOYAGES marie-paule FRASER Itée

RENSEIGNEMENTS : MARIE-PAULE
(514) 274-5056 1 877 274-5050

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE

Paris-Hôtel (8 nuits) + 15 ps 998\$ | Promotion exclusive
Londres-Hôtel (8 nuits) 15 ps 1098\$ | Meilleur de la Chine 21 jours
Paris Vol + vols, 17 ps 998\$ | 45 repas **4 099\$**

Tunisie Vol + hôtel + 2 repas, 21 jours à partir de **1 459\$**

Italie Vol + hôtel + 2 repas, 14 jours **1 589\$**

Portugal Vol + studio, 14 jours **1 539\$**

Espagne Vol + studio, 14 jours **1 489\$**

Grèce Vol + hôtel + 3 repas, 21 jours **1 859\$**

Thaïlande Vol + circuit + plage + repas, 20 jours **2 699\$**

VOYAGES HÉRITAGES
Guy-Concordia
(514) 989-7442
www.voyagesheritage.navig.ca **1 800 236-4756**

SÉJOURS LINGUISTIQUES
IMMERSION de QUALITÉ POUR TOUS
Une équipe à votre service!

ANGLAIS à partir de **959\$**

ESPAGNOL à partir de **769\$**

2 semaines : cours + hébergement + repas
Présentation à Montréal le 17 mai RSVP

1 800 463-2265
Brochure gratuite ou www.immersion-vte.com

France 675\$ occ. quad.

à partir de

22 jours maisons et Renault
1 sem. Provence + 1 sem. Alpes + 1 sem. Loire
aussi Périgord, Corse, Bretagne, Belgique, Alsace, Italie, B & B France et Prague

clubvoyages Tourbec
LAVAL (450) 662-7555

SÉJOURS LINGUISTIQUES ET CAMPS D'ÉTÉ

(anglais, espagnol...)
www.langage.com
Tél. : **(514) 844-2831**
1 800 361-5080

VOYAGES UNIVERSITÉ
Permis du Québec

PARIS à partir de **585\$**

Province Française... **585\$**

Achat / Rachat à partir de **779\$**

Location de voiture 1 sem. **252\$** 2 sem. **490\$**

TARIFS LONG SEJOUR TRÈS COMPÉTITIFS AVEC CITROËN !

Forfait vol et hôtel à Paris (Base double taxes et petit déjeuner compris)
7 nuits...989\$

EQUINOX VOYAGES depuis 1989
Le spécialiste de l'Europe
514-277-1097 1-800-581-1097

PRAGUE

PLUSIEURS DÉPARTS EN 2005 DISPONIBLES, SOIT :

21 ou 28 mai 29 septembre ou 6 octobre
30 juillet ou 6 août 29 octobre ou 5 novembre
20 ou 27 septembre

Tarifs de **1 465 \$ à 2 080 \$** par pers. en occ. double taxes incl.

Sup. 50 \$ par pers. à partir du 1er mai 05. Ces prix comprennent le vol, le séjour dans un hôtel de 3* ou 4* (selon la date de départ), les transferts, les déjeuners buffet, quelques visites et les taxes. Prolongement à Vienne, Budapest, en Pologne ou en Allemagne disponible.

EUROPE DE L'EST LES GRANDES CAPITALES

Départs disponibles : 10 ou 24 septembre 2005
7 ou 21 mai 2005 - garanti 8 ou 22 octobre 2005
4 ou 18 juin 2005 - garanti

À partir de **3 461 \$ à 4 051 \$** par pers. en occ. dle., taxes incl.

TRÉSORS DE RUSSIE Moscou et St-Petersbourg
Départ accompagné du 22 septembre au 1er octobre
À partir de **3 465 \$** par pers. en occ. double, taxes incluses (visa non inclus)

www.voyages-gaby.com

VOYAGES GABY Carlson Wagonlit
1 866 447-0030

voyages bergeron.com Rabais CHOC

Depuis 1950

Tour de France Espagne et Portugal
Tour d'Italie
Grand Tour de Grèce
Angleterre, Ecosse, Irlande
Grand Tour d'Europe
France, Italie, Suisse

Jusqu'à **300\$** de rabais par couple avant le 30 mai

LA SEULE AGENCE AU QUÉBEC À VOUS OFFRIR CES RABAIS POUR LES CIRCUITS EUROPE

MONTRÉAL PLACE LONGUEUIL
T. 514.273.3301 T. 450.651.9551
1.866.273.3301 1.877.651.9551
- Réservez à Meilleur Prix -
www.voyagesbergeron.com

POLTOURS
Le spécialiste des escapades new-yorkaises depuis 1987

NEW YORK (Occ. 2) **329\$**
Départ chaque vendredi (Occ. 3) **299\$**
Autocar + 2 nuits + 3 repas + 3 visites (Occ. 4) **269\$**

SAINT-JEAN-BAPTISTE À NEW-YORK, WASHINGTON, BOSTON OU PHILADELPHIE

www.politours.com
521-9910
2436, Frontenac, Mtl 1-866-790-8687

Club Aventure Voyages
au cœur du monde depuis 1975
destinations d'aventure équitables à prix abordable... 100 départs

Séances INFO-VIDÉO
mardi, 10 mai
La route de la soie avec Dino Riccio
mercredi, 11 mai
Le Maroc, désert et montagne
mardi, 17 mai
Inde Rajasthan
Signature Marcel Poulin
mercredi, 18 mai
Au cœur des Andes Pérou et Bolivie

19h00 R.S.V.P.

757, ave. Mont-Royal Est
1 877 527 0999-514 527 0999-clubaventure.com
Chalet à louer ☎ 1 888 558 6789 - lardoisiere.com

clubvoyages
(514) 376-5910 • 1 800-661-2743
rosemont@clubvoyages.com

Départs garantis 2005

La Mongolie
du 7 au 26 Juillet
Assistez à la Fête Nationale :
LE NAADAM à Oulanbator

Chine classique
du 3 au 24 octobre
Présentation le mercredi 25 mai à 19 h RSVP

L'Ouest canadien*
du 30 juin au 13 juillet
Dont 2 nuits à Jasper et 2 nuits à Banff
*Guidés et accompagnés par Yves Petit

Libye* / Nouveauté
du 19 novembre au 6 décembre
Présentation le jeudi 12 mai à 19 h RSVP

Nos circuits en minibus
Max. 16 passagers

BAVIÈRE, AUTRICHE ET PRAGUE
1^{er} au 17 septembre (6 places)

SORRENTO + ROME 22 octobre au 7 novembre

Traditours

LIRE NOS PROGRAMMES DÉTAILLÉS, C'EST NOUS CHOISIR.

Pérou 26 oct. 18 nov. avril
Ouest USA et Vegas 19 août
Croatie 22 sept.
Italie 25 sept.
Argentine, Chili et Brésil 30 oct. 12 fév.

Des circuits exclusifs, et des plus complets

Thaïlande 16 juil., 20 nov., fév
Chine 15 oct., 19 jours
Afrique du Sud 15 oct.
Mexique 4 nov., 17 fév.
Costa Rica 13 janv.
Vietnam 11 fév., 19 jours

EXCLUSIVEMENT
conçus et vendus par Traditours
Voyages pour une qualité inégalable à prix imbattables.

Séjours exclusifs, au cœur des traditions
(514) 238-8723 • 1-866-238-8720
www.traditours.com

Rythmes du monde
VOL SEULEMENT à partir de

Paris 579 \$ I.T.C.

Provinces françaises 529 \$ I.T.C.

Bruxelles 429 \$ I.T.C.

ACHAT RACHAT 17 jours à partir de **839\$**

Australie 1 279 \$ I.T.C.

Asie 999 \$ I.T.C.

Inde 1 379 \$ I.T.C.

Amérique latine 649 \$ I.T.C.

Bali SÉJOUR PLAGE - FORMULE TOUT INCLUS 2 899 \$ I.T.C.

Couleur du Vietnam 3 339 \$ I.T.C.

(514) 286-9014 Métro Berri UQAM
(514) 527-7679 Métro Mont-Royal
<http://www.rdm.qc.ca>

À la rencontre des gens et des sites
Accompagné depuis Montréal

✓ **Grande-Bretagne.**
Sept. Circuit 15 jrs incl. 4 jours à Londres.

✓ **Allemagne du nord au sud.**
1^{re} classe, 2 semaines. Septembre.

✓ **La Russie et Pays Baltes.**
Estonie, Lituanie, Lettonie, Varsovie,
3 jours à Moscou, 3 jours à St-Petersbourg.

✓ **Europe de l'Est, incl. Prague en musique.**
Repas, visites, 3 concerts.

✓ **L'Italie et ses beautés.**
Sept. Portofino, Cinque Terre, Parme, Bologne, Vérone et
plusieurs jrs au même endroit (Rome, Venise, Florence, etc.).

✓ **Tunisie circuit/séjour,**
sept./oct. 2 repas/jour, 3 sem. au prix de 2 sem.

Voyages le Tassili inc.
Tél. : (514) 842-9666 - 1 800 453-4295

Départs en tout temps, à 2 voyageurs avec guides francophones

Égypte 16 jours ou plus, à partir de **3 730 \$**
Soirée conférence Égypte : 18 mai

Inde 17 jours, à partir de **5 280 \$**

Viêt Nam 18 jours, à partir de **4 055 \$**
Soirée conférence Viêt Nam : 10 mai

Départs groupes minimum 6 voyageurs

TARIFS PROMOTIONNELS

Chine - Les incontournables
21 jours - 57 repas - Départs les 9 et 29 juil.,
5 et 19 août et 7 octobre **5 190 \$**
Cat. supérieure - Économisez 400 \$ par pers.

Vietnam - L'inoubliable Vietnam
Départ le 11 novembre 2005 - 19 jours - 47 repas **3 855 \$**
Cat. supérieure - Économisez 530 \$ par pers.

Pérou - Sur les traces des Fils du Soleil
Départ le 10 septembre - 16 jours - 44 repas **4 155 \$**
Cat. supérieure - Économisez 160 \$ par pers.
Soirée conférence : 25 mai

Soirées conférences :
contactez-nous pour réserver votre place.

Tous les prix ci-dessus sont taxes incluses, par personne, en occupation double. Sujet à changement sans préavis, visa incl.

Carlson Wagonlit Travel
1 866 447-0030
Permis du Québec

VOYAGES GABY
www.voyages-gaby.com

Souriez, LA VOITURE EST GRATUITE !

Ce printemps partez à deux en Europe et obtenez une location gratuite !*

Jusqu'au 14 mai, Vacances Transat vous fait une offre exceptionnelle ! Réservez 2 billets d'avion pour un départ entre le 8 mai et le 15 juin et obtenez jusqu'à 7 jours de location de voiture gratuitement.



VOL ALLER-RETOUR AU DÉPART DE MONTRÉAL-TRUDEAU	DU 8 AU 31 MAI	DU 1 ^{er} AU 15 JUIN
Prix à partir de	VOITURE GRATUITE EN BONI	
BRUXELLES	549\$	599\$
NANTES • TOULOUSE	599\$	699\$
LYON • MARSEILLE		
PARIS	-	699\$
LONDRES	599\$	699\$
NICE	799\$	799\$

VOITURES ACHAT • RACHAT 17 JOURS ET PLUS

NOUVEAU MODÈLE !



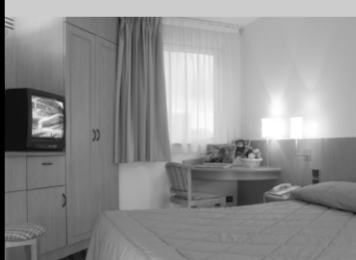
SCENIC SPECIAL 1.5 dCi Diesel Clim	RENAULT Modus 1.2 16V	379\$*
549\$*	PEUGEOT 206 X-Line 1.1 essence	379\$*
	CITROËN C3 1.4i Clim	489\$*

* Valable à l'achat de 2 billets d'avion. Prix par personne en base double.

GPS disponible sur version exclusive

FORAITS PLUS à PARIS

COMPREND : vol aller-retour, 7 nuits d'hôtel avec petits déjeuners, transferts et plus...



HÔTEL MERCURE PARIS BERCY ★★★ 1/2

départs en mai et juin

à partir de **1199\$**

QUALITY HÔTEL ABACA ★★★ 1/2

départs en mai

à partir de **1449\$**

départs en juin

à partir de **1249\$**

BEST WESTERN VICTOR HUGO ★★★ 1/2

départs en juin

à partir de **1449\$**

FORAITS PLUS ROYAL

COMPREND : le vol aller-retour Montréal-Paris en classe économique (8 ou 15 jours), le transfert, 7 nuits à l'Hôtel Bleu Marine Montparnasse 3 1/2* avec petits-déjeuners, transport en autocar de luxe, guide privé francophone, 4 repas, visites et droits d'entrée, une croisière sur la Seine, passe de métro-bus et les cadeaux Forfait Plus.

Partez sur les traces des Rois de France

à partir de **1999\$**

Découvrez Paris, les Châteaux de la Loire, le Château de Versailles, la Normandie et beaucoup plus.



Départs garantis les 26 mai¹, 7 août, 11 septembre et 6 octobre.

DÉCOUVREZ LE MONDE avec TOURS CHANTECLERC

la qualité à tous prix



GRAND TOUR D'ALLEMAGNE

Circuit de 16 jours incluant 29 repas

Départ garanti de Montréal 19 septembre au 4 octobre 2005

à partir de **4 489\$**

LES SPLENDEURS DU YUKON ET DE L'ALASKA

Circuit de 13 jours

Départ garanti de Montréal 16 au 28 juillet 2005

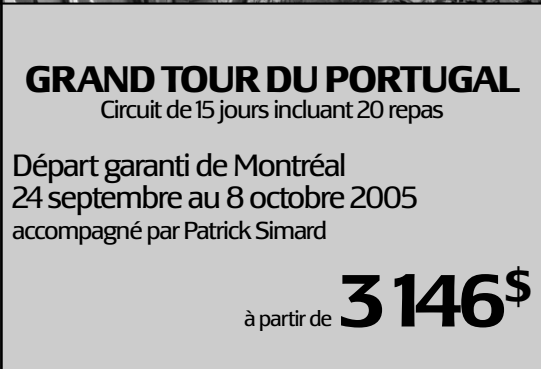
à partir de **3 879\$**

GRAND TOUR DE TUNISIE

Circuit de 9 jours / 7 nuits

Itinéraire très complet incluant tous les repas durant le circuit, autocar grand confort, guide officiel francophone et plus... N'hésitez pas et venez découvrir ce merveilleux pays !

à partir de **1 767\$**



GRAND TOUR DU PORTUGAL

Circuit de 15 jours incluant 20 repas

Départ garanti de Montréal 24 septembre au 8 octobre 2005 accompagné par Patrick Simard

à partir de **3 146\$**

LES ROCHEUSES CANADIENNES

Circuit de 12 jours

14 départs garantis de Montréal à partir du 9 juillet 2005

à partir de **2 479\$**

Hôtel ELYSA LUXEMBOURG 3*

Paris - 5^{ème} arrondissement

Hôtel de charme dans un quartier central, superbe et agréable. Juillet et août 2005

à partir de **82\$** par pers./par nuit en occ.double incluant les petits déjeuners (séjour min. 4 nuits)

LES VILLES IMPÉRIALES DU MAROC

Circuit de 9 jours / 7 nuits

Venez découvrir ces villes, toutes aussi fascinantes les unes que les autres ! Circuit complet et très bien monté, avec guide officiel francophone et beaucoup plus... N'hésitez pas et venez tomber en amour avec le Maroc !

à partir de **1 767\$**

DÉCOUVREZ L'AMÉRIQUE avec KILOMETRE VOYAGES

Americanada



Une nuit dans le Grand Canyon et visite d'Alcatraz

GRAND TOUR DE L'OUEST

Colombie-Britannique et Alberta

Départs : 3 juillet, 6 et 20 août, 3 septembre
Incluant : 13 ou 22 repas • 14 jours/13 nuits

à partir de **444,84\$ / mois¹** à partir de **2 969\$**

OUEST CANADIEN À PRIX FUTÉ

Colombie-Britannique et Alberta

Départs : 6 et 23 juillet, 13 août, 3 septembre
Incluant : 7 repas • 8 jours/7 nuits

à partir de **291,50\$ / mois¹** à partir de **1 949\$**

CROISIÈRE ARCTIQUE

Nunavut et Nunavik

Départs : 10, 17, 24 et 31 juillet, 7, 14, 21, 28 août
Incluant : Tous les repas • 7 nuits

à partir de **464,84\$ / mois¹** à partir de **3 089\$**

LES MARITIMES

Grand-Sault, St-John, Halifax, Sydney, Port Hawkesbury, Charlottetown, Moncton, Dalhousie

Départs : 16 et 23 juillet, 13 août
Incluant : 9 repas • 10 jours/9 nuits

à partir de **198,17\$ / mois¹** à partir de **1 389\$**

Prix excluant 3 50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

*Payez vos vacances en 6 versements égaux. Aucun intérêt ne courra durant cette période. Les versements impayés porteront toutefois intérêts au taux de la carte de crédit émise par la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte MasterCard Régulière de la Banque Nationale est de 18,9% en date du 13 avril 2005. Certaines conditions s'appliquent. Carte émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Départs de Montréal, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les vols sont assurés par Air Transat, West Jet, Air Canada ou Air France et les places sont limitées. Les taxes et les rabais réservés-tout sont inclus dans les prix. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations jusqu'au 13 mai 2005. Les prix sont sujets à changements et à la disponibilité au moment de la réservation. Frais de dossier du grossiste inclus. Le prix mensuel exclu le paiement initial à effectuer lors de la réservation. **DÉCOUVREZ LE MONDE** : ** Certaines conditions s'appliquent. Détails en agence. **VOITURE GRATUITE** : * Valable à l'achat de deux billets d'avion pour les dates de départ indiquées. Location gratuite pour un maximum de 7 jours. Journées additionnelles en supplément. France et Belgique : voiture de catégorie A (économique) sans assurance. Grande-Bretagne : voiture de catégorie A (mini) sans assurance. Aucun crédit accordé en remplacement d'une location gratuite. L'offre prend fin le 14 mai 2005. Peut être retirée en tout temps. Pour tous les détails de nos promotions et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Europe 2005-2006 de Vacances Transat, à la brochure Été 2005 de Kilomètre Voyages/Americanada et à aux brochures Circuits Europe 2005, Circuits Amérique 2005 et Mosaïque/Méditerranée 2005 de Tours Chanteclerc. Club Voyages, Vacances Transat et Kilomètre Voyages/Americanada sont membres de Transat A.T. Inc. Détenteurs d'un permis du Québec.

Americanada

VACANCES transat

KILOMETRE VOYAGES

TOURS CHANTECLERC

GRAND MONTRÉAL	BEAUBIEN/ROSEMONT	CÔTE-DES-NEIGES	PLATEAU MONT-ROYAL	BANLIEUES ET RÉGIONS	JOLIETTE	Sainte-Dorothée	SAINT-BASILE	SAINT-JÉRÔME	VALLEYFIELD
6896, boul. Saint-Laurent (514) 271-3545	1887, rue Beaubien Est ^o (514) 595-1010	5450, Côte-des-Neiges #320 (514) 341-4420	981, rue Duluth Est (514) 521-3320	Mail Montenach (450) 464-9525	37, Place Bourget Sud ^o (450) 759-5551	609, rue Principale (450) 969-4422	191, boul. Wilfrid-Laurier #104A (450) 461-3960	17, rue de la Gare ^o (450) 436-3520	45, rue Nicholson ^o (450) 377-2511
157, rue Jean-Talon Est ^o (514) 270-4105	3425, rue Beaubien Est (514) 376-5910	3506, rue Lacombe (514) 342-2961	12 955, rue Sherbrooke Est ^o (514) 642-3440	BOUCHERVILLE SAINT-JULIE	2840, boul. St-Charles, suite 200 ^o (514) 694-7011	550, Autoroute 15 / IGA ^o (450) 689-7117	SAINT-CATHERINE	1104, rue Victoria ^o (450) 672-1272	VARENNES
9257, rue Lajeunesse ^o (514) 381-5365	CARRÉ ST-LOUIS	ÎLE DES SŒURS	SAINT-LAURENT	CHAMBLY/MARIEVILLE	950, Montée des Pionniers, #100 (450) 582-9195	Sainte-Rose	SAINT-EUSTACHE	2001, rue Victoria ^o (450) 466-4777	VAUDREUIL/DORION
1216, rue Fleury Est (514) 388-9241	3419, rue Saint-Denis (514) 288-4455	40, Centre commercial Le Village ^o (514) 769-3838	776, boul. Décarie ^o (514) 747-4222	655, boul. Sénécal ^o (450) 658-0654	LAVAL	550, boul. Curé-Labelle #13 ^o (450) 622-0865	104, rue Dubois (450) 623-1000	10, rue Sainte-Anne ^o (450) 510-5198	
545, boul. Crémazie Est ^o (514) 381-7535	CENTRE-VILLE	LACHINE	3300, boul. de la Côte-Vertu (514) 593-1221	CHÂTEAUGUAY	Chomedey	LONGUEUIL	525, boul. Arthur Sauvé/Loblaws ^o (450) 473-2426	SAINT-THÉRÈSE	
309, boul. Henri-Bourassa Est (514) 858-6465	920, boul. de Maisonneuve Est ^o (514) 288-8688	300, rue Sherbrooke Ouest (514) 842-1400	61E, rue Saint-Jean-Baptiste (450) 699-3737	61E, rue Saint-Jean-Baptiste (450) 699-3737	495, boul. Saint-Martin Ouest #201 ^o (450) 667-7711	117, rue Saint-Charles ^o (450) 679-3721	85, boul. Brien #122 ^o (450) 582-6065	265, boul. Labelle ^o (450) 437-2324	
ANJOU/MERCIER	CENTRE-SUD	LASALLE	VIEX-MONTRÉAL	GRANBY	Pont-Viau	REPENTIGNY	SAINT-HUBERT	87, rue Charlotte ^o (450) 742-0426	
6589, rue Beaubien Est (514) 252-7093	1081A, rue Saint-Denis (514) 288-2322	7608, rue Centrale (514) 364-1001	360, rue Saint-Jacques #600 (514) 842-6456	686, rue Principale ^o (450) 372-4444	155-C, boul. des Laurentides ^o (450) 662-7555	85, boul. Brien #122 ^o (450) 582-6065	5245, boul. Cousineau ^o (450) 676-0258	SOLEL	
6774, rue Sherbrooke Est #2 (514) 253-0123	OUTREMONT	1059, avenue Laurier (514) 274-4464				ROSEMÈRE	SAINT-JEAN-SUR-RICHÉLIEU	744, boul. des Seigneurs (450) 471-7000	
6084, rue Sherbrooke Est ^o (514) 253-4900						326, chemin Grande Côte ^o (450) 621-3817	545, boul. du Séminaire ^o (450) 348-9291		



ABC Assurances

Membre du Groupe Financier Banque Byrd

VACANCES/VOYAGE

Heureuse randonnée dans le désert



PIERRE VINCENT
COURRIER DU VOYAGEUR

pierre.vincent@lapresse.ca

« Pour mon premier voyage dans le Sahara, raconte Robert Denis, je me suis adressé à une agence française de Grenoble, qui m'envoyait, depuis plus de 5 ans, son catalogue sur les déserts de 14 pays. Hommes et Montagnes (hommes-et-montagnes.fr et contact@hommes-et-montagnes.fr) organise des randonnées chamelières et des méharées depuis plus de 30 ans.

« J'ai fait ma randonnée du 6 au 13 février derniers dans le sud du Maroc, plus exactement dans la vallée de l'oued Draa. Nous étions cinq clients, accompagnés d'une équipe de Berbères: guide, cuisinier et deux chameliers. Trois dromadaires et deux ânes transportaient les bagages (tentes, nourriture, eau, bonbonnes de gaz, casseroles et vaisselle...). Nous avions

nos petits sacs à dos pour transporter le nécessaire de la journée (gourde, vêtements, trousse de premiers soins...). La durée des marches quotidiennes variait de trois à six heures. Le niveau de difficulté était facile.

« Nous avons connu toutes les conditions climatiques: soleil, bien sûr, pluie, grêle (du jamais vu), de la gelée blanche et une tempête de sable. La température maximale a oscillé entre 20 et 25 degrés Celsius et la température minimale entre -2 et 5 degrés. Notre randonnée fut très bien encadrée; la nourriture, excellente; les paysages, diversifiés... Une belle découverte et l'occasion de se retrouver confronté avec soi-même.

« Pour l'aller-retour Paris/Marrakech, une nuit à l'hôtel au départ et une autre au retour (petits-déjeuners compris), tous les transports terrestres, les cinq nuits sous la tente et tous les repas, j'ai payé autour de 1500 \$.

Location d'équipement pour bébé

Isabelle Gaétan, de Gatineau, refile ce tuyau aux parents qui voyagent avec

de très jeunes enfants. « Mon mari et moi, nous ne nous sommes pas privés de voyages depuis la naissance de notre fille en 2002. Nous sommes amoureux de la France et notre cocotte de deux ans et demi y est déjà allée quatre fois. Nous emportons toujours ce dont nous avons besoin (siège d'auto, poussette...), mais, la dernière fois, pour un séjour de 10 jours à Paris, je voyageais seule et je voulais voyager le plus léger possible. J'ai trouvé l'adresse d'une boutique qui loue tout l'équipement nécessaire pour voyager avec des enfants (siège d'auto, lit, chaise haute, poussette...) et qui, lorsqu'on paie le plein tarif, livre le matériel à l'endroit demandé, l'aéroport ou l'hôtel. J'ai payé 54 euros pour la location d'un siège d'auto pendant une semaine. Un peu cher, mais le prix est dégressif pendant la deuxième semaine. En allant chercher le matériel soi-même, on paye 40 % moins cher. »

Quelques irritants d'Aéroplan

Jean Péloquin, de Magog, déplore que, pour se rendre en Grèce avec ses points Aéroplan, au départ de Montréal, il doive passer par Toronto et

Munich et que son retour d'Athènes comprenne une escale à Francfort: « Air Canada n'a jamais de place pour les usagers d'Aéroplan sur ses vols directs, se plaint-il. Nous écoulons nos points et, ensuite, bye! bye! Aéroplan. Sans compter que la carte CIBC-Or n'offre pas d'assurance annulation. » M. Péloquin aurait pu souligner également que son billet-prime n'est pas vraiment un cadeau parce qu'il devra payer de sa poche les taxes d'aéroport. Ainsi, cet autre voyageur montréalais, qui souhaitait se rendre à Nice, dans le sud de la France, s'est-il vu offrir les itinéraires Montréal/Londres/Nice et Nice/Francfort/Londres/Montréal, assortis d'une facture pour les taxes d'aéroport s'élevant à plus de 300 \$. Pour un aller-retour Montréal/Paris, il faut compter payer autour de 150 \$ pour les taxes d'aéroport. S'ajoutent à cela des frais d'administration d'Aéroplan de 28,76 \$ par billet.

Esther Savoie découvre avec stupéfaction, quant à elle, que, pour faire remettre dans son compte le nombre de milles requis pour un billet-prime inutilisé, elle doit payer 135 \$ en frais administratifs. « Est-ce une pratique courante? », demande-t-elle. Tout à fait et les règles pour la remise de milles Aéroplan précisent même que vous paierez des taxes sur ces

frais de 135 \$, que vous devrez régler par carte de crédit au moment de votre demande et que vous devrez retourner votre billet au Centre Aéroplan avec une lettre explicative. Vous ne pouvez réinscrire les milles à votre compte que si vous en faites la demande « au moins 22 jours avant la date de départ prévu ». Si vous choisissez de simplement modifier les dates de votre voyage, il y aura des frais de 55 \$ par billet, taxes en sus.

Se loger au séminaire

Un de vos lecteurs recommandait La Maison du Séminaire à Nice, écrit J.-P. Roy. J'y ai passé une semaine en septembre et j'endosse entièrement cette recommandation. Cet hôtel deux étoiles offre des chambres avec vue imprenable sur la Méditerranée et l'entrée du port. De la terrasse et de la salle à manger, nous avons le même panorama. À 52 euros la chambre, c'est toute une affaire. Et le stationnement est gratuit. Petit détail, toutefois, qu'il faut mentionner: l'hôtel ne fournit pas les articles de toilette. Même pas un morceau de savon. Je recommande néanmoins fortement cet hôtel: maison-du-seminaire.com

Vous pouvez aussi me joindre au :
Courrier du voyageur, La Presse, 7 rue Saint-Jacques, Montréal, Qc, H2Y 1K9.
Télécopieur : (514) 285-6972

EN BREF

La famille en train

À l'approche de l'été, Via Rail Canada lance une série de promotions pour encourager les voyageurs à parcourir le pays en train plutôt qu'en voiture ou en avion. Les familles y trouveront d'abord leur compte puisque du 27 mai au 5 septembre, tous les adultes qui achètent un billet en classe Confort (économique) pourront voyager gratuitement avec un enfant de 11 ans ou moins (à quelques exceptions près, comme les départs Montréal-Toronto de 17 h). Les personnes de 60 ans et plus peuvent aussi emmener un compagnon avec elles gratuitement, et dès maintenant, en classe économique si elles réservent leurs places cinq jours à l'avance. Pour plus de détails: www.viarail.ca

Disney a 50 ans

Depuis jeudi, et pour les 18 prochains mois, Disney fête 50 ans d'attractions avec l'événement *La Plus Joyeuse Célébration sur Terre*. Pour souligner cet anniversaire, le parc Walt Disney World Resort, en Floride, a importé des spectacles et des attractions de ses frères de Paris, de Tokyo, de Californie et même du futur parc de Hong Kong. Les visiteurs pourront notamment assister à la comédie musicale *Cinderella*, qui provient directement du parc Tokyo Disneyland, et discuter avec Lucky le dinosaure animé, fraîchement débarqué des laboratoires Walt Disney Imagineering. Renseignements: www.disney.ca.

Musée canadien de la guerre
Ouverture officielle le 8 mai

Ne manquez pas votre chance d'assister à l'ouverture quotidienne de millions de tulipes et à l'ouverture officielle de l'impressionnant Musée canadien de la guerre. Réservez votre forfait du Festival des tulipes comprenant l'hébergement pour deux nuitées, des laissez-passer pour le Festival canadien des tulipes, l'entrée au nouveau Musée canadien de la guerre, des crédits-jeux pour le Casino du Lac-Leamy et des rabais dans les boutiques. Hâtez-vous, car les tulipes et le Musée sont sur le point d'ouvrir et ce forfait n'est disponible que pour un temps limité!

Ouverture bientôt, pour un temps limité

FORFAIT Festival des tulipes
À partir de **121 \$** par personne pour **2 NUITÉES** DU 6 AU 23 MAI 2005

Ottawa SOUHAITE LA BIENVENUE
VISA

RÉSERVEZ VOTRE HÔTEL OU VOTRE ESCAPADE AUJOURD'HUI.
Choisissez parmi nos forfaits culturels, culinaires, romantiques, familiaux ou de divertissement.

Ottawa
FORFAITSOTTAWA.CA
1-866-644-1234

ONTARIO
Tant à découvrir

3312180A

Le week-end de 7 jours est de retour!

Vivez l'expérience durant 7 jours mais ne payez que pour 3

Épargnez jusqu'à 35 % Prix à partir de **1 390 \$***

Départs entre le 7 mai et le 18 juin et le 3 septembre et le 22 octobre 2005

Vous pourriez passer une semaine de vacances dans l'un des villages suivants:

- Columbus Isle, Bahamas
- Bora Bora, Polynésie française
- Cancun, Mexique
- Turquoise, Turks et Caïcos
- Ixtapa, Mexique
- Punta Cana, République dominicaine
- La Caravelle, Guadeloupe
- Sandpiper, Floride

VILLAGE VEDETTE :
Punta Cana
République dominicaine

Réservez dès maintenant et obtenez le séjour gratuit pour vos ados cet été !**

Imaginez un village aux couleurs locales étendu sur 29 hectares et ouvert sur les Caraïbes où il existe des activités pour les enfants de 2 à 17 ans dont ils ne se rassasieront jamais. Pour les adultes, de multiples plaisirs: une piscine lagunaire entourée de chaises longues le long de la cocoteraie, un bar au toit de chaume...Vous êtes libre de vous amuser, d'explorer et de savourer tous les moments passés en famille.

APPELEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES ou 1-800-CLUBMED

LE TOUT-COMPRIS™ CLUB MED INCLUT: BAR OUVERT DÉLICIEUX BUFFETS HÉBERGEMENTS SUPÉRIEURS DESTINATIONS EXOTIQUES SPECTACLES & DIVERTISSEMENTS SPORTS TERRESTRES ET AQUATIQUES MINI CLUB MED POUR ENFANTS*

clubmed.ca



Club Med

Départs de Montréal; *Le prix est par adulte pour Sandpiper, vol inclus, pour 7 nuits et pour des départs en semaine entre le 7 mai et le 11 juin et/ou entre le 3 septembre et le 29 octobre 2005, en chambre de catégorie minimale. Le prix est basé sur des tarifs de haute saison pour un séjour de 3 nuits. Un minimum de 7 nuits est requis; 100 % non remboursable; paiement complet requis au moment de la confirmation du dossier; certaines dates sont exclues. Le prix ne s'applique pas pour des réservations de groupe. Le prix est valable pour les nouvelles réservations seulement et non combinables avec aucune autre promotion. **Offre valable pour les ados de 14 à 17 ans; un ado GRATUIT par adulte réservé au prix régulier et dans une chambre de catégorie minimale; offre applicable pour les dates de séjour sélectionnées entre le 18 juin et le 27 août 2005; limite de 2 ados gratuits par chambre; si la réservation inclut le vol, seule la valeur du portion séjour seulement sera gratuite. †Séjour dans les villages famille. Les prix comprennent toutes les taxes mais n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 0.35% sur le prix du voyage (non applicable sur les frais d'adhésion). Les prix sont sujets à la disponibilité et peuvent changer sans préavis. Les places sont limitées. Les prix pour adultes s'appliquent à partir de 16 ans et plus. Turquoise et Cancun sont pour adultes 18 ans ou plus. Frais d'adhésion en sus. Les conditions générales de la brochure en vigueur s'appliquent. Titulaire d'un permis du Québec. PR_05_07

Paisible balade au fil du Lot

VÉRONIQUE COUZINOU
COLLABORATION SPÉCIALE

La vallée du Lot, entre Luzech et Crégols, dans le Sud-Ouest de la France, s'offre aux croisières fluviales depuis 1990, mais reste un secret bien gardé. Une chose est sûre : ici, contrairement aux populaires canaux (dont le fameux canal du Midi), on ne se bouscule pas aux portillons des écluses et on n'a pas l'impression de filer sur une autoroute fluviale. Petit bonheur réconfortant ! On croise bien plus de hérons cendrés et de canards colverts que de bateaux sur le Lot. Pourtant, il y a 100 ans, les gabares à fond plat étaient nombreuses sur cette rivière à méandres et sa voisine, la Dordogne.

Aujourd'hui, les gabariers ont disparu, mais leur âme flotte encore le long du Lot, du côté de Bouziès où ils ont creusé dans la falaise un chemin de halage d'un kilomètre, pendant sept ans, au milieu du XIX^e siècle.

Sur 65 km de rivière navigable, on découvre des petits trésors d'architecture locale : chapelles de caractère, ruines de châteaux ou fortifications dans les falaises, souvent insoupçonnables de la route. On peut s'arrêter à une halte fluviale pour la nuit ou simplement pour visiter les villages, faire une balade à cheval ou à vélo, découvrir les vestiges de l'histoire, comme les restes de l'aqueduc gallo-romain de Divona, à Vers. Mais on se doit bien sûr de débarquer pour déguster les spécialités locales : fromages de chèvre cabécous, foie gras, melon du Quercy, truffes, safran, vins de Cahors et de Pays du Lot.

Avec l'automne, le printemps est la saison la plus séduisante pour découvrir cette rivière par voie fluviale. Entre cause et falaises abruptes, le paysage de la Vallée du Lot est un poème bucolique aux accents (déjà) méditerranéens. Les écrivains et peintres trouvent le calme et l'inspiration nécessaires à leur art dans ce coin du Sud-Ouest propice à stimuler l'imaginaire. Pour son dernier voyage, Françoise Sagan a rejoint à l'automne dernier son village natal de Cajarc. Elle repose à



PHOTO VÉRONIQUE COUZINOU, COLLABORATION SPÉCIALE

Sur le Lot, on n'a pas l'impression de filer sur une autoroute fluviale. On y croise plus de canards colverts que de bateaux.

quelques encablures d'un des plus beaux villages de France, Saint-Cirq-Lapopie, merveille perchée sur un nid d'aigle qui toise notre petit bateau, en bas, sur la rivière.

Le surréaliste André Breton s'est laissé ensorceler par la beauté de Saint-Cirq où il a passé plusieurs mois par année, de 1950 jusqu'à sa mort en 1966. Au bord du Lot, il collectait des agathes, en disant : « J'ai cessé de me désirer ailleurs ».

Saint-Cirq-Lapopie était presque abandonnée, mais sous l'impulsion de Breton, le joli bourg castral médiéval fut peu à peu restauré. Aujourd'hui, les habitants sont 40 à l'année, pour 500 000 visiteurs ! On peut notamment y visiter l'atelier de Patrick Vinel, le dernier tourneur sur bois. Cette tradition remonte au XVII^e siècle. Les tourneurs fabriquaient alors des robinets de barriques en bois.

Navigation 101

Près de 50 bateaux habitables en location sillonnent le Lot, d'avril à octobre. Entre Luzech/Douelle et Cregols, les bateaux de la compagnie *Crown Blue Line* peuvent accueillir de deux à 10 personnes et se louent à la semaine. Le parcours est de 128 km aller-retour. Il y a 14 écluses manuelles à franchir (donc 28 pour l'aller-retour). La formation se fait le jour du dé-

part. Quelques heures suffisent pour acquérir les principes de base de navigation. On peut faire aussi une croisière d'une journée ou d'une demi-journée sur la péniche *Le Fénelon*, au départ de Cahors, située à une heure et demie de Toulouse, par autoroute.

www.crownblueline.com
www.baboulene-jean.fr
www.tourisme-lot.com

AURATOURS
VACANCES

Mon Italie à moi

NOLITOUR
VACANCES

Mes vacances à moi ...
Grèce la magnifique

<p>NOUVEAU!</p> <p>HÔTEL DARSENA RESIDENCE 3★ Départs : 5, 12 et 19 juin 2005 (16 jours/14 nuits) Région d'Agropoli près de la côte Amalfitaine</p> <p>Ce forfait comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vol direct vers Rome avec Air Transat incluant tous les transferts; • 3 repas par jour incluant vin et eau minérale. <p style="text-align: right;">à partir de 1727\$ à partir de 246,17\$ / mois 63 milles de récompense AIR MILES^{MD}</p>	<p>HÔTEL POLIS GRAND HOTEL 4★ Départs : 10 juillet au 21 août</p> <p>Ce forfait comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une nuit d'hébergement en occupation double ou triple incluant le petit déjeuner; • Vol direct vers Athènes avec Air Transat; • Transfert inclus pour les séjours dès l'arrivée à Athènes ou la nuitée précédant le retour à Montréal. <p style="text-align: right;">à partir de 1429\$ à partir de 196,50\$ / mois 50 milles de récompense AIR MILES^{MD}</p>
<p>HÔTEL MARE 3★ Départs : 10 juillet 2005 (16 jours/14 nuits) Région d'Agropoli près de la côte Amalfitaine</p> <p>Ce circuit comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vol direct vers Rome avec Air Transat incluant tous les transferts; • 3 repas par jour incluant vin et eau minérale. <p style="text-align: right;">à partir de 2199\$ à partir de 324,84\$ / mois 82 milles de récompense AIR MILES^{MD}</p>	<p>NOUVEAU!</p> <p>ESCAPADE OLYMPIENNE Départs : 3 juillet au 28 août 2005 (9 jours/7 nuits)</p> <p>Ce circuit comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3 jours à Mykonos, 3 jours à Paros et une journée à Athènes incluant les petits déjeuners; • Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts. <p style="text-align: right;">à partir de 1947\$ à partir de 282,84\$ / mois 70 milles de récompense AIR MILES^{MD}</p>
<p>NOTRE FAVORI! Mon Italie à moi</p> <p>Circuit accompagné BORROMINI Départs : 19 mai au 20 octobre 2005 (9 jours/7 nuits)</p> <p>Ce circuit comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deux journées à Rome; • Circuit accompagné de 5 jours dans les villes d'art; • Vol direct vers Rome avec Air Transat incluant tous les transferts; • Départs garantis, accompagnateur francophone pour la durée du circuit; • Hébergement dans des hôtels 4 étoiles; • 7 petits déjeuners, un lunch, 6 soupers. <p style="text-align: right;">à partir de 2279\$ à partir de 338,17\$ / mois 85 milles de récompense AIR MILES^{MD}</p>	<p>NOUVEAU!</p> <p>RÊVE OLYMPIEN Départs : 10 juillet au 21 août 2005 (16 jours/14 nuits)</p> <p>Ce circuit comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie incluant les repas; • 7 nuits en Grèce incluant le petit déjeuner et 3 jours à Athènes incluant le petit déjeuner; • Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts. <p style="text-align: right;">à partir de 2497\$ à partir de 374,50\$ / mois 87 milles de récompense AIR MILES^{MD}</p>
<p>VOL SEULEMENT ROME Dép. 2,5,9,12 juin • Ret. 10,17,24 juin, 1^{er}, 8 juillet 30 milles de récompense AIR MILES^{MD}</p> <p style="text-align: right;">899\$</p>	<p>VOL SEULEMENT ATHÈNES Dép. 22 mai • Ret. 6 juin 35 milles de récompense AIR MILES^{MD}</p> <p style="text-align: right;">999\$</p>

Prix excluant 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

*Payez vos vacances en 6 versements égaux. Aucun intérêt couru durant cette période. Les versements impayés porteront toutefois intérêts aux taux de la carte de crédit émise par la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte MasterCard Régulière de la Banque Nationale est de 18,9% en date du 13 avril 2005. Certaines conditions s'appliquent. Carte émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Le prix mensuel exclu le dépôt de 250\$ à effectuer lors de la réservation. Départs de Montréal, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les vols sont assurés par Air Transat et les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 10 mai 2005. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures de Nolitour Vacances et Auratours Vacances. Club Voyages, Auratours Vacances et Nolitour Vacances sont membres de Transat A.T. inc. et titulaires d'un permis du Québec.

Payez vos vacances en Italie ou en Grèce en 6 versements égaux !*

1-877-7-ETOILE

www.clubvoyages.com

VACANCES/VOYAGE



L'ancien et le moderne se marient dans le ciel de Mexico. Ici, une église baroque témoigne d'une époque révolue près des tours de verre de la Bourse, ailleurs d'autres immeubles d'époques différentes marquent l'âge des quartiers.

PHOTOS BUREAU DE TOURISME DU MEXIQUE

Photo du bas : la grande avenue Insurgentes creuse une tranchée dans la ville avant de croiser les voies bordées d'arbres du Paseo de la Reforma.

PHOTO MARK EDWARDS, ALPHAPRESSE

MEXICO

L'espoir et la démesure

Il y a quelques années encore, on conseillait aux visiteurs d'éviter le centre historique de Mexico le soir et de s'y aventurer avec prudence le jour. Aujourd'hui, les choses ont changé. Une vaste opération de restauration a redonné son lustre au cœur de la capitale et celle-ci s'enorgueillit maintenant d'être « La ville de l'espoir ».



GILLES PAQUIN

La métropole mexicaine a d'ailleurs fait rêver des millions de personnes qui ont quitté leur village pour venir tenter leur chance ici. On en rencontre sur le Paseo de la Reforma, ce grand boulevard qui joue aux Champs-Élysées entre les édifices luxueux et les monuments du centre-ville ; d'autres errent dans les rues animées de la Zona Rosa, quartier de prédilection des noctambules de Mexico, pendant que 450 000 se sont transformés en vendeurs ambulants pour survivre. Les plus « chanceux » ont trouvé du travail dans une des usines du cordon industriel qui entoure la ville.

Des sentiments plus belliqueux animaient les troupes de Hernan Cortés lorsqu'il a fait la conquête de la ville au nom de la couronne espagnole en 1521. Fondé deux siècles plus tôt, Tenochtitlan comptait alors plus de 300 000 habitants, les Mexicas, qui lui ont laissé leur nom. Mexico a, depuis, continué de croître à un rythme effréné. On estime aujourd'hui que sa population

oscille entre 22 et 23 millions, ce qui en fait la deuxième agglomération urbaine au monde après Tokyo.

Mégapole chaotique, Mexico n'en est pas moins une ville attachante, riche en histoire et étonnamment moderne. D'anciennes maisons coloniales voisinent des tours de verre de 30 ou 50 étages ; des quartiers paisibles et ombragés contrastent avec des autoroutes urbaines bruyantes et congestionnées ; la richesse la plus arrogante côtoie la misère absolue. Et pourtant, ça fonctionne.

Les 10 lignes du métro, sécuritaires, propres et efficaces, transportent plus de 4,5 millions de voyageurs par jour et le passage ne coûte que 2 pesos (18 cents). L'Université nationale autonome du Mexique (UNAM) accueille environ 279 000 étudiants et se targue d'attirer des jeunes de toute l'Amérique latine. La ville compte près d'une centaine de musées dont le célèbre Musée national d'anthropologie qui vaut à lui seul le voyage à Mexico.

Les trois siècles de domination espagnole ont légué à la jeune république des églises, des monuments et des palais à ne plus savoir qu'en faire. Sont venus s'ajouter à ceux-ci tout ce qui a été construit par les régimes issus de la révolution à l'époque où Mexico tentait de rivaliser avec les grandes capitales européennes.



Un immense drapeau mexicain domine la place de la Constitution au cœur de la vieille ville. Au fond, on aperçoit la cathédrale.

Mais à mesure que la ville s'étendait, les quartiers du cœur historique déclinaient. À la fin des années 70, la Place de la Constitution – familièrement appelé le Zocalo – avait encore fière allure, mais tout autour c'était la désolation. Les immeubles anciens semblaient dans l'indifférence générale. Des palais du début de la colonie étaient transformés en entrepôts, des façades du XVIII^e

siècle défigurées par des affiches criardes et des grands monuments quasiment abandonnés.

Même s'il y avait urgence, le gouvernement mexicain s'est contenté, en 1980, de désigner ce secteur « zone de monuments historiques » et d'attendre encore 20 ans avant d'agir. En fait, il a fallu que l'UNESCO ajoute le centre historique à sa liste du patrimoine de l'humanité, deux ans plus

tard, pour que les autorités s'interrogent.

En 1990, la Ville de Mexico a finalement créé une société de protection et de restauration du quartier historique. L'organisme a longuement préparé les plans des travaux à effectuer et finalement commencé à intervenir sur le terrain en septembre 2002.

« En réalité, il s'agit bien plus d'un plan de sauvetage de notre patrimoine historique que d'une simple entreprise de restauration d'un quartier négligé », précise le directeur général du Tourisme de Mexico, Carlos Mackinlay.

Les travaux sont loin d'être terminés, mais le bilan provisoire est déjà impressionnant : les réseaux de distribution d'eau et d'égouts ont été entièrement refaits, les lignes téléphoniques et électriques modernisées puis enfouies, les façades de près de 200 immeubles restaurées, des rues importantes transformées en promenades piétonnes, de nombreux taudis détruits pour être remplacés par des HLM et des lofts.

Sur le plan de la sécurité, la Ville a embauché 2500 policiers spécialement affectés au centre historique, installé plus de 300 caméras de surveillance et remplacé les vieux lampadaires par un meilleur éclairage. Selon M. Mackinlay, les vols et les agressions qui décourageaient les visiteurs de fréquenter cette zone ont, depuis, fortement diminué.

La Ville n'est pas au bout de ses peines pour autant, estime Laura Manzo, éditrice de la revue mexicaine de tourisme *Vuelo*. La délinquance, la pollution de l'air, la corruption et la concurrence internationale sont autant de problèmes à résoudre si Mexico veut attirer davantage de touristes, croit-elle.

« Le parc automobile a rajouté, mais il y a de plus en plus de voitures et la pollution de l'air est encore



1) Une centaine de photos installées sur les grilles du parc de Chapultepec illustrent les changements survenus dans la ville depuis une dizaine d'années. 2) La musée des sciences de l'UNAM, la plus grande université de l'Amérique latine. 3) La fontaine aux coyotes du parc central de ce quartier.

PHOTOS BUREAU DE TOURISME DU MEXIQUE ET GILLES PAQUIN, LA PRESSE

préoccupante, au moins autant qu'à Los Angeles », dit M^{me} Manzo. « La corruption dans la classe politique, la police et certains milieux d'affaires, tout cela nuit également au développement du tourisme », soutient-elle.

Le secteur privé a néanmoins repris confiance et recommencé à investir dans le centre historique. De nouveaux hôtels, des restaurants, des boutiques et surtout, de plus en plus de logements surgissent un peu partout dans la vieille ville. Ensemble, ils redonnent vie à ce secteur et la municipalité y met du sien en multipliant les activités culturelles, fêtes et expositions.

Le clou de toutes ces manifestations, c'est le Festival de Mexico qui transforme chaque année le centre historique en haut lieu de la danse, du théâtre, du cinéma, de l'opéra et de la musique. Une fête populaire qui se déroule dans la rue comme notre Festival de jazz.



PHOTO GILLES PAQUIN, LA PRESSE
Un danseur en costume cérémonial se repose entre deux représentations sur la place des Trois cultures.

Les villages dans la ville

On a l'impression que le temps s'est arrêté autour des années 30 quand on déambule dans les rues étroites de Coyoacan. D'ailleurs, les promeneurs viennent souvent ici à la recherche de souvenirs de Frida Kahlo et Diego Rivera, de leur village disparu ou du parfum de ses jardins.

Heureusement, on trouve encore un peu de tout cela dans cette ancienne communauté rurale, aujourd'hui englobée dans la tentaculaire capitale mexicaine. Des musées rappellent les deux grands peintres, l'ancienne plaza de Coyoacan accueille toujours des musiciens et les jardins publics regorgent de fleurs.

La découverte de ce quartier – on dit ici *colonia* – un peu bohème, et de certains autres moins fréquentés des touristes, est un des grands plaisirs d'un séjour à Mexico. Ce qui fait la richesse de la ville, c'est précisément la diversité de ses quartiers, disent ses habitants.

Chacune de ces *colonias* a son charme particulier et sa faune : il y a par exemple la Zona Rosa pour les noctambules, Polanco pour les yuppies, Condesa pour la jeunesse branchée, Chapultepec pour la culture et le plein air, la Guadalupe pour les pèlerins, la Vieille Ville pour les historiens et ainsi de suite jusqu'à ce que vous ayez fait le tour de tous les « villages » qui forment Mexico.

Même si Coyoacan n'est qu'à une trentaine de minutes du centre de Mexico, le quartier conserve un certain cachet de petite ville avec ses maisons basses aux couleurs vives, ses rues ombragées de jacarandas en fleurs et ses parcs enjolivés de fontaines.

Les boutiques d'artisans, les grandes terrasses de café et les ven-

deurs ambulants qui offrent une gamme d'objets invraisemblable distinguent encore davantage Coyoacan des autres quartiers de la ville.

À l'époque de la conquête espagnole, Coyoacan (le lieu des coyotes) est un village des bords du lac Texcoco à proximité de la capitale aztèque. C'est là que le conquistador Hernan Cortés a installé ses quartiers en attendant la reconstruction de la ville « à l'espagnole ».

Il ne reste presque rien de cette période, sauf l'église franciscaine du XVI^e siècle et la maison de la Malinche, la maîtresse indigène de Cortés. L'ancien hôtel de ville, que l'on appelle Casa Cortés, a pour sa part, été construit en 1755, longtemps après la mort du conquistador. L'immeuble doit en réalité son nom au fait que certains vestiges de l'ancienne résidence du chef de la colonie ont été récupérés pour monter les murs du palais municipal.

Ce qui amène des milliers de visiteurs à Coyoacan, c'est l'atmosphère paisible des lieux, mais aussi les célèbres pépinières de la ville et certains musées exceptionnels. On signale particulièrement celui qui est installé dans la maison natale de Frida Kahlo et un autre, moins connu, dans la dernière résidence de Léon Trotsky.

Kahlo a vécu ici pendant une vingtaine d'années avant d'épouser Ri-

vera et elle y est revenue plus tard lors de son divorce. On peut d'ailleurs y voir certaines œuvres des deux peintres ainsi que le studio et les appartements de l'artiste.

Trotsky a trouvé refuge au Mexique lorsqu'il a fui l'Union soviétique pour échapper à la persécution de Staline. Il est venu habiter à Coyoacan en 1939 et c'est là qu'il a finalement été assassiné en dépit du fait que la maison avait quasiment été transformée en forteresse.

Depuis Coyoacan on peut choisir de poursuivre dans la même veine en empruntant l'une des plus anciennes rues coloniales d'Amérique latine, l'avenue San Francisco Sosa, pour se rendre à San Angel. Ce quartier possède une architecture coloniale et prérévolutionnaire aussi bien conservée que Coyoacan et des rues en pavés bordées d'arbres.

À partir de Coyoacan, on arrive aussi rapidement au campus de l'UNAM, la plus grande université de l'Amérique latine, une destination intéressante pour qui veut connaître la jeunesse et la vie politique mexicaine. Les Mexicains vous diront sans doute qu'il y a toujours des grèves étudiantes à l'UNAM, mais il y a quand même des étudiants ou des profs disposés à discuter des mystères de l'âme mexicaine et de ce pays qu'André Breton estimait « naturellement surréaliste ».

POUR EN SAVOIR PLUS

> Guides *Voir du Mexique*. (Éditions Libre Expression, Montréal)

> *Mexique, le Sud*. (Éditions Lonely Planet, Paris)

> sites Internet en espagnol et en anglais :

Consejo de Promocion Turística, Gobierno del DF
www.visitmexico.com

Instituto de Promocion Turística, Gobierno del DF
www.mexicocity.gob.mx

LE TOP TEN DES VILLES DU MONDE

Population en millions

1	> Tokyo	34,0
2	> Mexico	22,4
3	> Séoul	22,1
4	> New York	21,8
5	> São Paulo	20,0
6	> Bombay	19,4
7	> Delhi	19,0
8	> Los Angeles	17,8
9	> Djakarta	16,9
10	> Osaka	16,8

SOURCE: WWW.CITYPOPULATION.DE

Du 6 au 13 août 2005 12^e édition
2000 participants 650 km



LE GRAND TOUR AU CŒUR DU QUÉBEC

Le Grand Tour, c'est huit jours à sillonner les régions de Lanaudière, de la Mauricie, de Québec et des Bois-Francs. C'est la conjugaison au plus-que-parfait du vélo, des rencontres et des découvertes. Les vacances quoi!

Du 6 au 13 août 2005, prenez part à l'événement cycliste de l'été!



725 \$ jusqu'au 10 juin
(775 \$ après le 10 juin)

Forfait incluant les repas, l'hébergement en camping, le transport des bagages, l'encadrement professionnel sur route ainsi que les taxes.

425 \$ Forfait 3 jours
du 6 au 8 août



331.2876

en partenariat avec
Hydro Québec

LA PRESSE

RÉSERVATIONS 514 521-8356 1 800 567-8356
www.velo.qc.ca/voyages

Vélo Québec
VOYAGES

Détenteur d'un permis du Québec Photos : Mathieu Lamarre, Sébastien Larose, John Lingg

3312875A

Voici une toute
nouvelle
attraction à
Walt Disney World.
Le prix.



Des vacances familiales de 6 nuits/7 jours pour quatre personnes dans un hôtel Disney de catégorie Value, incluant des billets pour les parcs thématiques, maintenant à moins de 1 500 \$US* !

Imaginez... 7 jours pour séjourner et vous amuser au Walt Disney World Resort pendant « La plus joyeuse célébration sur Terre » ! Ça commence dès votre arrivée, avec le service *Magical Express* de Disney : nous cueillerons votre famille à l'aéroport - nous ramasserons même vos bagages - pour vous conduire



à votre hôtel Disney. Vous y profiterez d'avantages comme les « heures magiques supplémentaires », donc plus de temps dans les parcs chaque jour, pour faire l'expérience de certaines attractions choisies. Réalisez vos rêves en famille grâce au forfait *Magic Your Way* de la Walt Disney Travel Company.

Le prix équivaut donc à moins de 1900 \$ en devise canadienne! (Tous les paiements doivent être effectués en dollars US.)**

*Prix établi pour deux adultes, un jeune et un enfant occupant une chambre standard de catégorie Value au cours des saisons normale et basse en 2005. Cette offre n'est pas valable pour toutes les dates d'arrivée. Les billets d'entrée valables pour un parc par jour doivent être utilisés au cours des 14 jours suivant leur première utilisation.

**La référence à la devise canadienne est établie selon le taux de change publié par la Banque du Canada lors de la clôture du 7 avril 2005.

disneyworld.ca

WALT DISNEY World Resort
EN FLORIDE

Pour réserver, composez le 1 407 W-DISNEY ou communiquez avec votre agent de voyages dès aujourd'hui.

CST# 1022229-50

©Disney 4050453AMA0105



PHOTO AFP

La Russie a rétabli dans l'enceinte du Kremlin une parade militaire de l'infanterie, une cérémonie datant d'avant la révolution bolchevique.

Parade militaire au Kremlin

AGENCE FRANCE-PRESSE

MOSCOU — La Russie a renoué avec une tradition en vigueur avant la révolution de 1917, en rétablissant dans l'enceinte du Kremlin une parade militaire de l'infanterie et de la cavalerie, qui se déroulera désormais tous les samedis, pour les touristes.

« Nous restaurons une cérémonie datant d'avant la révolution, qui fera honneur au Kremlin et à notre ville, et donnera une image positive de la Russie », a déclaré Grigori Antioufeïev, responsable du tourisme de la ville de Moscou.

La parade du régiment du Kremlin, accompagnée de l'orchestre présidentiel, commence à midi,

sur la place des églises.

Ce genre de parade se déroule parfois en Russie, à l'occasion des exemples de l'investiture du président, de l'accueil d'invités de marque étrangers ou d'autres événements de grande importance, a relevé le général Sergueï Khlebnikov, chef de la garde du Kremlin. Mais jusqu'à maintenant, les touristes n'y avaient pas accès, a-t-il souligné.

Les touristes assistant à la parade peuvent se faire photographier avec des hommes de la garde présidentielle, et visiter certains lieux du Kremlin naguère fermés au public, comme le jardin Taïnitki.

Le prix du billet d'entrée varie entre 30 \$ et 50 \$.

MAROC

Non au tourisme de masse à Marrakech

AGENCE FRANCE-PRESSE

RABAT — La cité impériale de Marrakech, dans le Sud marocain, qui connaît un essor touristique et immobilier sans précédent, ne doit pas devenir « une destination de masse », a indiqué cette semaine Omar Jazouli, maire de cette ville.

Aujourd'hui le Maroc compare la région de Marrakech à la Costa del Sol (Espagne) au début des années 90.

L'offre de la destination Marrakech à bas prix par les tours opérateurs constitue « une grave erreur », a-t-il dit lors d'un entretien au quotidien *Aujourd'hui le Maroc*. « Nous essayons depuis toujours de tirer la destination vers le haut », a-t-il souligné.

Selon le maire de Marrakech, l'es-

touristique de la ville ocre s'appuie en partie sur la restauration des riads — maisons arabo-andalouses à patios, souvent en pleine médina, transformées en établissements touristiques. « Il y en a pas moins de 650. Cela entretient la dynamique touristique de la ville », a-t-il dit.

Il y a une « ruée effrénée » de la jet-set étrangère vers Marrakech, qui a fait exploser les prix de l'immobilier, assure pour sa part *Aujourd'hui le Maroc*, qui compare la région de Marrakech à la Costa del Sol (Espagne) au début des années 90.

En 2004, le nombre de touristes étrangers qui ont visité la cité impériale de Marrakech a progressé de 24 %, avec 1,2 million de visiteurs contre moins d'un million en 2003. Les visiteurs français représentent la majorité de ces touristes.

Marrakech compte 84 hôtels classés, plus de 600 maisons d'hôtes et de nombreuses auberges. Elle dispose d'une capacité d'accueil globale de 28 000 lits.

VACANCES/VOYAGE



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE

Les élèves de l'école Murielle-Dumont, de Pierrefonds, ont été captivés pendant toute la durée de leur visite du musée Pointe-à-Callière.

Les enfants plongent dans l'Histoire

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Au musée Pointe-à-Callière, on apprend l'histoire de Montréal sur le terrain plutôt que dans les livres. Loin d'être rebutés par la matière, les enfants s'intéressent grandement au sujet.

Lors de notre visite, ils étaient une vingtaine d'élèves de l'école Murielle-Dumont, de Pierrefonds, à suivre leur guide, Christian. Des enfants de 8 à 10 ans, gagnés d'avance par le spectacle multimédia qu'ils venaient de voir.

Ce « film » retrace l'histoire de la ville, de l'arrivée des Européens aux Jeux olympiques de Montréal. Ce fut l'un des moments les plus appréciés de la visite par les enfants. « Mon bout préféré du film, c'était l'incendie de Montréal (en 1721), qui a détruit 112 maisons! » lance Mathieu, 8 ans et demi.

À la file, ils descendent au sous-sol pour l'exposition *Ici naquit Montréal* , où la visite se poursuit dans les vestiges de la ville. Les enfants s'agglutinent autour de Christian, dont ils boivent les paroles.

Ils apprennent qu'un squelette, enterré autour de 1650, a été retrouvé dans le pre-

mier cimetière catholique de Montréal, juste sous leur nez. Les « wow! » fusent. Ils tentent de découvrir de qui il s'agit. « On sait que c'est un homme à cause du bassin. À ce que je sais, les hommes n'accouchent pas... » dit Christian. « Sauf les hippocampes », rétorque, tout de go, Alexandra, 8 ans.

Alors qu'il parle du commerce des fourrures, Christian sort de son sac une peau de castor « chassée pour vous ce matin, car vous êtes un groupe spécial ». Tous trépident en attendant d'y toucher, la main tendue. Quand le guide les questionne, les petites mains en l'air sont toujours nombreuses et les enfants se trémoussent en disant « moi je le sais... ».

À l'emplacement où coulait l'ancienne rivière Saint-Pierre, certains élèves désapprouvent les Montréalais qui, à une certaine époque, balançaient leurs déchets par la fenêtre, dans le cours d'eau. Dans ce temps-là, les poubelles n'existaient pas, souligne le guide.

Le groupe s'attarde ensuite devant des objets, dont le plus ancien trouvé à Montréal, une pointe de flèche âgée de 4000 ans. Surpris, les élèves répètent l'âge de l'objet. « C'est 2000 ans avant Jésus-

Christ », calcule Guillaume, 9 ans.

Le parcours se poursuit dans la crypte archéologique. Là, c'était une auberge, de ce côté, une fortification, continue Christian, tout en marchant. Les enfants font ensuite un serment solennel, la main sur le cœur. « Je le jure, c'est la dernière fois, que je touche à un site archéologique, leur fait répéter le guide. Maintenant, profitez-en! » Chacun touche aux pierres plusieurs fois centenaires.

Un peu plus loin, Christian les fait asseoir en tailleur autour d'une première maquette, qui représente le quartier immédiat où se trouve le musée, mais en 1350.

On y voit des Amérindiens sur le bord d'une rivière. « Vous aimez le popcorn? Alors, il faut les remercier », explique Christian. « Merci, les Amérindiens », disent en choeur les enfants. Ils pratiquent ensuite le salut royal devant une autre maquette, quand ils font le saut en 1701.

On peut découvrir *Ici naquit Montréal* en compagnie d'un guide les samedis, à 13 h 30.

www.pacmusee.qc.ca

CROISIÈRE

SOUPER-CROISIÈRE

DANSE

DÉPART DU PORT DE LACHINE

- CROISIÈRE DE 4 HEURES
- BUFFET CHAUD - FROID
- DJ - ANIMATION - DANSE
- SERVICE DE BAR (\$)

www.EVASIONPLUS.COM

Tarif régulier

74,95 \$* tx par personne

Tarif spécial

59,50 \$* tx par personne

en vigueur les* 14, 21, 29 mai 3, 4, 7, 10 juin

* Si réservé avant le 13 mai

Réservations:

514.364.5333

QUÉBEC

Spécial a Couette & Café

Chambre 79 \$* pour 2 pers./nuit Incluant le déjeuner

Profitez de 70 km de piste cyclable située en face de l'hôtel. Vestiaire à vélos dans l'hôtel sans frais.

1.866.666.4006

*Taux de promotion en son, selon la disponibilité. Valable jusqu'au 23-06-05

Les Grandes Tables

MANOIR & CHÂTEAUX VIEUX QUÉBEC



Forfait incluant l'hébergement pour 2 nuits, 2 petits-déjeuners, 2 soupers gastronomiques au restaurant de votre choix :

La Closerie, Aux Anciens Canadiens, le Paris-Brest, le Louis-Hébert ou le Café Sirocco

Pourboire inclus et taxes en sus

à partir de

179 \$

Par pers. en occ. double pour les Hôtels Château Bellevue et Manoir Lafayette

à partir de

209 \$

Par pers. en occ. double pour l'Hôtel Château Laurier

*Certaines conditions s'appliquent. Jusqu'au 30 juin 2005.

Autres forfaits Grandes Tables disponibles sur notre site internet

www.vieuxquebec.com



HÔTEL CHÂTEAU BELLEVUE

16, rue de la Porte, Vieux-Québec



HÔTEL CHÂTEAU LAURIER

1220, place George-V Ouest, Québec



HÔTEL MANOIR LAFAYETTE

660, Grande Allée Est, Québec

1-877-999-9620

Bien placés... pour vous charmer!

REPORTAGE PUBLICITAIRE



MES VACANCES AU QUÉBEC

ÉTÉ 2005



Ricardo sur la route...

Le guide touristique LA PRESSE cyberpresse.ca

LE NOUVEAU GUIDE LA PRESSE

POUR PLANIFIER L'ÉTÉ QUI VIENT!



LES COINS PITTORESQUES DU QUÉBEC...

TOUT EN IMAGES, TOUT EN COULEUR

Le samedi 14 mai dans

LA PRESSE

cyberpresse.ca

VACANCES/VOYAGE

Le château Ramezay fête ses 300 ans

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Trois cent ans, ça se fête ! Au château Ramezay, l'événement a été souligné par la création d'un rosier à son nom.

Ce dimanche, le musée du château dévoilera son rosier Ramezay, de type *floribunda*, qui donne une magnifique fleur jaune orangé. Les amateurs pourront se la procurer sur place, mais il faut faire vite.

« C'est un rosier exclusif, dit Oriane Chagnon, adjointe à la direction au musée du château. Nous avons que 240 plants cette année. »

L'après-midi, le jardin sera animé comme si on était en plein été. Une artisan sortie tout droit du passé montrera aux visiteurs l'art de faire du savon à la rose. Un musicologue arborant le tricorne entonnera des airs de la Nouvelle-France avec des instruments aujourd'hui oubliés, comme l'épinette des Vosges et le tympanon, un ancêtre du piano.

Pourquoi avoir choisi de créer une rose ? « Cet été, nous mettons l'accent sur le jardin du gouverneur », souligne André Delisle, directeur général du musée.

Tandis que le Château souffle ses 300 bougies, le Jardin du Gouverneur, lui, fête ses cinq ans. Si, à une certaine époque, il atteignait 4500 mètres carrés, aujourd'hui, il fait plutôt 700 mètres carrés. « On y trouve un potager, un jardin ornemental, un verger, des herbes aromatiques et médicinales. C'est un peu comme les jardins de Versailles, mais en moins élaboré », note Mme Chagnon.

La fête champêtre chez le gouverneur, qui soulignera le tricentenaire du château, aura lieu dans le jardin les 1^{er}, 2 et 3 juillet. « Ce sera une grande fête populaire, où il y aura, entre autres, du théâtre et de la musique », souligne M. Delisle. Des personnages costumés arpenteront les lieux et représenteront les différentes fonctions de l'endroit, qui fut le quartier général des Américains à partir de 1764 et l'école littéraire fréquentée par Nelligan.

Quant à la prochaine exposition, qui sera présentée à compter du 11 mai, elle aura pour thème la botanique et les échanges de plantes entre la Nouvelle-France et la mère patrie. Le musée du château a aussi installé, cette année, des panneaux sonores en six langues, qui seront dispersés dans le jardin. Ils permettront aux visiteurs de découvrir les végétaux qui y sont cultivés.

Dès la fin juin, le jardin s'anima chaque week-end, avec, le samedi, de la musique traditionnelle et, les dimanches, des démonstrations de savoir-faire anciens, comme le filage au rouet, la fabrication artisanale de papier et de chandelles à base de cire d'abeilles.

Enfin, le musée présente des expositions permanentes et temporaires. Rappelons que le château a été un témoin des événements marquants de Montréal. Maison du gouverneur Ramezay dès sa construction en 1705, hôtel de la Compagnie des Indes, quartier général des Américains, palais de justice, université et musée, le château a sûrement... trois cent vies.

www.chateauramezay.qc.ca



PHOTO FOURNIE PAR LE MUSÉE DU CHÂTEAU RAMEZAY

Cet été, les visiteurs pourront entre autres découvrir comment nos ancêtres fabriquaient des chandelles.

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

BAS-ST-LAURENT

Auberges et hôtels

AUBERGE AU MANGE GRENOUILLE: ★★★ Une escale d'exception, une invitation au rêve. Auberge de charme avec table gourmande et excellente carte des vins. Spa extérieur et jardin secret dominant les îles du Bic. Trois fois Lauréate Nationale au Grand Prix du tourisme québécois, gastronomie, cuisine et hébergement. Prix Carte d'Or 2005. www.aubergedumangegrenouille.qc.ca Rés.: 418-736-5656.

Chalets et condos

AUBERGE MÉTIS-SUR-MER: Chalets bord de l'eau avec foyer, 2 à 4 pers. Sur le site: auberge et spa + cuisine gourmande. Près de 3 terrains de golf et des magnifiques jardins de Métils. www.aubergemetissurmer.qc.ca 418-936-3563.

KAMOURASKA: Conservation et Restauration, jardin de fleurs, 4 ch., tout équipée, foyer, piano à queue, à un pas du fleuve. 1500 \$ par semaine. 418-492-9670 - www.aux1001nuits.com

PARC DU BIC: ★★★ Vue panoramique sur le fleuve et les îles, chalets de style Adirondak, tout équipés peut accueillir de 2 à 6 pers. Poêle à bois au salon, terrasse aménagée. Ouvert à l'année. www.vieuxloupdemer.com 418-750-5915

CANTONS-DE-L'EST

Gîtes touristiques

LA BELLE VICTORIENNE: **** Magog. À deux pas de la plage du Lac Memphrémagog, elle est réputée pour ses chambres au caractère unique et son spa extérieur ouvert à l'année; 2 nuits, 2 déjeuners et 1 souper; 995 \$/personne. Chalet de luxe au bord du Lac Orford avec spa, disponible. 1 888 440-0476. www.bellevic.com

Auberges et hôtels

À L'AUBERGE AU RELAIS DE L'ABBAYE: Reposez-vous dans le de de deux! Offert du merc. au dim. jusqu'au 31 mai incl. repas gastronomique, activités et cocktail de bienvenue. Prix 4 Diamants CAA Restauration, Prix Wine Spectator, Grand Prix et Prix 4 Étoiles Tourisme Québec. À 90 min. de Mt. L'Abbaye. Sans frais pour dépliant: 1 888 843-8686 www.aubergegeorgeville.com

AUBERGE-SPA LE MADRIGAL: ***Bromont, Gastronomie et Soins: Massage, Cacaothérapie, Pressothérapie, Bainé. Spa. Forfait soin à partir de 166 \$ p.p. occ. double. Visitez-nous au: www.lemadrigal.ca 1 877 534-3588.

AUBERGE DU CHÂTEAU BROMONT: Chambres à prix d'ami! En famille ou entre amis, offrez-vous une escapade pleine air et profitez sans limite des activités offertes dans la région de Bromont: golf, vélo de montagne, équitation, randonnée pédestre, puis revenez à l'ambiance festive et décontractée de l'Auberge, avec son resto-bar italien et sa terrasse à vue panoramique. La chambre vous est offerte à 99 \$ (plus taxes) en occupation simple à quadruple. À l'Auberge du Château Bromont: plus on est d'amis, plus on se rit des prix! 1 888 BROMONT ou www.chateaubromont.com

AUBERGE GEORGEVILLE 1889: LE SPRING FLING " Trois nuitées pour le prix de deux! Offert du merc. au dim. jusqu'au 31 mai incl. repas gastronomique, activités et cocktail de bienvenue. Prix 4 Diamants CAA Restauration, Prix Wine Spectator, Grand Prix et Prix 4 Étoiles Tourisme Québec. À 90 min. de Mt. L'Abbaye. Sans frais pour dépliant: 1 888 843-8686 www.aubergegeorgeville.com

AUBERGE L'ÉTOILE-SUR-LE-LAC: **** Magog. Réservez dès maintenant vos vacances d'été sur les berges du lac Memphrémagog. Visitez notre site internet pour connaître nos forfaits. Profitez dès maintenant du forfait Escapade champêtre incluant 1 nuitée, 1 petit déjeuner complet et 1 dîner table d'hôte (4 services), le service pour seulement 106 \$ par pers. en occ. double. Taxes en sus. Apportez vélo et patins à roues alignées. Piste face à l'auberge. 1 800 567-2727. www.etoile-sur-le-lac.com.

AUBERGE QUILLIAMS: **** Auberge de charme 4 étoiles face au lac Brome, pour les moments magiques et inoubliables. Complètement privé, 38 chambres et suites, 22 avec foyer. Cuisine raffinée et réputée. Carte des vins recherchée. Nouveau: Cave à vin vitrée avec salon V.I.P. et Salon des Vins. Piscines intérieure et extérieure, saunas et bain tourbillon. Boutiques de mode "outlet" et antiquaires à Knowlton à 6 km, un des plus beaux villages du Québec. Musées, vignobles, pistes cyclables et 5 golfs à proximité. Plusieurs forfaits disponibles dont: Forfait Romantique et Forfait Golf. Rabais Âge d'Or. Certificats cadeaux disponibles. Salles de réunions de 10 à 100 personnes. C.A.A. 572 Lakeside, Lac Brome, Autoroute 10, sortie 90, route 243 sud à 5 km de la sortie et à 50 minutes du Pont Champlain. 1 888 922-0404, www.aubergequilliams.com

LES VICTORINES DU LAC: *** Paradis au bord du Lac Mégantic. Plage privée. 21 chambres et suites climatisées, sdb privées, certaines avec balcon et tv. À partir de 115 \$/2 p., déj. incl. Voir forfaits sur internet: Astrolab, golf, massage, équitation, excursions. À partir de 175 \$/2 p. (PAM). 1 866 494-6904. www.victorines.qc.ca

MANOIR LE TRICORNE: *** North Hatley. Petite auberge romantique, vue imprenable sur le lac Massawippi. Certaines ch. avec tourbillon, balcon, foyer. Piscine. Havre de paix, repos et détente: massage sur demande. Déj.-brunch incl. "Coup de coeur" du guide Gallimar. Spécial sem. (819) 842-4522. www.manoirletricorn.com

Auberges et hôtels

SPA EASTMAN: **** Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dorotez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels et d'activités ressourçantes. Forfaits à partir de 99 \$. Certificats cadeaux disponibles. 1 800 665-5272 - (450) 297-3009. www.spa-eastman.com Si vous ne disposez que de quelques heures, le Spa Eastman Montréal est la solution... (514) 845-8455.

Chalets et condos

CONDOS ÉTOILE-SUR-LE-LAC: **** Magog. Sur les berges du lac Memphrémagog, adjacents à l'Auberge l'Étoile-sur-le-lac, luxueux condos tout équipés avec foyer, grand balcon, certains avec mezzanine, toit cathédrale et terrasse sur le toit. 2 c.c., 2 s. de bains, tous avec vue panoramique exceptionnelle sur le lac. Location de 3 jours minimum à partir de 654 \$ plus taxes. 1 800 567-2727. www.etoile-sur-le-lac.com

DOMAINE BELLE-VUE SUTTON: Chalets de 1 à 5 chambres. Semaine, week-end, saison. Piscine intérieure, sauna. Vue sur montagnes. À 2 km du village de Sutton. 450-538-3736. www.domainebellevuesutton.com

CENTRE-DU-QUÉBEC

Auberges et hôtels

AUBERGE DE SANTÉ CLAIRE LAMARCHE: Venez découvrir un petit coin de paradis où vous vivrez un moment de détente inoubliable et le bonheur de vous faire dorloter. Certificats cadeaux pour toutes les occasions. 819-848-2259. www.aubergeclairerlamarche.qc.ca

HÔTEL & SUITES LE DAUPHIN: **** Drummondville. Nous avons un forfait pour vous: Comprenant hébergement, repas ou activités à partir de 81\$/pers., taxes en sus. Forfaits Escapade, Culturel, Douce-Évasion, Vélo, Tourbillon de Rose, Golf, Familial, Village Québécois d'Antan, Histoire et Théâtre, Légendes Fantastiques, Nostalgie, Théâtre, Drummondville en Humour. Restaurant " Le Globe Trotter ", Bar d'ambiance. Piscine intérieure, salle d'exercices et Centre de Santé Relais-Détente et Spa. Réservations et renseignements 1 800 567-0995 ou 1-819-478-4141, www.le-dauphin.com

CHARLEVOIX

Auberges et hôtels

AUBERGE LA GRANDE MAISON: **** Grand Art de vous recevoir à Baie St-Paul... (chambres romantiques). Spa, centre-santé aux mille gâteries (sur place). Le Marion, restaurant gastronomique de notre terroir ****(Guide Resto-Voir 2005). Cave à vins recherchée (Prix 2005 " carte d'or "). Forfaits Golf, Parcs Hautes-Gorges et Grands Jardins, Baleines, Équitation, Vélo, etc. Laissez-nous vous guider. Service personnalisé dans une ambiance champêtre. 1 800 361-5575 www.grandemaison.com

AUBERGE LE CORMORAN ET BELLE PLAGE: À Baie-St-Paul, profitez du bord du fleuve, près de la plage, des boutiques, galeries d'art et activités favorites de Charlevoix. Sur place: restaurant, piscine, module de jeux, massothérapie... Forfaits: Golf, Croisière, Baleines, Ours, Parc régionaux... À partir de 39,50 \$/pers. occ. d. 1 888 463-6030 www.belleplage.ca

AUBERGE LE RELAIS DES HAUTES GORGES: *** Destination plein site panoramique, cuisine gastronomique où les produits régionaux sont à l'honneur, ambiance romantique avec pianiste tous les soirs. Sur place, atelier de joaillerie et boutique de métier d'art, potager... 16 chambres dont 12 avec balcon. Info: 800 889-7655, www.quebecweb.com/relais

AUBERGE SUR LA CÔTE: *** La Malbaie. Décor exceptionnel, saveur d'une table gastronomique aux accents régionaux, parfum d'un jardin fleuri, intimité, son ambiant où silence bienfaisant, confort d'un lit douillet. Tous nos sens sont comblés. Guide Debeur ***. Forfait Cadeau. Spécial printemps à partir de 102,50 \$ p.p. occ. dble, souper gastronomique, coucher et déj. gourmand. charlevoix.qc.ca/surlacote Info: 1 800 853-3972.

HÔTEL LA ROCHE PLEUREUSE: Un site enchanteur à l'Isle-aux-Coudres, un hôtel, excellente cuisine et animation. Relais Santé et Théâtre d'été sur le site. Forfaits disponibles à partir de 69 \$ p.p./nt, 2 repas (tx en sus). 1 800 463-6855 www.quebecweb.com/rochepleureuse

MANOIR CHARLEVOIX: Manoir de campagne à La Malbaie avec vue en plongée sur le St-Laurent. Table gourmande de renommée, 60 chambres dont 32 condos avec foyer. Casino à 5 min. Forfaits disponibles à partir de 65 \$ p.p./nt., 2 repas (tx en sus). 1 800 363-4413 www.quebecweb.com/manoircharlevoix

Chalets et condos

BAIE-ST-PAUL: Joli chalet non fumeur, très confortable tout équipé, grande terrasse, vue exceptionnelle sur la baie et le fleuve, 2 chambres pour 6 personnes, location à la semaine (514) 597-1137 www.lechaletautotivert.ca

CHALETSPÉRIÉ.COM /CHARLEVOIX: À 10 min. de Baie St-Paul et 5 min. du Massif. Chalet, condo, gîte et maison de campagne entre le fleuve et les montagnes. Piscine chauffée, BBQ, jacuzzi, massothérapie. Forfaits golf, baleines et plein air. Confort et tranquillité. 1 877 469-0909. www.chaletspérierie.com

Chalets et condos

ISLE-AUX-COUDRES: Maison à louer non-fumeur: Tout équipée, site panoramique exceptionnel, à 90 pi de la mer. Très confortable, 2 ch., 2 solariums, piano à queue. Voir internet: www.ileauxquatrevents.com Contacter par téléphone: 450-671-6749.

LES IMMEUBLES CHARLEVOIX COURTIER INC.: **** Location touristique. Du chalet en montagne à la villa de luxe, offrez-vous un séjour inoubliable dans l'une de nos superbes résidences tout équipées dans Charlevoix. Secteurs privilégiés, vue panoramique, foyer, etc., pour 2 à 22 personnes. Tarifs semaine et fin de sem. 418-435-6868, 1 866 435-6868. www.imcha.com

LES NIDS DOUILLETS: *** Nouveau à Pointe-au-Pic. 2 condos vacances grand confort. Vue exceptionnelle du fleuve. Rénovés et meublés à neuf en 2005. À partir de 57 \$/p/nt, occ. quad., tx incl. 514 738-1579. www.condos-charlevoix.com

CHAUDIÈRE-APPALACHES

Chalets et condos

L'ISLET-SUR-MER - AUX DEUX MARÉES: *** Les oies sont là. Bord du fleuve. Chambres et condos (2 à 30 pers. groupe). Prix spéciaux avril, mai. Golf. www.auxdeuxmarees.ca 1 866 428-5162

DUPLESSIS

Chalets et condos

À LOUER: Chalets tout équipés avec foyer donnant directement sur la mer, situés au cœur du village de Rivière-au-Tonnerre, à proximité de l'Archipel de Mingan. Vélo, canot, chien accepté. Pour rés. ou info: 418-545-4289 ou www.clubvacancesminganie.com

Campings et pourvoiries

ANTICOSTI - LAC GENEVIÈVE: Forfaits vacances: 3 ou 7 jours incluant transport aérien ou par bateau, chalet et véhicule. Brochure gratuite: 1 800 463-1777. Courriel: info@anticostiplg.com ou www.anticostiplg.com

GASPÉSIE

Auberges et hôtels

HOSTELLERIE BAIE BLEUE CARLETON-SUR-MER: Sur la plage de la Baie-des-Chaleurs. Le souci de la qualité, l'accueil personnalisé, une très bonne table et une gamme d'activités uniques (piscine, tennis, musées variés, sentiers pédestres aménagés, tours guidés...) vous garantissent le succès pour toute occasion d'affaires ou de vacances en couple ou en famille. Première Entreprise certifiée Qualité Québec BNQ! Forfaits les plus POP: HOMARD NOUVEAU (2 nuits) et VACANCES PLUS (6 nuits) à partir de 203 \$ et 395 \$ repas inclus, par personne en occupation double! Réservations: 1 800 463-9099. www.baiebleue.com / www.tourisme-gaspésie.com

RÎÔTEL HOSPITALITÉ: Facile le Tour de la Gaspésie avec Riôte! Nous vous accueillons dans nos hôtels 3 et 4 étoiles, tous au bord de la mer. 3 forfaits vedettes tout inclus: Gaspésien, Chasse au trésor et Golf! 1 800 463-7468, www.riotel.com

LANAUDIÈRE

Auberges et hôtels

AUBERGE AUX QUATRE MATINS: *** VAL-SAINT-CÔME. Offrez-vous une escapade à deux dans un auberge de charme. 14 chambres douillettes. Forfait romantique à partir de 220 \$/couple avec bain thérapeutique. Spa, massothérapie, cuisine française. Auberge en exclusivité pour Lac-à-l'Épaulé, réunions d'affaires en milieu champêtre, mariages, ateliers, etc. www.auxquatrematins.ca 1 800 929-1932

AUBERGE LA CUILLÈRE À POT: *** En face du club de golf St-Donat. FES-TIVAL DU HOMARD samedis soirs du 14 mai au 11 juin, forfaits à partir de 78 \$ p.p. occ. dble: buffet chaud et froid à volonté, coucher et petit-déj. FORFAIT GOLF 2 jours, à partir de 155 \$ (hors saumon)/185 \$ (en saison). Forfaits détente, quad., bienvenue aux groupes. Info: 1 800 567-6704. www.cuillere-pot.com

Si vous désirez annoncer sous les rubriques «Auberges, Hôtels, Gîtes», «Forfaits aventure», «Séjours choyés au Québec» et «Chalets et condos », communiquez avec Louise Mathieu au (514) 285-6950, du Québec 1 800 667-5961 et des États-Unis 1 800 663-3019.

VACANCES/VOYAGE

Le Québec à vélo

MARIE TISON

L'éditeur québécois Ulysse vient de faire paraître trois guides qui devraient plaire aux incondtionnels du vélo, soit *Cyclotourisme au Québec*, *Le Québec cyclable* et *Montréal à vélo*.

Cyclotourisme au Québec, qui en est à sa troisième édition, donne le ton dès le début avec une citation d'Albert Einstein : « La vie, c'est comme faire de la bicyclette, il faut avancer pour ne pas perdre l'équilibre. »

On commence par une petite histoire du cyclotourisme au Québec avant de donner de bons conseils sur la préparation d'une balade ou

d'une expédition en vélo. Puis le guide propose 19 circuits, de 36 à 247 kilomètres, dans toutes les régions du Québec. On commence par une balade de 55 kilomètres dans la partie est de l'île Jésus, loin des bungalows et des centres commerciaux de Laval. Ici, on parle de rivières, de champs et de croix de chemin. Comme pour tous les trajets, on offre une carte détaillée et une description de chacune des intersecions. On suggère également des boucles facultatives pour faire durer le plaisir.

Dans la région de Québec, on propose évidemment le tour de l'île

d'Orléans, un trajet de 67 kilomètres, alors que dans l'Outaouais, on recommande le parc de la Gatineau. C'est une courte virée, 36 kilomètres, mais qui est plutôt exigeante physiquement en raison d'un relief sportif. Mais comme le rappelle le guide, il ne faut pas se décourager devant une bonne côte à graver parce que tout ce qui monte redescend.

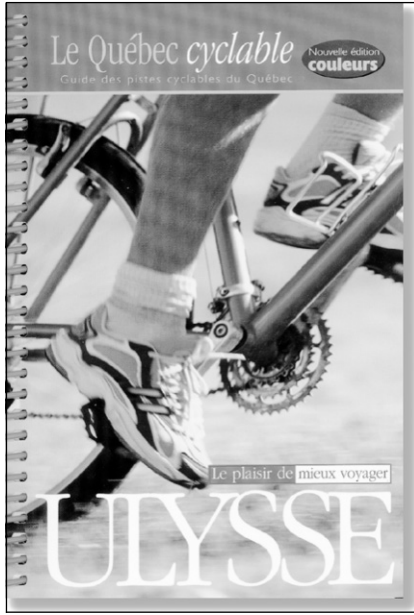
Cyclotourisme au Québec se termine sur la Véloroute des bleuets, au Lac Saint-Jean, jolie épopée de 233 kilomètres qu'on peut étirer sur cinq jours. On note les attractions touristiques à ne pas manquer, comme le village fantôme de Val-Jalbert ou le zoo sauvage de Saint-Félicien. Les étapes proposées sont d'ailleurs très courtes justement pour se donner le temps de jouer au touriste.

Complémentaire, *Le Québec cyclable* (sixième édition) est essentielle-

ment un guide des pistes cyclables du Québec. Les cartes, évidemment nombreuses, sont en couleur et assez détaillées. Toutes les pistes s'y retrouvent, depuis les petites voies urbaines qui font le plaisir des familles jusqu'aux pistes plus ambitieuses, comme le Parc linéaire Le P'tit Train du Nord, qui fait 200 kilomètres. De jolies photos agrémentent le tout.

Les cyclistes montréalais peuvent mettre de côté *Le Québec cyclable* et se débrouiller avec *Montréal à vélo*, petite brochure de 24 pages qui reprend et complète la section montréalaise du guide des pistes de la province.

Cyclotourisme au Québec, Le Québec cyclable, Montréal à vélo, Guides de voyage Ulysse.



RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

LANAUDIÈRE

Auberges et hôtels

AUBERGE SUR LA FALAISE: **** L'excellence dans Lanaudière. Forfait printemps: tanière de 2 nuits, 2 déj., 1 souper gastronomique de 5 serv. à partir de 184 \$ p.p. en sem., taxes en sus. Brunch Fête des Mères. Certificats-cadeaux. Salle et équipements pour réunions d'affaires. 1 888 325-2473 ou www.auberge-falaise.com

Chalets et condos

CHALET D'ÉMÉLIE: *** Lac Pierre (St-Alphonse-Rodriguez), toutes commodités, sur place; magnifique plage privée; kayak, pêche, 12 km de sentiers en forêt privée; randonnée pédestre et vélo. À proximité, golf, équitation et canot en rivière, www.chalets-emelie.com 450-883-1550/514-214-1550. Promo DIM au VEN, 400\$ en basse saison

CHALET DES PINS: Rawdon. Chalet tout confort, très propre, foyer, b. tourb., site enchanteur, rêvé pour la détente. Lac, plage de sable, embarcations, sentiers, tennis, golf et plus. (450) 834-3401, 1 877 834-3401. www.chaletsdespins.com

DOMAINE ST-GUILLAUME: St-Donat, chalet bord de l'eau, cuisine, b. tourb., salon, foyer, tél., TV satellite. Condo vue sur le lac, 3 ch., 3 s.de bain. Plage, pêche, pédalo et chaloupe gratuit. Dépliant: 819-424-5376. www.st-guillaume.com

LAURENTIDES

Auberges et hôtels

À L'AUBERGE LA CALÈCHE ET AU MANOIR ALPINE: Fête des nuits, 15 repas du 19 au 24 juin, à partir de 234 \$ p.p. o.t. et 2 nuits, 5 repas du 17 au 19 juin, à partir de 124 \$ p.p. o.t., billet pour la pièce " Un homme en taxi en vaut 2 " au Patriote inclus. Certificat cadeau disponible. Dépliant couleur gratuit: 1 800 567-6700 (Calèche) 1 866 667-6700 (Alpine).

AUBERGE CHAMPÊTRE: Ste-Adèle, à 2 pas de toutes vos activités et restos. 48 ch. avec foyer, choix de Tourbillon, Mezzanine, Champêtre. À partir de 49 \$ /2 pers. incl. foyer, déjeuner, passeport-rabais (69 \$ tourbillon et foyer). Demandez nos forfaits et spéciaux du printemps. 1 800 363-2466 (visite au www.aubergechampetre.com)

AUBERGE DU LAC À LA LOUTURE: Mention spéciale du jury - Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2005. Certifié Auberge du Passant. Auberge historique et table gastronomique. Rabais de 15% à 25% jusqu'au 15 juin. Pour la tranquillité. À découvrir! 1 888 568-8737. www.aubergedulacalouture.com

AUBERGE DU VIEUX FOYER: ***Val-David. Une Escapade Printanière pour rendre faire le plein d'énergie. L'Auberge du Vieux Foyer vous offre un Spécial Fête des Mères, payez 2 nuits au tarif régulier et 3e nuit à Demi-prix en plus des Forfaits Escapade, Détente, Évasion, Douceur. L'Auberge compte maintenant 34 chambres dont 14 avec bain thérapeutique double et foyer en plus de 4 chalets. Tarif à partir de 79 \$ /jour, /pers. Souper 4 services et petit-déj. complet inclus. Salle de jeux int. Massothérapie. Brunch tous les dimanches. L'endroit recherché pour vos réunions d'affaires et réceptions de tous genres. Pour recevoir notre dépliant couleur, contactez-nous au 1 800 567-8327 www.aubergeduvieuxfoyer.com

AUBERGE EDELWEISS: *** Val David. Repos bien mérité! Venez découvrir le calme et le confort. Une cuisine gastronomique digne de mention. Chambres spacieuses à partir de 80 \$ p.p. occ. dble, souper l.h. 5 serv. et petit-déj. inclus (bain thérapeutique dble, foyer, balcon et tv). Vélo et piste cyclable à partir de l'auberge. Forfaits disp. (golf, massage, théâtre). Réunion et réception de tout genre, dépliant couleur au 1 866 355-7800 www.ar-edelweiss.com. Super forfait week end gastronomie et détente, offre pour le mois d'avril.

AUBERGE HAVRE DU PARC, ST-DONAT: *** 30 min. du Mt Tremblant. Nature, plage, terrasse fleurie, relax. Forfait chambre + repas (aussi semi-suite et suite). 1 800 906-7686 www.havreduparc.qc.ca

AUBERGE LA PORTE ROUGE: *** Au coeur du village Mt-Tremblant, sur la bergée du Lac Mercier. Chambres standards, supérieures (bain thérap. dble) et chalets avec vue sur lac à partir de 66 \$ p.p. occ. dble, souper raffiné et petit-déj. inclus. Restaurant fine cuisine française. Piscine, plage, pistes cyclable et pédestre, pêche et marina. Forfaits golf et aventure. 1 800 665-3505 / www.aubergelaportero rouge.com

COMPLEXE RUSTIQUE & SPA SANTÉ: *** Centre de villégiature (Motel) avec vue panoramique sur le mont et golf Chanteclair. Suite romantique. Piscines chauffées int. et ext. Notre salle à manger vous offre une cuisine internationale et des spécialités roumaines; Spectacle: chanteuse et son orchestre, fin de semaine. Forfait Spa-Santé: massages, bain flottant... Forfaits: Pays des Merveilles, Village du Père Noël. Forfait évasion croisière, Golf, Théâtre d'été, piste cyclable. Spécial à partir de 30 \$ p.p. o.d. sans repas, 49,95 \$ avec souper et déj. Sans frais: 514 990-2732 www.rustique.vze.com

HÔTEL ALPINE INN: Ste-Adèle, hôtel, relais santé et centre de villégiature. Premier prix d'hébergement petit hôtel de campagne. Évasion romantique 97 \$/pers., petit déj. et souper 20 Choix. Chambres et suites romantiques, foyer, bain tourbillon. Vue sur les montagnes. À proximité de tout. Aussi chalet en bois ronds pour familles ou groupe d'amis. Faites le plein d'énergie centre de santé décor de rêve offrant massages enveloppements, soins des mains et pieds huiles essentielles. Cure anti-stress, dortolage, forfait doux velours 2 nuits, 6 repas, 8 traitements. Massothérapeute diplômée, reçu d'assurance. Petit déjeuner américain complet au lit ou à la salle à manger. Une des plus belles salles à manger des Laurentides, offre une cuisine internationale, spécialité Surf & Turf. Spectacle danse toutes les fins de semaine Robert Séguin chanteur. Certificat cadeaux disp. Pour votre forfait personnalisé voir www.spa-alpine.ca ou www.hotelalpine.com tél. sans frais 1 877 257-4630.

Chalets et condos

À LOUER MONT-TREMBLANT: Directement du proprio, superbes condos de 1, 2 ou 3 chambres, vue sur la montagne, dos au golf, sauna, bain tourbillon et vapeur. M. Gingras. (514) 983-9200 www.vacances-tremblant.com

À MONT-TREMBLANT: Superbe condo de 3 ch., pieds des pentes, à prox. du club de golf et du lac Tremblant, tout équipé, foyer, décoré avec goût et rénové, location à la semaine, mois et/ou saison, Isabelle (450) 681-7954. www.condotremblant.net

CHALET BEAUX SITES: ***Ste-Agathe. 1, 2, 3 ch. climatisées, foyer, tourb. dble. Vidéo. Été: plage, pédalo, chaloupe, canot, vélos, spa. Théâtre, voile, vtt... Spécial printemps 2, 3, 5, 7 nts. 1 800 668-4516 www.chaletsbeauxsites.com

CHALET CHANTECLAIR: Val-David. Chalets face au lac ou au sommet de la montagne (vue panoramique). Dans les chalets: bains tourbillon, saunas, foyers, etc. Forfaits soins thérapeutiques disp. (massothérapie, facial détente, etc) Au coeur des activités les plus populaires dans les Laurentides. 1 888 880-8848 ou www.chalets.ca

DOMAINE STE-AGATHE: Unique... Piscines privées intérieures chauffées dans l'intimité de votre chalet Suisse. Bavarois de luxe, individuels et exclusifs. Flanc de montagne. Toit cathédrale. Bains tourbillons doubles, saunas. Suites romantiques. Foyer pierre (au bois), cuisine équipée. Occasions spéciales. Anniversaires. Mini-vacances. Lune de miel. 2-3 ou 5 jrs ou week-end. Dépliants: 1-819-326-5836. www.domaine-ste-agathe.com

LA FAÏTIÈRE: Vallée de St-Sauveur. Condos tout équipés. Tarifs été à partir de 445 \$ /sem., 695 \$ /mois, 1875\$ /saison. Piscine int., sauna, tourbillon. 300 ch. Beaulne, Piedmont. (450) 227-2681. Groupe Sutton Laurentides. www.visitenet.com/faitiere

Chalets et condos

MIRAMONT SUR LE LAC: *** Un trésor caché dans les Laurentides, seulement 1 hre de Mtl! Superbe domaine, bord de lac, l'endroit rêvé pour vos vacances en amoureux ou en famille. Chalets, condos ou suites, équipés de foyer, tourbillon dble. Forfait "Passion Printanière" à partir de 55 \$ p.p.j. occ. d., incl. 2 petits-déj. et 2 soupers p.p., 2 nuits min. sur sem. Certificat cadeau disp. Salle à manger "Les Trois Canards" réputée pour sa cuisine gastronomique. Musicien et danse le samedi soir. Salle de convention pour congrès, réceptions. Activités: piscine int. chauffée, tourbillon, plage sablonneuse, pédalo, canot, chaloupe, tennis, etc. Rés.: 1 800 567-6707, 819-327-3330. St-Adolphe d'Howard www.mira-mont.com

WENTWORTH-NORD: **** Très grand chalet (jusqu'à 23 pers.), tout équipé, 15 min. St-Sauveur, 10 min. Morin Heights, 2 à 10 ch. avec s. de bain privées, grands salons, bord du lac St-François-Xavier et la piste de ski de fond du Corridor Aérobique. Salon de billard, salle de jeux, piano à queue. Week-end ou semaine. 514-744-2422 www.lesvillas.ca

MAURICIE

Auberges et hôtels

AUBERGE LE FLORES: **** Située à la campagne dans un site enchanteur, of- confort et l'ambiance se côtoient. Profitez d'un forfait " fin de semaine détente " à 312 \$ /pers en occ. double incluant sauna, massage, enveloppement, bain thérapeutique, pressothérapie, relaxation, 2 couchers, 2 petits-déjeuners, 1 dîner et 2 soupers. Forfait golf à partir de 255 \$ /2 pers. incluant souper gastronomique, le coucher, le petit-déj. et la ronde de golf. Forfait " gâterie " à 210 \$ /2 pers incluant souper gastronomique, coucher, déjeuner et vin mousseux. Forfait " loisir et détente " souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, sauna et massage : 299 \$ pour 2 pers. Lauréat national du prestigieux prix de l'entreprise touristique. 1 800 538-9340 www.leflores.com

AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES: Site en pleine nature, lac naturel, centre de santé, salon avec foyer, piscine intérieure, sauna, spa extérieur, activités. Fine cuisine champêtre. Forfait " Évasion " avec 1 soin, 1 nuitée, 1 souper (table d'hôte), petit-déjeuner. À partir de 155 \$ /pers. + taxes (dimanche au jeudi). Lauréat régional en Restauration-cuisine, Grand Prix du Tourisme 2002. Salle de réunion équipée. Plusieurs forfaits. 1 800 757-4519. www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca

Chalets et condos

CHALET MULTI-VOILES: À Trois-Rivières, nouveaux chalets équipés de confort moderne, vue panoramique du Lac St-Pierre, cours de voile et location de dériveurs, planches à voile et kayaks. 1 866 343.5454 www.multivoile.com

QUÉBEC

Auberges et hôtels

AUBERGE CHAUMONOT: Île d'Orléans. Un rendez-vous romantique au bord du fleuve. Forfaits disponibles. (418) 229-2735, 1 800 520-2735, www.aubergechaumonot.com

AUBERGE LA GOÉLICHE: *** Escapade la fièvre du vendredi soir! Forfait à partir de 45 \$ /pers. ! Auberge au décor romantique dans l'un des plus beaux panoramas de l'île d'Orléans, restaurant-verrière avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. Cuisine réputée et cellier à découvrir. (418) 828-2248, 1 888 511-2248. www.goeliche.ca

AUBERGE LES QUATRE TEMPS: **** À 15 min. de Québec, sur la rive du lac Beauport, chambres avec foyer et bain tourbillon, apparts avec cuisinette, centre de santé, piscine int., sauna et jacuzzi. Sentiers pédestres à proximité. Forfait santé à partir de 135\$/pers. 1 800 363-0379. www.aubergequatretemps.qc.ca

AUBERGE LE VIEUX PRESBYTÈRE: Île d'Orléans. Maison bicentenaire, vue sur fleuve. Forfait avec souper 5 serv., petit-déj. à partir de 62,50 \$ p.p. occ. dble (tx, serv. en sus). 1 888 828-9723. www.presbytere.com

AUBERGE LOUIS-HÉBERT: Vieux-Québec. Charmante auberge de style européen. Forfait gastronomique incluant chambre, petit-déj., souper, à partir de 195 \$ /2 pers. 668, Grande-Allée est. Tél: (418) 525-7812. www.louishebert.com

DAYS INN QUÉBEC: *** SENSASSOLEIL À 2 pas des ponts, des centres commerciaux et meilleurs resto de Québec, La Vitamine Days de Québec est à votre porté. Le Days Inn Québec vous offre un hôtel nouvellement rénové. L'endroit idéal pour un séjour lumineux aux saveurs d'agrumes. Profitez de nos nombreux forfaits tels: Magasinage, Village des Sports, Babyboomer et bien d'autres dont notre rabais et tarif spécial Mono-Parental. Profitez de votre séjour pour prendre le petit déj. à notre salle de luminothérapie. Tarif à partir de 45 \$ p.p. en occ. double petit déj. buffet inclus. 1 800 463-1867 www.daysinnquebec.com

LE RELAIS CHARLES-ALEXANDRE: *** Emplacement exceptionnel voisin du Vieux-Québec. Décor magnifique, ambiance chaleureuse. Planchers de bois. Unique à Québec, petit déj. serv. dans galerie d'art. Tarif: standard: 89 \$, supérieur: 99 \$ en occupation double, déjeuner inclus. 91, Grande Allée est, Québec. Rés.: 1-418-523-1220. Meilleur rapport qualité/prix à Québec. <http://www.quebecweb.com/rca>

Chalets et condos

AU PIED DU MONT STE-ANNE: *** 1 800 463-1870 www.apdm.ca Forfait Génération Motown, 2 nts, 2 déj., spectacle et cd, visite Canyon Ste-Anne ou vignoble Roymois. À partir de 173\$/pers., occ. quad, plus taxes.

GRANDES MAISONS DE CAMPAGNE: Au pied du Mont Ste-Anne. 2 à 9 ch., 2 à 7 s. de bain, groupes de 6 à 36 pers. /chalet. Approuvé CAA. 1 866 604-2812. Visitez chaque maison: www.chalets-village.qc.ca

LE SCANDINAVE : Situé à 1,5 km du Mont Ste-Anne et à 30 minutes de Québec ou Charlevoix. À louer maisons 2 et 3 chambres avec air climatisé, entièrement équipés. Piscine, tennis. 1 800 995-3006 ou lescandinave.com

MAISON ABERDEEN: Appartements meublés et équipés dans résidence d'époque entièrement restaurée. Plancher bois - Foyer - Terrasse. Courts et longs séjours d'affaires ou de tourisme. Endroit chic et calme. Voisin: ave. Cartier et Plaines d'Abraham. À pied du Vieux-Québec et du Parlement. Tarif: 500\$/semaine. Téléphone: (418) 657-2212. Télécopieur: (418) 657-4760. Courriel: maison.aberdeen@globetrotter.net

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Auberges et hôtels

AUBERGE DES CEVENNES: *** L'Anse-St-Jean. 14 chambres au confort moderne, de longues galeries. Classée 3 étoiles au guide Voir 05. PAM à partir de 57 \$ p.pers. 1 877 272-3180. www.auberge-des-cevennes.qc.ca

CANADA

Chalets et condos

PARLEE BEACH: Shédiac, N-B. Gretzky B&B et Motel/Cachette Dupuis à partir de 600 \$ /sem. Chalet bord de mer à partir de 1000 \$ /sem. Chambres et suites tout équipées (4 à 8 pers), sdb privée, gratuit pour enfants. 514-279-6239. gretzkybnb@yahoo.ca

ÉTATS-UNIS

Auberges et hôtels

FORT LAUDERDALE, THE WINTERSET SUITES: 300 mètres de la plage. ge. Chambres, studios et suites avec cuisine. Piscine chauffée enjolivée par une suite de plus de 40 palmiers, BBQ, tv, câble, tél-internet. Pour réservation sans frais: 1 800 888-2639 ou www.thewinteret.com

Condos, appartements, villas

FLORIDE: Un choix de magnifiques appartements sélectionnés pour leur qualité et leur confort. Libre à compter du 1er avril pour période d'une semaine à quelques mois. Faites votre choix sur notre site www.antre-amis.com - 418- 694-1113 ou 1 888 453-4010.

FORT LAUDERDALE: Du 16 au 23 Juillet - Beach Resort et du 13 au 20 Août - Coconut Beach Resort. Luxueux appartement, en face de la mer, cuisine complète, tous les services, piscines, tourbillon, à côté de marina, 1 800 \$ /6 pers. (514) 898-8992

GOLDEN STRAND OCEAN VILLA RESORT: Magnifique complexe de vacances directement sur la plage à Sunny Isles Beach en Floride. Petits et grands studios, appartements, avec une ou deux chambres à coucher. Prix à partir de 567 \$ US par semaine pour petits studios en basse saison et 763 \$ US par semaine en haute saison plus taxes. Piscine chauffée, télé française, internet gratuit SPA, " shuffleboard ", etc. Tél. : 305-931-7000 ext. 4015 ou clauda@goldenstrandresort.com

NEW YORK, (MANATHAN): Location de studios, appartements et loft meublés. Prix à partir de : 150 \$ CA /jour /2 nuits minimum. Voyages Terre des Hommes: 514-844-8416 - 1 800-667-6794 www.inter-lodge.com

POMPANO: Comparez... très grands et magnifiques condos récents sur le terrain de golf Crystal Lake, 2 chambres, 2 s. de bain. Prox: centre commercial, télé française, piscine chauffée, shuffleboard. (514) 594-6784 ou 450-621-2893. <http://pages.infinit.net/th9green>

POMPANO BEACH: Aqua Mar Condos directement sur l'Intracostal. Studios et plusieurs appartements impeccables, à 5 min. de la plage. A/C, Piscine chauffée, câble, BBQ. Proximité de tous services. 514-630-9963 ou 954-943-8800. cmanzo@ca.inter.net

SANIBEL ISLAND: Luxueux condo sur Golfe du Mexique, près de Fort Myers, 100 pieds de la mer, 2 chambres, 2 salles de bain, salon, salle à manger, cuisine, grande véranda grillagée, piscine, tennis, quai. Location de vélo sur place. 450-687-0211.

EUROPE

Condos, appartements, villas

ABC DE MONTMARTRE: En face d'Amélie Poulin, rue Lepic, apts. paisibles tout équipés, ascenseur, courte ou longue période à partir de 750 \$ /semaine. 1 à 4 personnes. À proximité des services. Clés à Montréal. 514-342-0138.

À NOUS LA FRANCE!: Découvrez-là en louant sur www.nosmaisons.com 1, 2, 3 maisons - Info, photos, disponibilités et prix en ligne. À partir de 349 \$ /semaine /maison et la Provence à 1299 \$ /mois hors-saison. Claire Galarneau Club Avventure Voyages Québec (418) 455-4331, 1 800 361-9043. info@nosmaisons.com

À PARIS-10È et 17È ARR.: Jardin privatif, très éclairé, climatisé. Aussi 55 m.c. près Porte Maillot, 3 1/2, luxueux, 2 à 4 pers., tout confort. Semaine ou mois. (514) 766-6292.

À PARIS - 11E ET 14E: Court /long séjour : studios et +, impeccables à partir de 540 \$ /sem. pour 2 pers. Tarifs dégressifs pour 2 semaines et plus. Accueil personnalisé. www.dansparis.com www.chezwillly.ca Tél.: 514-354-3123.

À PARIS: 16e quartier chic dans belle résidence privée avec jardin, gardien, condo 3 1/2 luxueux équipé à neuf, ensoleillé, calme, tél, tour Eiffel, Seine, services, métro, bus. 2 à 5 pers. 850 \$ et + /sem. Clés à Mtl. 514-585-6341. condoparis16@yahoo.fr

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2 1/2) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. À proximité de tous services. Départ "clé en main". Tél.: 514-495-3021, fax : 514-495-9554, paris.condo@sympatico.ca

À TRAVERS L'EUROPE: FRANCE, ITALIE, ESPAGNE, PORTUGAL. Dans les plus belles villes: Paris, Barcelone, Rome, Nice... à la mer ou dans les campagnes (Provence, Périgord, Toscane...) l'Antre Amis propose un choix de logis pour valoir répondre à tous les besoins. www.antre-amis.com - 418- 694-1113 ou 1 888 453-4010.

BELGIQUE FRANCOPHONE: La Belgique Francophone (Wallonie et Bruxelles) vous invite à découvrir 2800 hébergements de grande qualité, Maisonnnettes, B & B et Gîtes ruraux classés. Demandez le guide " Belsud " gratuit à l'adresse: www.belgique-tourisme.qc.ca ou 1 877 792-4938 Office de Tourisme Wallonie Bruxelles à Québec.

CÔTE D'AZUR: 24 km à l'est de St-Tropez, proprio loue 2 app. sur la plage, 3 pièces (35 et 57 m² + terrasse) dans résidence fleurie (tennis, piscine, gardien). De 280 \$ /sem. (hiver) - 999 \$ juil., août. Infos et photos, courriel: axelej@AOL.com tél/fax: 514-751-2082.

ITALIE: On loue appartements, condos, villas, châteaux, à la semaine, villes ou campagne, dans toutes les régions d'Italie, Toscana, Umbria, Chianti, Côte Amalfi, Sardegna, Sicilia, etc. Agence Voyages Italian Express (514) 273-7571.

LA SUISSE EN MONTAGNE: Grimentz, Valais, chalet très confortable pour 6 personnes, deux étages, salon avec foyer, 3 chambres à coucher, tout équipé, lave-vaisselle, TV, 2 WC, balcon, terrasse, Sud-Est. Voiture non nécessaire, à 5 minutes de marche des restaurants, services et centre de ski. Activités de montagne hiver et été. Voir www.i-g.ch location, chalet, campanule ou campanule@sympatico.ca ou 514-824-5434

L'EUROPE AUTREMENT: Appartements et maisons de particuliers partout en Europe. Plusieurs logements à Paris. Jean-Claude Dubord pour Rhythmes du Monde. 514-908-6620. jean-claude_dubord@travelcom.com

PARIS 11e BASTILLE - RÉPUBLICQUE: Appart. 2 pcs, confortable pour 2-3 pers. renové, sur rue tranquille, près de tous services, métro et bus. 900 \$ /mois. www.parisvilla.net ou 604-299-0316

PARIS 9e OPÉRA-CADET: Appart très haut standing, 3 chambres pour 5-6 pers. Completement renové sur rue tranquille vue sur Sacré-Coeur, près métro et bus et près de tous services. www.parisvilla.net ou 604-299-0316

PARIS: Vue exceptionnelle, bel appartement tout équipé, balcon, sur square fleuri, 2 à 4 pers. Garage. 460 Euros /sem. Tarif dégressif selon durée. Studio à partir de 765 Euros /mois. 15, Bis rue Victor Meric, 92110 Cligny. Tél./fax Paris: 011-

VACANCES/VOYAGE

Le tourisme à la rescousse des églises

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

Le meilleur moyen d'éviter de transformer les églises en condos est de les ouvrir aux touristes. C'est du moins le pari qu'a tenu la Corporation du patrimoine et du tourisme religieux de Québec (CPTRO). Créée en 1984, elle regroupe une quarantaine d'églises et d'édifices à vocation religieuse de la grande région de Québec (sur un total de quelque 150 lieux de culte). Ses animateurs organisent chaque année une série de visites thématiques (les or-

gues, l'art religieux, les premiers prêtres en Nouvelle-France...) dans des églises et des sanctuaires et des minipèlerinages, comme ce petit circuit « Sur les traces de M^{gr} Laval, premier évêque de Québec », qui balade les participants entre la cathédrale de la Vieille Capitale et le Cap-Tourmente.

« La motivation des fondateurs était d'ordre pastoral, mais avec le temps, les objectifs ont changé : le but est aujourd'hui de garder les églises ouvertes en en faisant, non plus uniquement des lieux de culte, mais aussi des

lieux de culture », explique Annie Blouin, directrice de la Corporation. Ainsi, la cathédrale Notre-Dame de Québec et la petite église consacrée à Notre-Dame-des-Victoires, place Royale, accueillent chacune plus d'un demi-million de visiteurs par an. Mais la CPTRO s'est donné pour mission de faire découvrir d'autres églises et chapelles de la plus vieille ville d'Amérique du Nord qui méritent le détour. La rédemption des bâtiments religieux par le tourisme, en somme !

www.patrimoine-religieux.com

AVENTURE • NATURE • DÉTENTE

AVENTURES ET CULTURES

CACHEMIRE ET PETIT TIBET: Un voyage d'aventure unique dans l'Inde himalayenne guidé par Jeremi et Marcel Poulin, spécialistes de l'Inde. Départ: 9 juillet 2005. Aussi voyages en Inde du Nord (Rajasthan) départs: 16 octobre et 20 novembre 2005. Visitez-nous au : www.voyages-signature.com Infos : Club Aventure 514-527-0999 ou 1 877 527-0999.

UNIKTOUTOUR: Spécialiste voyage aventure en individuel. Voyage personnalisé au PÉROU / VIETNAM / MAROC / AFRIQUE DU SUD. Info: Uniktour Aventures./ 514-389-3398 / 1 866 389-7779 / www.uniktour.com

GOLF

ÉCOLE ET VOYAGES DE GOLF JACQUES LAFRANCE: Plaisir, humour et golf. Carling Lake 24 - 25 - 26 juil. 2 golfs et cart, 2 couchers et 4 repas. St-Jean-Port-Joli 25 - 26 - 27 août 2 golfs et 2 couchers. Club Med Sandpiper (Floride) 5 au 12 nov. Daytona Beach 12 au 19 nov. Portugal ou Maroc mars 2006. Myrtle Beach mars et avril 2006. Info : Carole Gagnier ou Jacques Lafrance 514-815-GOLF(4653) ou courriel jaccar.lafrance@sympatico.ca

PLEIN AIR

DÉTOUR NATURE: Excursions d'un jour en autocar, en vélo et randonnée pédestre cha- que week-end. Voyages de kayak de mer (Mingan, Grandes Berges, Baie Georgienne), de vélo (Ogunquit, IPE, Vermont), de randonnée pédestre (Rocheuses, Mont Katahdin). Initiation au kayak de mer et de rivière. Info 514-271-6046 www.detournature.com

EUROPE DE L'EST: Bulgarie, Slovaquie et Roumanie. À pied ou à vélo. Circuits faciles à modérés. En auberge et en refuges de montagne. Toute la beauté de l'Europe mais une culture différente. 514-281-0799. 1 877 477-0799. www.karavaniers.com

KARAVANIER Plus de 30 pays : Randonnées-trekking (Népal-Pérou-Patagonie-France-Islande-Crète-Egypte-Maroc-Tanzanie-la Planète...), kayak de mer (Guadeloupe-Baja-Patagonie-Groenland), vélo (Roumanie-Irlande-Chili-Turquie...), alpinisme (Aconagua-Népal-Bolivie-Équateur). 514-281-0799, 1 877 477-0799 www.karavaniers.com

PLEIN AIR

PASSION AVENTURE: Randonnée, trek et vélo pour tous! Maroc, Kilimandjaro, Népal, Pérou, Mont Blanc, Pyrénées, Nouvelle-Zélande, Corse, Patagonie, Vietnam, Hollande à vélo et plus. 1 800 574-7472 www.passionaventure.com

VENEZ MARCHER AVEC NOUS ! Randonnée en montagne, marches touristiques, voyages: Cuba, Grand Canyon, Île de Madère, Pérou, Italie, Terre-Neuve, Grèce, Corse, Compostelle, Pays des Amis, Mt Washington... Sportvac Plein Air: 514-861-7587 #234, 1 888 776-7882 # 234, www.sportvac.com

RANDONNÉE PÉDESTRE VÉLO

EKILIB: L'Europe à pied ou à vélo. "En liberté" ou "Accompagné". BAGAGES TRANSPORTÉS, HÉBERGEMENT, PLAN DE REPAS. On s'occupe de tout ! "Groupes maison vélo" : Raid Pyrénéen, 12 sep (3650\$) /Alsace: 2 sep (3450\$) /Périgord: 12 sep (3150\$).Circuits en liberté: Bourgogne, Périgord, Autriche, Compostelle, Pays Cathare, Provence, Corse, Grèce, Irlande, Suisse, Andalousie, Toscane, Madère, Hollande (bateau /vélo). Formez votre groupe et économisez. 514-939-9999, 1-888-713-3311, www.ekilib.com. Commandez la brochure. RSVP.

VÉLO QUÉBEC VOYAGES: Vélo, rando ou en combiné, nous offrons un monde de voyages actifs avec 72 forfaits de 3 à 15 jours : Amérique du Nord (Grand Tour, Québec, Ontario, Maritimes, Terre-Neuve,É.-U.), Europe (Autriche, Compostelle, Corse, Espagne, Pays-Bas, Portugal, Provence, Toscane, Suisse, etc.), Turquie et Maroc. Soirées d'info et brochure gratuite : (514) 521-8356, 1 800 567-8356, www.velo.qc.ca/voyages

SPA NORDIQUE

SPA NORDIC STATION: Une Oasis en nature offrant bains en rivière, cascade nord- californien en plein air et massages. Une détente intense et instantanée à partir de 30\$/jr. À 2 min de la sortie Magog 115 sud de l'aut 10, dir St-Benoît du Lac. 1 866 414-5200 www.spanordic.ca

VÉLO

AUX PAYS D'EN HAUT: 50 km par étape. 3 nuitées avec salle de bain privées, 3 déjeuners et 2 soupers incluant transport de vos bagages. 299 \$/pers., occ. dble. Choisissez vos dates et nous réservons le tout. Sans frais: 1 888 978-8356.

EXPLO TOUR: Choix de 60 randonnées vélos (Sam.- Dim.) 50-90h/jour, les plus belles routes de campagne. Circuits: Québec, Ontario, USA avec encadreurs spécialisés. Fin de semaine 1er juillet Shawinigan. Voir calendrier: www.exploitour.com 450-698-1362

VOILE

AGENCE NAVTOURS: Location avec ou sans équipages au Lac Champlain, Fleuve St-Laurent, Grèce ou autres... Formation voile accréditée par la Fédération de voile du Québec. Location de Pénichettes en Europe. Pour informations 1 800 326-6604, 514-382-4445. internet: www.navtours.com/courriel : navtours@navtours.com

CENTRE MARIN DES BLANCHONS: L'école de voile croisière des québécois depuis 1976. Hiver: Saint-Martin/ St-Barth/Antigua/iles vierges. Été: Maritimes, fleuve et golfe St-Laurent. Convoyages divers. École homologuée CYA/FVQ. Mt/Rive-Sud:(450)651-2323 ou (800)665-5041. www.blanchons.org

ÉCOLE CROISIÈRE MERCATOR: Spécial 25 ans, 5 jrs lac Champlain, voilier Bénéteau 305, 369\$ taxes incl. Aussi îles de la Madeleine sur 41 pieds, homologuée FVQ/ACY. 1 888 674-9309 http://pages.infinit.net/mercator

ÉCOLE VOILE MER ET MONDE: Été, stages lac Champlain, Élite 37, 3 cabines, 2 jrs, 5 jrs; aut-hiv, cours théoriques navigation côtière, GPS, VHF; homologuée FVQ; (450) 435-8344; http://pages.infinit.net/ecolevmv/

VOILE ABORDABLE: Les meilleurs tarifs pour cours, excursions et location de voiliers. Bateaux de 25' à 55'. Plans d'eau variés: Québec, Champlain, Grands Lacs, Caraïbes, Méditerranée, Polynésie et +... www.voile.org/lapresse ou 450-444-6239.

SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC



Hôtellerie Champêtre
Le meilleur réseau des auberges et hôtels champêtres du Québec.

CANTONS DE L'EST

AUBERGE LAKEVIEW: ***** Knowlton. Histoire... Romance... Éléance... Découvrez cette auberge victorienne 4 étoiles hébergement et 4 diamants restauration. Réservez dès maintenant pour notre Brunch Gastronomique de la Fête des Mères. Spécial d'avril : Réservez 2 nuits PAM et obtenez 50% sur la 2e nuit. Promotion sur nos forfaits affaires. Certificats cadeaux disponibles. Certificats cadeaux Hôtellerie Champêtre acceptés. RÉSERVEZ MAINTENANT au 1 800 661-6183 ou par courriel : info@aubergelakeviewinn.com ou www.aubergelakeviewinn.com .

CHARLEVOIX

AUBERGE DES FALAISES: Entre le 29 avril et le 8 mai, offrez-vous le confort de nos chambres de luxe avec vue sur le fleuve, salon, foyer, bain tourbillon, dvd et balcon privé, offertes au prix de nos chambres régulières. Du grand luxe à petit prix! 1 800 386-3731 www.aubergedesfalaises.com

Hôtels de Villégiature
50 à 150 chambres
LAURENTIDES

HÔTEL FAR HILLS: Magnifique hôtel de 70 chambres situé au sommet d'une montagne. Le Far Hills est renommé pour la qualité de sa table gastronomique et son excellente cave à vin. Piscine, bain tourbillon et sauna. Massothérapie, piano bar. Prix spéciaux pour groupes et célibataires. Avril et mai : 178 \$ p.p. (2 nuits - 3 repas). Juillet et août : cours de peinture avec Babara Elmslie et cours de tennis Lorne Main. Au plaisir de vous accueillir. (514) 990-4409 ou 1 800 567-6636. www.farhillsinn.com

HÔTEL LE CHANTECLER: ***** Centre de villégiature situé à flanc de montagne au bord du Lac Rond à Sainte-Adèle. Seulement 45 min. au nord de Montréal, au cœur des Laurentides. Accueil chaleureux, cuisine raffinée et nombreuses activités sur le site agrémenteront votre séjour : plage sablonneuse, tennis, golf, club sportif avec piscine intérieure, spa, centre équestre. Profitez du forfait "La crème des vacances" à partir de 69 \$ p.p., p.n. occ. double incluant le petit déjeuner gratuit pour 2 enfants de moins de 12 ans. 1 888 916-1616. www.lechantecler.com

OUTAOUAIS

FOUR POINTS SHERATON: ***** Super-Forfait au Casino du Lac-Leau- my, incluant 1 nuit, petits-déjeuners, soupers, stationnement et 40 \$ de crédit-jeu /chambre. Tarif: 93 \$ par pers. (occ. double, taxes en sus). Pour réserver : 1 888 278-7777 ou reservations@tourisme-outaouais.ca

SPAS SOMPTUEUX des Laurentides

MORIN HEIGHTS

OFURO SPA Le plus zen des spas vous propose une expérience vivifiante à la rencontre de l'eau: la thermothérapie (bains saunas, bain vapeur, bains tourbillons, bains en rivière), la massothérapie, les soins corporels et esthétiques. L'ambiance japonaise du Spa Ofuro vous plonge, beau temps, mauvais temps, dans une évanescente santé régénératrice sans pareil dans un site éblouissant...Une oasis au cœur de la nature, 40 acres de paix et de tranquillité! 1 877.884.2442 www.spaofuro.com

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

STONEHAVEN RELAIS ET SPA Spa de séjour et de jour offrant une ligne complète de soins pour le visage et le corps: massages, hydrothérapie, facial, enveloppements, bains extérieurs, 30 chambres ravissantes, restaurant Granité. Massage + déj. +souper +hébergement: à partir de 186,55\$ (p.p.o.d.) 819 324-1200 ou 1 888-7SPA www.StonehavenRelaisSpa.com

TREMBLANT

SPA-SUR-LE-LAC Nature et détente se rencontrent au Mont-Tremblant. Forfaits d'une journée à séjours sur plusieurs jours; massothérapie, soins corporels, esthétique et coiffure. Forfait BUISSONNIER incluant hébergement, repas et 3 SOINS à partir de 149\$ (p.p. par nuit/ occ. dbl.), min. 2 nuits. 1 800. 567.8341 ou www.spasurlac.com.

VACANCES SANTÉ Laurentides

SAINTE-ADÈLE

À L'HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR: Sainte-Adèle. Mention spéciale Développement et Innovation Les Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2001. Méritas 2000 hébergement et entreprise de l'année. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, chambres avec balcon, foyer, bain tourbillon. Vue sur la montagne. Piscines int./ext. et tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. Tennis, badminton, shuffle-board, basket-ball. Près des golfs, théâtres d'été, pistes cyclables et glissades d'eau. Faites le plein d'énergie : massage, massage aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue, bains turcs aux huiles essentielles, enveloppement d'algues / argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. Cert. cadeaux disp. À partir de 39,50 \$ déj. / 60,50 \$ déj. et souper (p.p.o.d.). Sans frais : Montréal, Laval, Rive-Sud : 514-990-0291 Canada/USA : 1 800 363-2483 www.spaexcelsior.com / hotel@spaexcelsior.com

CENTRE DE THÉRAPIES NATURELLES: Le besoin de relaxer ne connaît pas de saisons. Venez apaiser tensions et stress en vous plongeant dans un bain aux algues relaxant et oubliez la fatigue en recevant un massage revitalisant. Le décor enchanteur et éblouissant de Ste-Adèle vous convie à la détente. Nos forfaits personnalisés vous séduiront de la première à la dernière douceur. Faites-vous offrir un certificat cadeau. Notre centre d'esthétique propose les soins appropriés à vos besoins. Facial, soin du dos, épilation, soins des mains et des pieds à la paraffine. 450-229-7676, 514-990-0291, 1 800 363-2483.

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

MANOIR SOUS LES ARBRES (SPA): Venez vivre un forfait santé dans un décor de rêve. Concept unique de détente, musique, hydromassage, massage, env. algues et au chocolat, esth., etc. Prix spéciaux 1/2 journée 135 \$. Cert. cadeaux disp. Forfait de 1 à 5 jrs avec ou sans hébergement. (819) 324-0404, 1 800 361-6180. www.manoirsouslesarbres.qc.ca

Caractère
calme
charme
courtoisie
cuisine

La fine fleur des maîtres hôteliers

CANTONS DE L'EST

AUBERGE HATLEY: ***** Auberge Hatley Relais & Châteaux et Relais Gourmand. Cave à vins de plus de 12 000 bouteilles et 1 300 étiquettes. Visitez notre site Internet pour découvrir nos forfaits de l'été 2005. À 90 min. de Montréal et 30 min. de la frontière américaine. 325, Chemin Virgin, North Hatley. Réservez en ligne à : www.aubergehatley.com 819- 842-2451 ou 1 800 336-2451

CHARLEVOIX

LA PINSONNIÈRE: Une destination de charme au bord du Saint-Laurent. 26 chambres tout confort dont certaines avec baldaquin, foyer, sauna, baignoire à remous et panoramas idylliques. Table et cave de grand renom. Service personnalisé et attentif. Fêtez le retour des beaux jours avec le forfait 5 * C " : 2 nuits, cocktail d'accueil, les copieux petits-déjeuners, les repas du soir dont un grand repas de 7 divins services. À compter de 205 \$ /pers. /nuit. Pour se ravivorer: piscine intérieure et soins détente au Spa. Autres forfaits sur www.lapinsonniere.com 1 800 387-4431

LAURENTIDES

HÔTEL-RESTAURANT L'EAU À LA BOUCHE: ***** Relais & Châteaux de 25 magnifiques chambres - Restaurant Relais Gourmands à Ste-Adèle. Promotion Spéciale du Printemps à partir de 145 \$ par pers. en occ. dble, par nuit, chambre supérieure, souper table d'hôte et petit-déjeuner, taxes en sus (suppl. samedi). Nouveau Menu Découverte : Pasteur en Bourgogne. (450) 229-2991 ou 1 888 828-2991. www.leaualabouche.com

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS & SPA GIVENCHY: Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme et volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine de terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél.: 514-856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

DONNEZ-MOI DES AILES

SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC

2300, boul. René-Lévesque ouest
Montréal, Québec H3H 2R5
Tél.: (514) 937-6171

AILES5



Trait d'union



S'ANNONCER dans la rubrique trait d'union, c'est entièrement GRATUIT! (514) 761-7111

Pour faire connaissance, www.traitdunion.ca

Répondez aux annonces rapidement en composant le 1-900-451-7111

des frais de 2,28\$ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

FEMME CHERCHE HOMME

MÉTERRANÉENNE TENDRE ET DOUCE. Brunette de 54 ans, instruite, cultivée, pleine d'affection...

RETRAITÉE DYNAMIQUE. Rive-Sud, début 60aine, mince, jolie, cherche compagnon 55-65 ans...

PRÊTER ATTENTION À SON COEUR. Mtlaise, 53 ans, 5'11", 100 lb, blonde, ex bleus...

GRANDE AMOUREUSE. 62 ans, 5', 115 lb, blonde, ex bleu-vert, élégante, sensuelle...

ANNONCE DE LA SEMAINE PLEINE D'ÉNERGIE MORDANT DANS LA VIE. Dans la 40aine, blonde, yeux verts, une fille de 10 ans...

JOLIE, GENTILLE ET INTELLIGENTE. Mtl, 33 ans, 5'6", 105 lb, chev et ys bruns, de belle app...

GOLFUEUSE À L'OCCASION. 54 ans, 5'8", 145 lb, chev courts, ys pers, aime théâtre, ciné...

ELLE RÊVE DE VISITER ISTANBUL. Belle femme de cœur, 50aine, n-fum, traditionnelle, indépendante...

SI TU VEUX EN SAVOIR PLUS, À TOI DE ME GLISSER UN PETIT MOT. Femme de Vaudreuil, 38 ans, 5'5", 117 lb, châtain, ys pers...

ORDRE, BEAUTÉ, LUXE, CALME ET VOLUPTÉ. Femme de Mtl, 44 ans, 5'2", chev roux, ys bleus, de belle app...

SIMPLICITÉ ET AUTHENTICITÉ. 50 ans, allure jeune, dynamique, autonome, aime vélo de route...

LE BONHEUR PREND TOUT SON SENS LA VIE EST PARTAGÉE. Femme de Mtl, 61 ans, 5'2", 115 lb, chev auburn, ys bleus...

VIENS JOUER DEHORS AVEC MOI. Femme de 54 ans, 5'5", 115 lb, allure jeune et dynamique...

SIMPLICITÉ ET HARMONIE. Mtlaise, 48 ans, 5'3", mince, n-fum, allure jeune, sans enfant...

PARTAGER AVEC TOI UNE BELLE VIE EN TOI. Femme de Mtl, 43 ans, 5'11", 125 lb, chev roux, ys bleus...

SERAIS-JE LA FEMME DE TES RÊVES? Lavalloise, 50 ans, 5'4", poids prop, soignée, cherche Québécois...

FEMME RONDE CHERCHE PLAISIRS CHARNELS... Mtl, 50 ans, 5'6", 270 lb, chev noirs, ys bruns, app agréable...

BELLE RONDE SENSUELLE ET ÉPICURIENNE. Line, cherche compagnon 38-50 ans, grand, dynamique...

RAFFINÉE ET SPORTIVE. 49 ans, 5'6", grande, mince, blonde, ys bleus, n-fum, aimerait rencontrer H 50-60 ans...

À LA RECHERCHE D'UN GENTILHOMME. Professionnelle retraitée, 67 ans, belle app, intéressante...

JOLIE ET SOURIANTE. Professionnelle, 46 ans, 5'7", mince, châtain, ys verts, sensible...

EXPRESSIVE ET ENTREPRENANTE. 47 ans, 5'6", belle, enjouée, professionnelle, aime arts, sports...

TENTÉE MAIS... Brossard, 43 ans, 5'6", 144 lb, chev bruns, ys verts, belle app...

L'ART DE TOMBER AMOUREUX. Belle professionnelle de 53 ans, 5'2", 130 lb, look in, libre...

JOVIALE, SOCIABLE ET FIDÈLE. 60 ans, belle app, honnête, aime nature, voyages, camping...

JE CHERCHE LE PLAISIR SANS TABOUS, LE PLAISIR CHARNEL! Femme de Mtl, 48 ans, 5'2", 121 lb, chev et ys bruns...

SOURIANTE, INTELLIGENTE, PÉTILLANTE ET ATTACHANTE. 46 ans, 5'7", 140 lb, châtain, ys bleus, célibataire, professionnelle...

HEUREUSE, CULTIVÉE, RAFFINÉE ET PASSIONNÉE. 49 ans, 5'8", mince, brune, ys verts, indépendante, professionnelle...

UN HOMME AU DESSERT. Mtlaise, 48 ans, courbes généreuses, peintre, mélomane...

MARIE RÊVE D'UN BEL HOMME. 58 ans, 5'4", 148 lb, chev blond-châtain, ys pers, positive...

GOÛTE LA CHANCE QUE TU AS D'ÊTRE EN VIE. Femme de Mtl, 44 ans, 5'2", 115 lb, chev châtaîns, ys bruns...

CAROLE, PETITE MAIS DYNAMIQUE. Mtl, 46 ans, châtain, ys pers, n-fum, célibataire, autonome...

SPORTIVE BIEN DANS SA PEAU. 40 ans, professionnelle, aime la vie, cherche compagnon intellectuel...

JOLIE AU LOOK ACTUEL. Près de Mtl, 53 ans, 5'8", mince, n-fum, active, cherche H 50aine...

MORDRE DANS LA VIE À BELLES DENTS... Femme de Mtl, 36 ans, 5'6", 107 lb, châtain, ys bleus...

CARPE DIEM. Mtlaise, 46 printemps, 5'6", 130 lb, belle, colorée, coquine...

AVENTURES SANS COMPLICTIONS. Femme de Mtl, 37 ans, 5'3", chev auburn, ys bruns...

VIVE, RIEUSE ET BANLIEUSARDE. 5'3", petite, blonde, pas laide, cherche bel alter ego...

MORDRE DANS LA VIE À BELLES DENTS... Femme de Mtl, 36 ans, 5'6", 107 lb, châtain, ys bleus...

CARPE DIEM. Mtlaise, 46 printemps, 5'6", 130 lb, belle, colorée, coquine...

AVENTURES SANS COMPLICTIONS. Femme de Mtl, 37 ans, 5'3", chev auburn, ys bruns...

VIVE, RIEUSE ET BANLIEUSARDE. 5'3", petite, blonde, pas laide, cherche bel alter ego...

RAFFINÉE ROMANTIQUE. 35 ans, 5'6", 135 lb, jolie, cultivée, sensuelle, cherche H 35-49 ans...

BELLE VÉNUSIENNE CHERCHE APOLLON. Laval, 40 ans, 5'9", 135 lb, jolie, douce, universitaire, mélomane...

FEMME DE COEUR ROMANTIQUE. Jolie rose de 51 ans, poids équilibré, n-fum, aime voyages...

TRES JOLIE ROUSSE NON CONFORMISTE. Professionnelle, 50 ans, mince, n-fum, aime activités culturelles...

MÉTISSE AYANT UNE BONNE POITRINE. Jennifer, 37 ans, grande, ys verts, aime musique, ciné...

À LA RECHERCHE DE L'AMI-AMANT. Répétitioniste, 59 ans, petits poids prop, n-fum, charmante...

SIMPLICITÉ ET NATURE. Semi-retraitée, 60aine, grande, mince, modeste, autonome...

CURIEUSE DE LA VIE. Laval, début 50aine, blonde, ys bleus, jeune de cœur et d'app...

JOLIE LASSALOISE. 59 ans, 5'7", 170 lb, n-fum, sans voiture, aime la vie, nature...

EXPRESSIVE ENJOUÉE. Rive-Sud, 44 ans, 5'6", poids prop, brune-rousse, ys pers...

PROFITONS DE L'INSTANT PRÉSENT. Femme de Mtl, 42 ans, 5'5", 125 lb, chev bruns, ys bruns...

ORDRE, BEAUTÉ, LUXE, CALME ET VOLUPTÉ. Femme de Mtl, 44 ans, 5'2", chev roux, ys bleus, de belle app...

SI TU VEUX AVOIR CE QUE TU N'AS JAMAIS EU... Femme de Mtl, 49 ans, 5'3", 138 lb, chev châtaîns, ys noirs...

JOLIE VEUVÉ. Rive-Sud, début 60aine, 5'4", 140 lb, blonde, ys bleus...

SI TU VEUX AVOIR CE QUE TU N'AS JAMAIS EU... Femme de Mtl, 49 ans, 5'3", 138 lb, chev châtaîns, ys noirs...

VIENS JOUER DEHORS AVEC MOI. Femme de 54 ans, 5'5", 115 lb, allure jeune et dynamique...

SIMPLICITÉ ET HARMONIE. Mtlaise, 48 ans, 5'3", mince, n-fum, allure jeune, sans enfant...

PARTAGER AVEC TOI UNE BELLE VIE EN TOI. Femme de Mtl, 43 ans, 5'11", 125 lb, chev roux, ys bleus...

SERAIS-JE LA FEMME DE TES RÊVES? Lavalloise, 50 ans, 5'4", poids prop, soignée, cherche Québécois...

FEMME RONDE CHERCHE PLAISIRS CHARNELS... Mtl, 50 ans, 5'6", 270 lb, chev noirs, ys bruns, app agréable...

BELLE RONDE SENSUELLE ET ÉPICURIENNE. Line, cherche compagnon 38-50 ans, grand, dynamique...

RAFFINÉE ET SPORTIVE. 49 ans, 5'6", grande, mince, blonde, ys bleus, n-fum, aimerait rencontrer H 50-60 ans...

À LA RECHERCHE D'UN GENTILHOMME. Professionnelle retraitée, 67 ans, belle app, intéressante...

JOLIE ET SOURIANTE. Professionnelle, 46 ans, 5'7", mince, châtain, ys verts, sensible...

EXPRESSIVE ET ENTREPRENANTE. 47 ans, 5'6", belle, enjouée, professionnelle, aime arts, sports...

TENTÉE MAIS... Brossard, 43 ans, 5'6", 144 lb, chev bruns, ys verts, belle app...

L'ART DE TOMBER AMOUREUX. Belle professionnelle de 53 ans, 5'2", 130 lb, look in, libre...

JOVIALE, SOCIABLE ET FIDÈLE. 60 ans, belle app, honnête, aime nature, voyages, camping...

JE CHERCHE LE PLAISIR SANS TABOUS, LE PLAISIR CHARNEL! Femme de Mtl, 48 ans, 5'2", 121 lb, chev et ys bruns...

SOURIANTE, INTELLIGENTE, PÉTILLANTE ET ATTACHANTE. 46 ans, 5'7", 140 lb, châtain, ys bleus, célibataire, professionnelle...

HEUREUSE, CULTIVÉE, RAFFINÉE ET PASSIONNÉE. 49 ans, 5'8", mince, brune, ys verts, indépendante, professionnelle...

UN HOMME AU DESSERT. Mtlaise, 48 ans, courbes généreuses, peintre, mélomane...

MARIE RÊVE D'UN BEL HOMME. 58 ans, 5'4", 148 lb, chev blond-châtain, ys pers, positive...

GOÛTE LA CHANCE QUE TU AS D'ÊTRE EN VIE. Femme de Mtl, 44 ans, 5'2", 115 lb, chev châtaîns, ys bruns...

CAROLE, PETITE MAIS DYNAMIQUE. Mtl, 46 ans, châtain, ys pers, n-fum, célibataire, autonome...

SPORTIVE BIEN DANS SA PEAU. 40 ans, professionnelle, aime la vie, cherche compagnon intellectuel...

JOLIE AU LOOK ACTUEL. Près de Mtl, 53 ans, 5'8", mince, n-fum, active, cherche H 50aine...

MORDRE DANS LA VIE À BELLES DENTS... Femme de Mtl, 36 ans, 5'6", 107 lb, châtain, ys bleus...

CARPE DIEM. Mtlaise, 46 printemps, 5'6", 130 lb, belle, colorée, coquine...

AVENTURES SANS COMPLICTIONS. Femme de Mtl, 37 ans, 5'3", chev auburn, ys bruns...

VIVE, RIEUSE ET BANLIEUSARDE. 5'3", petite, blonde, pas laide, cherche bel alter ego...

MORDRE DANS LA VIE À BELLES DENTS... Femme de Mtl, 36 ans, 5'6", 107 lb, châtain, ys bleus...

CARPE DIEM. Mtlaise, 46 printemps, 5'6", 130 lb, belle, colorée, coquine...

AVENTURES SANS COMPLICTIONS. Femme de Mtl, 37 ans, 5'3", chev auburn, ys bruns...

VIVE, RIEUSE ET BANLIEUSARDE. 5'3", petite, blonde, pas laide, cherche bel alter ego...

TOUJOURS DE LAVANT. Femme de Laval, 73 ans, 5'2", 136 lb, chev auburn...

RETRAITÉE ACCOMPLIE. Fin 50aine, faite d'un amour partagé, désire avoir amant constant...

VOUS NE POURRÉZ PLUS VOUS EN QU'OI S'ASSEMBLE SE RESSEMBLE. Mtlais, 39 ans, 6'1", 190 lb, bruns, ys bleus, très beau...

JE SUIS, DONC J'ESSAIE. Mtlais, 30 ans, 5'7", 116 lb, chev noirs, ys verts, app agréable...

GRANDE PETITE FILLE. Début 50aine, taille moyenne, mince, brune radieuse...

FEMME DE CARRIÈRE. Début 40aine, douce, généreuse, curieuse, maternelle...

VIENS ME VOIR! Femme de Laval, 38 ans, 5'7", 147 lb, chev bruns...

POSITIVE DE BELLE APPARENCE. Professionnelle de 44 ans, 5'8", 135 lb, n-fum, cherche H de Mtl...

UNE ARTISTE À LA PERSONNALITÉ COLORÉE. Look jeune, humeur câlin, championne au frais pour H 45-55 ans...

BELLE DE COEUR, DE CORPS ET D'ESPRIT. Début 50aine, enjouée, aime arts, nature, cherche partenaire...

SAURONS-NOUS NOUS RECONNAÎTRE? Jolie femme de 52 ans, 5', 100 lb, végétarienne, voyageuse...

VRAIE BLONDE. Pas compliquée, spontanée, cherche complice 50aine...

DU PLAISIR ENCORE ET ENCORE... Femme de Longueuil, 39 ans, 5'5", 130 lb, chev et ys bruns...

MIGNONNE ET FÉMININE. 48 ans, 5'2", chev noirs, ys pers, n-fum, douce, sensible...

LAVALLOISE ACTIVE. 49 ans, 5'11", mince, aime randonnées, ski alpin, kayak...

TENDRESSE, COMPLIÇITÉ ET HUMOUR. Femme cherche H 55-65 ans, n-fum, app soignée, impuissant...

FÉMININE, DISTINGUÉE ET INTELLIGENTE. 45 ans, 5'2", 120 lb, chev blonds, ys bleus, sportive...

ÉLÉGANTE AU LOOK JEUNE. Professionnelle, mi 50aine, 5'3", mince, aime ciné, voyages...

SÉDUISANTE DE RACE NOIRE. 48 ans, 5'6", 140 lb, bien dans sa peau, professionnelle...

AMI... QU'EN PENSES-TU? Femme de Mtl, 59 ans, 5'11", 110 lb, chev châtaîns, ys bruns...

SENTIMENTALE ET VIVE D'ESPRIT. 48 ans, 5'5", poids prop, blonde, jeune d'esprit...

À CHACUN SON SOLEIL. Femme de Mtl, 45 ans, 5'3", 134 lb, chev châtaîns, ys pers...

SÉDUISANTE DE RACE NOIRE. 48 ans, 5'6", 140 lb, bien dans sa peau, professionnelle...

AM... QU'EN PENSES-TU? Femme de Mtl, 59 ans, 5'11", 110 lb, chev châtaîns, ys bruns...

SENTIMENTALE ET VIVE D'ESPRIT. 48 ans, 5'5", poids prop, blonde, jeune d'esprit...

À CHACUN SON SOLEIL. Femme de Mtl, 45 ans, 5'3", 134 lb, chev châtaîns, ys pers...

SÉDUISANTE DE RACE NOIRE. 48 ans, 5'6", 140 lb, bien dans sa peau, professionnelle...

AM... QU'EN PENSES-TU? Femme de Mtl, 59 ans, 5'11", 110 lb, chev châtaîns, ys bruns...

SENTIMENTALE ET VIVE D'ESPRIT. 48 ans, 5'5", poids prop, blonde, jeune d'esprit...

À CHACUN SON SOLEIL. Femme de Mtl, 45 ans, 5'3", 134 lb, chev châtaîns, ys pers...

SÉDUISANTE DE RACE NOIRE. 48 ans, 5'6", 140 lb, bien dans sa peau, professionnelle...

AM... QU'EN PENSES-TU? Femme de Mtl, 59 ans, 5'11", 110 lb, chev châtaîns, ys bruns...

SENTIMENTALE ET VIVE D'ESPRIT. 48 ans, 5'5", poids prop, blonde, jeune d'esprit...

À CHACUN SON SOLEIL. Femme de Mtl, 45 ans, 5'3", 134 lb, chev châtaîns, ys pers...

SÉDUISANTE DE RACE NOIRE. 48 ans, 5'6", 140 lb, bien dans sa peau, professionnelle...

AM... QU'EN PENSES-TU? Femme de Mtl, 59 ans, 5'11", 110 lb, chev châtaîns, ys bruns...

SENTIMENTALE ET VIVE D'ESPRIT. 48 ans, 5'5", poids prop, blonde, jeune d'esprit...

À CHACUN SON SOLEIL. Femme de Mtl, 45 ans, 5'3", 134 lb, chev châtaîns, ys pers...

SÉDUISANTE DE RACE NOIRE. 48 ans, 5'6", 140 lb, bien dans sa peau, professionnelle...

AM... QU'EN PENSES-TU? Femme de Mtl, 59 ans, 5'11", 110 lb, chev châtaîns, ys bruns...

SENTIMENTALE ET VIVE D'ESPRIT. 48 ans, 5'5", poids prop, blonde, jeune d'esprit...

À CHACUN SON SOLEIL. Femme de Mtl, 45 ans, 5'3", 134 lb, chev châtaîns, ys pers...

SÉDUISANTE DE RACE NOIRE. 48 ans, 5'6", 140 lb, bien dans sa peau, professionnelle...

AM... QU'EN PENSES-TU? Femme de Mtl, 59 ans, 5'11", 110 lb, chev châtaîns, ys bruns...

SENTIMENTALE ET VIVE D'ESPRIT. 48 ans, 5'5", poids prop, blonde, jeune d'esprit...

HOMME CHERCHE FEMME

COSTAUD PAS BANAL. Laval, 46 ans, 5'9", en forme, sérieux, cherche compagne délicate...

QUI S'ASSEMBLE SE RESSEMBLE. Mtlais, 39 ans, 6'1", 190 lb, bruns, ys bleus, très beau...

BOURGEOIS ET BOHÈME. Ancien jeune homme de 69 ans, 1m72, 72 kilos, encore très bien...

RETRAITÉ ÉDUQUÉ. Outouaisien, 61 ans, 5'9", 180 lb, vit seul, cherche dame senior...

SPORTIF ET ATHLÉTIQUE. Rive-Sud, 57 ans, 5'8", poids santé, passionné, sportif, a belle personnalité...

RESPECTUEUX, RAFFINÉ ET AIMANT. Retraité, 61 ans, 5'11", 185 lb, ys bleus, cherche compagne 5'6"11" ou plus...

COMBLÉ PAR LA VIE. St-Lambert, 57 ans, 5'8", poids santé, passionné, sportif, a belle personnalité...

AFFECTUEUX ET ROMANTIQUE. Mtl, 60aine, 5'10", 165 lb, n-fum, allure jeune, aime bonne bouffe...

CHÂTAÎN ROMANTIQUE. Rive-Sud, 54 ans, 6'11", 185 lb, ys pers, n-fum, a belle personnalité...

ALLUMÉ, POSITIF ET CULTIVÉ. Anjou, 47 ans, 5'10", 180-185 lb, professionnel, a 2 fils...

FUTURE COMPAGNE. Homme de 40 ans, libre, athlétique, aime amis, aime voyager...

ENSEIGNANT DÉSIRANT FONDRE UNE FAMILLE. Mtl, 39 ans, 5'11", 210 lb, fum, tranquille, sans enfant...

ÉRUDIT, VOYAGEUR ET ROMANTIQUE. 55 ans, 6', 205 lb, aime vie cosmopolite diurne et nocturne...

J'AI DEMANDÉ À LA LUNE DE ME TROUVER UN RAYON DE SOLEIL. Homme de Longueuil, 61 ans, 5'11", 180 lb, châtain, ys bruns...

RESPECTUEUX AUTHENTIQUE. Hautes-Laurentides, 67 ans, 5'7", 160 lb, n-fum, aime nature...

VEUF ADORANT LES VOYAGES. Rive-Sud, 58 ans, 5'10", 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne éducation...

VIVE LA VIE! Homme de Laval, 47 ans, 5'9", 207 lb, chev châtaîns, ys verts...

RESPECTUEUX AUTHENTIQUE. Hautes-Laurentides, 67 ans, 5'7", 160 lb, n-fum, aime nature...

VEUF ADORANT LES VOYAGES. Rive-Sud, 58 ans, 5'10", 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne éducation...

VIVE LA VIE! Homme de Laval, 47 ans, 5'9", 207 lb, chev châtaîns, ys verts...

RESPECTUEUX AUTHENTIQUE. Hautes-Laurentides, 67 ans, 5'7", 160 lb, n-fum, aime nature...

VEUF ADORANT LES VOYAGES. Rive-Sud, 58 ans, 5'10", 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne éducation...

VIVE LA VIE! Homme de Laval, 47 ans, 5'9", 207 lb, chev châtaîns, ys verts...

RESPECTUEUX AUTHENTIQUE. Hautes-Laurentides, 67 ans, 5'7", 160 lb, n-fum, aime nature...

VEUF ADORANT LES VOYAGES. Rive-Sud, 58 ans, 5'10", 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne éducation...

VIVE LA VIE! Homme de Laval, 47 ans, 5'9", 207 lb, chev châtaîns, ys verts...

RESPECTUEUX AUTHENTIQUE. Hautes-Laurentides, 67 ans, 5'7", 160 lb, n-fum, aime nature...

VEUF ADORANT LES VOYAGES. Rive-Sud, 58 ans, 5'10", 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne éducation...

VIVE LA VIE! Homme de Laval, 47 ans, 5'9", 207 lb, chev châtaîns, ys verts...

RESPECTUEUX AUTHENTIQUE. Hautes-Laurentides, 67 ans, 5'7", 160 lb, n-fum, aime nature...

VEUF ADORANT LES VOYAGES. Rive-Sud, 58 ans, 5'10", 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne éducation...

VIVE LA VIE! Homme de Laval, 47 ans, 5'9", 207 lb, chev châtaîns, ys verts...

RESPECTUEUX AUTHENTIQUE. Hautes-Laurentides, 67 ans, 5'7", 160 lb, n-fum, aime nature...

VEUF ADORANT LES VOYAGES. Rive-Sud, 58 ans, 5'10", 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne éducation...

VIVE LA VIE! Homme de Laval, 47 ans, 5'9", 207 lb, chev châtaîns, ys verts...

RESPECTUEUX AUTHENTIQUE. Hautes-Laurentides, 67 ans, 5'7", 160 lb, n-fum, aime nature...

VEUF ADORANT LES VOYAGES. Rive-Sud, 58 ans, 5'10", 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne éducation...

VIVE LA VIE! Homme de Laval, 47 ans, 5'9", 207 lb, chev châtaîns, ys verts...

MOT MYSTÈRE

MONNAIES - Un mot de 9 lettres

M M E N U T R O F J E T O N E
 A F G H A N I L A L S A R R U
 H R R E A I F A C E U E I T R
 R D E Y I O K Y S T C L G E O
 I Y N U O P E I S S N N T L E
 D O E A L P U R P I I V L R
 N D T N R A U O C L N G I I I
 O U I I U O V A R U O P N B A
 T C S O C H P E O S S E S A L
 U S E R T I T S E A I I E H T
 O E L O T S I P S R R G C T A
 M O N A C O S E I G U I H L V
 N O L O C O V C U E A F A D E
 W I N O L A T E O N C F M N R
 L E U Q E P A S L T S E P I S

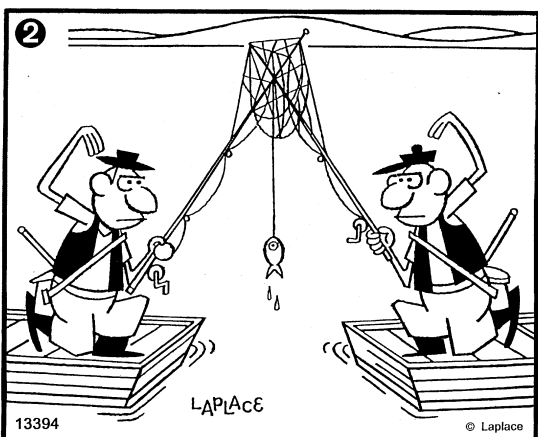
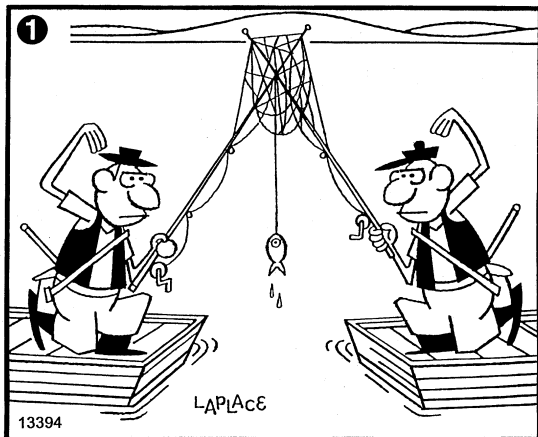
- | | | | |
|----------|----------|-----------|----------|
| AFGHANI | ESPECES | LOI | SICILE |
| APPOINT | ETALON | LOUIS | SOL |
| ARGENT | EURO | MONACO | SOU |
| ASSIGNAT | FACE | MOULTON | STERLING |
| AVERS | FMI | NAIRA | SUCRE |
| BAHT | FORTUNE | PESO | TAEL |
| BILLET | GRENETIS | PILE | THUNE |
| CAPITAL | GRISBI | PISTOLE | TITRE |
| CAURIS | INCUSE | RAND | UNITE |
| CHAMP | JETON | REEVALUER | WON |
| COLON | KIP | RIAL | YEN |
| COURS | LEU | RIYAL | YUAN |
| DIRHAM | LEV | ROI | |
| EFFIGIE | LIRE | ROUPIE | |
| ESCUDO | LISTEL | SAPEQUE | |

Solution du dernier problème : PARTITIF

07/05/2005 12018

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

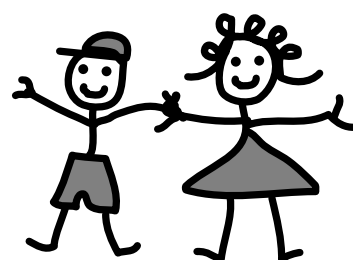


VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

Un enfant sur cent naît avec une malformation ou une maladie cardiaque.

La Fondation québécoise pour les enfants malades du cœur soutient ces enfants et leurs parents.

Aidez-nous à maintenir notre engagement en leur faveur.



en cœur
Depuis 1984

1-800-EN COEUR

www.fondationencoeur.com

Thème: Citation de Prosper Crébillon
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

P	S	D	S	T	L	E	R	M	N	L	H	E	N
R	L	U	E	L	V	G	S	A	A	G	R	A	U
U		I	S			I	V	R	E	D		P	L
D						E	T						

Solution du dernier numéro : Une société qui tolère le mal en devient la complice.

LA PHRASE SECRÈTE

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

7 mai 2005 Q7502

HORIZONTALEMENT

- Pareil, la même chose - Première lettre de l'alphabet grec.
- Calmant - Masse de pierre.
- Tas de paille - Aigle d'Australie.
- Promenade - Ensemble de napperons.
- Situation particulière - Obtint - Capitale européenne.
- Avant demain - Garde du sabre japonais.
- Exaspéré - Passe sous l'eau.
- Hautbois à la sonorité puissante, joué en plein air lors des fêtes musulmanes - Thorium.
- Ancien nom de Tokyo - Faîte d'un toit - S'emploie à Cuba.
- Jamaïcain - Répéter.
- Pipeline - Messagère des dieux.
- Suite - Jaunisse.

- Mesure de poids - Céréale - Avant nous.
- Arrose Grenoble - Caprice.
- Note - Prend soin d'un mineur.
- Longues en hiver - Mot poli.
- On y brûle du bois - Sel d'acide urique.
- Se porte au Japon - Émanait du roi.
- Urgent - Colère.
- On peut y dormir - Aimer tendrement.
- C'est un solvant - Fait tort à.

SOLUTION AU PROCHAIN

1	C	A	L	V	A	I	R	E	A	R	T
2	H	U	E	R	E	T	I	R	E	R	E
3	A	B	S	I	D	E	U	S	A	G	E
4	R	E	I	N	E	A	I	R	N	B	
5	M	N	E	P	A	L	A	V	E	U	
6	E	U	E	A	B	I	M	E	E	C	
7	U	N	A	Y	A	T	O	L	L	A	H
8	R	I	P	O	S	T	E	R	U	N	E
9	F	A	R	E	E	D	O	I			
10	O	I	N	T	T	S	U	N	A	M	I
11	S	E	N	E	V	E	E	C	L	A	T
12	T	R	E	S	E	S	E	U	L	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

ASTROLOGIE DU JOUR

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous êtes maintenant capable de convaincre les personnes qui vous entourent du bien-fondé de vos intentions en leur fournissant des explications logiques. Toutefois, il y a des gens que le changement effraie, alors parlez diplomatiquement en choisissant vos termes adéquatement. En soirée, la chance peut se manifester d'une façon ou d'une autre.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

L'imminence d'une Nouvelle Lune en Taureau fera ressortir une facette cachée de votre personnalité, ce qui ne devrait pas déplaire à votre entourage. En fait, vous allez monter dans l'estime des personnes de votre entourage à force de les surprendre avec votre attitude spontanée. Les prêts et les échanges de biens matériels agrémenteront votre qualité de vie...

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

La Lune est sur le point de se renouveler dans votre Signe voisin, le Taureau. Par conséquent, il pourrait y avoir de l'agitation dans l'air. Les personnes plus émotives risquent de réagir exagérément aux annonces et aux événements. Les questions épineuses ne devraient pas être amenées sur le tapis immédiatement. Attendez jusqu'à lundi, lorsque la Lune arrivera en Gémeaux.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Déjà omniprésent, le climat de Nouvelle Lune éveillera les sens et attisera les passions. Vous n'avez qu'à créer les conditions de base pour que l'on vous offre les opportunités dont vous rêvez. Évidemment, vous devez démontrer votre intérêt sans équivoque; la gêne et la retenue de votre part ne ferait que nuire à vos aspirations. Osez, et vous recevrez.

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Votre émotivité se trouvera intensifiée par le climat de Lunaison qui prévaut en... Taureau. Évitez de sombrer dans l'apitoiement et dans la culpabilité, même si certaines situations n'évoluent pas selon vos attentes. Le succès de votre journée dépendra grandement de votre capacité à vous concentrer sur le positif tout en vous résignant à l'inévitable.

VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

La visite mensuelle de la Lune en Taureau marque la fin d'une attente ou d'une frustration. L'approche de cette Nouvelle Lune, un commentaire spontané risque de blesser involontairement une personne que vous aimez. Les gestes concrets seront plus utiles que les mots ou que les pourparlers pour rectifier la situation.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Les histoires qui circulent peuvent rapidement être déformées et exagérées à l'approche de cette Nouvelle Lune en Taureau. N'accordez pas trop d'importance à ce que vous entendrez. Mais l'intimité semble être une valeur sûre sur laquelle vous pourriez miser aujourd'hui. Vous possédez tous les atouts pour épater n'importe qui.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Porteuse d'un climat passionnel, cette imminente Nouvelle Lune en Taureau, face au Scorpion, aura pour effet d'attiser vos appétits sensoriels. Votre mystérieux charisme suscitera beaucoup d'intérêt, et cela risque de vous placer devant un problème de choix. L'évaluation des conséquences à long terme vous aidera à prendre des décisions judicieuses et salutaires.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

C'est le temps d'élargir votre cercle de fréquentations. Vos perceptions seront sujettes à changer et vous pouvez même vous mettre de sympathiser avec des gens que vous perceviez jadis comme prétentieux ou snobs. Le succès d'un projet dépendra largement de la promotion que vous en ferez. Parlez-en aux personnes les plus influentes que vous connaissez.

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous pouvez ressentir beaucoup d'agitation à l'approche d'une Nouvelle Lune en Taureau, mais cette fébrilité ne sera pas désagréable. En fait, voici un samedi plein d'action qui promet de bien vous amuser si vous consentez à vous tenir en dehors des sentiers battus. Vous pouvez faire des rencontres intéressantes dans des endroits insoupçonnés.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

L'approche d'une Nouvelle Lune en Taureau, au carré de votre Signe, vous suggère de prendre un peu de répit. Si vous continuez à soutenir ce rythme d'activité effréné, votre corps risque d'émettre un signal pour vous forcer à vous reposer; n'attendez pas que cela se produise. Le divertissement et les loisirs intellectuels peuvent éveiller votre passion et susciter un coup de foudre!

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

La Nouvelle Lune en Taureau peut apporter un climat de surprise aujourd'hui. Quand le statu quo vous semble répétitif et banal, vous pouvez prendre l'initiative de briser votre routine. La planète Mars en Poissons accentuera votre détermination et votre volonté d'action. Si une nouvelle idée vous trotte dans la tête, pourquoi ne pas essayer de la concrétiser aujourd'hui?

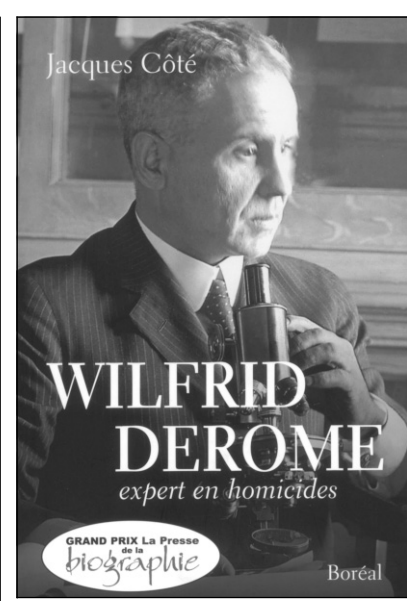
astrologue@astro-communications.com

WILFRID DEROME expert en homicides

Grand prix LA PRESSE de la biographie

- 64 -

- Tu reviens à quelle heure de ta séance?
 - Je crois que tout devrait aller rondement, mais ne m'attends pas. Depuis qu'il a entrepris de chercher des alliés auprès des médecins, chirurgiens, journalistes et avocats pour rallier le gouvernement à sa cause, il ne s'accorde aucun repos.
 - Tu travailles fort. Tu n'arrêtes jamais! lui reproche-t-elle.
 - Le travail est ma récréation favorite, dit-il en enfilant son veston.
 - C'est très romantique...
 - Qu'est-ce que tu vas faire?
 - Je vais jouer du piano. Je passe plus de temps en tête-à-tête avec Bach, de ce temps-ci, qu'avec toi.
 Derome jette un coup d'oeil sur le buste de Bach qui orne le piano droit. Il sourit.
 - Bach, c'est quand même une excellente compagnie...
 - Mais qui demande beaucoup d'efforts.
 Il s'avance et lui donne un chaste baiser sur la joue.
 Derome descend la rue Saint-Denis. Quelques promeneurs déambulent sous le quartier de lune. La soirée est fraîche en ce 5 octobre 1909.



- Nous sommes une bonne trentaine, fait remarquer le docteur Eugène Saint-Jacques, qui préside la réunion.
 - Le quorum est plus qu'atteint! réplique le médecin légiste.
 Derome compte surtout les absents. Ils sont nombreux. La vieille garde ne s'est pas présentée. Le début de l'année universitaire ne constitue pas une excuse valable. Tant pis! se dit-il. Heureusement, quelques grosses pointures sont là. La présence du docteur Marien est une caution importante. Plusieurs agrégés, de jeunes assistants de cours, comme lui, sont présents. Vive la jeunesse!
 À l'occasion de cette séance ordinaire de la Société médicale de Montréal, les membres s'apprentent à adopter à l'unanimité les résolutions défendues par Derome et à les faire parvenir au gouvernement provincial. Les médecins, les traits tendus après une dure journée de labeur, sont prêts à entériner leur projet de réforme médico-légale.

Le docteur Boucher fait la lecture de la proposition à l'assemblée. Le docteur Hervieux lève la main pour l'appuyer.

- Considérant qu'il n'existe pas dans la province de Québec de médecins légistes experts près des tribunaux, c'est-à-dire des médecins dont la fonction spéciale est d'éclairer la justice dans les cas si complexes où la loi vient en contact avec la médecine;
- Considérant qu'il n'existe pas de laboratoire spécialement aménagé aux fins de toute analyse médico-légale;
- Considérant que ces analyses sont actuellement confiées à des personnes extra-médicales et par conséquent non revêtues de la compétence voulue pour en tirer des conclusions absolument inattaquables;
- Considérant que la société en général et les médecins en particulier sont, chaque jour, exposés à être la victime d'une erreur judiciaire grave, grâce à cette lacune de notre organisation médicale;
- Considérant que les médecins non légistes qui, par hasard, sont affectés à remplir les fonctions d'experts sont souvent fort embarrassés pour les accomplir parce qu'ils ne se sentent pas préparés;

À SUIVRE



© 2003 Les Éditions du Boreál

La surdité canine reliée aux yeux bleus et à la robe blanche



FRANÇOIS LUBRINA
LES ANIMAUX
COLLABORATION SPÉCIALE

Si votre compagnon fait la sourde oreille à vos chuchotements, comme à vos cris (« Cause toujours, tu m'intéresses ! »), peut-être n'est-il, après tout, qu'un peu flemmard, indifférent ou sourdement contestataire.   moins que votre toutou, ayant acquis cette sympathique sagesse ou rouerie qui accompagne la maturité canine, ne soit devenu tout bonnement un « malentendant sélectif ».

Mais il se pourrait aussi qu'il souffre d'une véritable surdité, partielle ou totale, dite de conduction, et caus e par une otite de l'oreille externe ou moyenne. Autre alternative : la surdité sensorineurale tardive, reliée aux otites internes ou chroniques de l'oreille moyenne, voire à une ototoxicité caus e par des substances pharmacologiques (traitement avec un antibiotique du genre gentamicine). La surdité peut aussi découler d'un traumatisme sonore (pétards, coups de fusil...) ou encore de presbycusis (perte sensori-neuronale qui survient chez les chiens âgés).

Il existe, par contre, un type de surdité sensori-neuronale, congénitale celle-là, que l'on observe chez certaines races canines   pigmentation blanche, et dont fait état le dernier numéro de *La semaine vétérinaire*. Elle concerne le très populaire dalmatien, mais aussi le setter anglais, le cocker anglais, le bull terrier... et le sympathique jack russell terrier.

Selon un article récent du *Veterinary Journal*, ces races sont porteuses des allèles récessifs du gène S. Pour en arriver à cette conclusion, 11 300 chiens ont été testés, puis classés en trois catégories : entendants, sourds



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Surdité congénitale du chien à poil blanc, opposition au régime ou insoumission ? George Bush a beau aboyer, Spot, l'english springer spaniel présidentiel, ne bronche pas !

d'une oreille, sourds des deux oreilles. Des corrélations ont en suite été établies entre la surdité et le sexe, la robe, la couleur des yeux ou encore la capacité d'audition des parents.

L'étude de ces différents cas a mis en relief une nette prévalence de la surdité unilatérale ou bilatérale chez 29,9 % des dalmatiens (soit 21,9 % de surdité unilatérale et 8 % de surdité bilatérale chez cette race), 16, % des jack russell terriers, 14,5 % des bergers australiens, 7,9 % des setters anglais et 7 % des cockers anglais. Mais le record en matière de surdité congénitale est détenu par le chien léopard Catahoula, race rare dont 62,8 % des sujets testés étaient atteints de surdité (23,1 % unilatérale et 39,7 % bilatérale).

Contrairement à certaines études an-

terieuses tendant à démontrer davantage de surdité chez les femelles, il semble que les deux sexes soient égaux devant cette infirmité.

Il existe, par contre, un étroite corrélation entre la surdité et la couleur du poil. Les dalmatiens dépourvus de plaques pigmentées à la naissance (conformément aux standards de la race) ont beaucoup plus de risques d'être sourds, en effet, que ceux qui en possèdent. Idem pour les bull terriers blancs plus sujets à la surdité que les colorés.

Autre caractéristique physique fortement reliée à la surdité : la couleur des yeux. La prévalence des yeux bleus est plus élevée chez le dalmatien (10,6 %) que chez le setter anglais (0,5 %) ou le cocker (0,4 %). Plus de la moitié des 554 dalmatiens

testés et ayant un seul ou les deux yeux bleus, étaient atteints de surdité : 32,3 % étant sourds d'un seule oreille et 18,4 % des deux. Quant aux cockers anglais, les trois sujets ayant un oeil bleu étaient sourds d'une oreille. Celui aux deux yeux bleus était sourd des deux oreilles.

L'*European Cooperation of Dalmatian Clubs* est consciente du défi que devront désormais relever les éleveurs pour éradiquer la surdité chez cette race. Sans doute faudra-t-il se résoudre à tolérer quelques plaques pigmentées autour des yeux ou des oreilles à la naissance, et devoir sacrifier ainsi à la rigueur des standards. La santé auditive étant sans doute plus importante que les sacro-saints canons de la beauté canine...

On ne pince pas un prince

JEAN-PIERRE DURAND
PHILATÉLIE
COLLABORATION SPÉCIALE

Ce timbre de 1966 de Monaco, très à propos pour la fête des Mères, montre la princesse Grace entourée de ses enfants, Caroline, Stéphanie et Albert. L'actualité, avec le décès de Rainier III, a mis récemment sur la sellette la petite principauté. On a parlé de casino, de paradis fiscal... bref, le croque-mort n'avait pas encore enterré le prince que déjà certains s'affairaient   d t rer quelques détails dérangeants sur son règne. De tous les dossiers qui r frent surface, celui de l'affaire des blocs monégasques mit à jour un scandale qui  branla en son temps tout le landerneau philatélique. De quoi s'agissait-il au juste ?

Certaines administrations postales ont coutume de faire imprimer en nombre limité, parallèlement à l'émission de leurs nouveaux timbres, des versions de ceux-ci qui ne comportent aucune dentelure et qui



vendait ensuite en exclusivité à un grossiste, Sarkis Katchikian, entre 150 et 200 francs. Ce dernier les refilait à son partenaire en affaires, Gérard Lh ritier, qui avait fondé l'entreprise « Valeur philatélique ». Enfin, les démarcheurs qui travaillaient pour Lh ritier les revendaient à leurs clients pour 1000 ou 2000 francs, parfois davantage. Les clients, pour la plupart des retraités, se laissaient embobiner par des promesses de mirifiques plus-values...

Les philat listes en général ne mordaient pas à l'hameçon et, de toute façon, leur intérêt se porte vers les timbres-poste véritables. Mais il y a quand même eu près de 1200 gogos qui se laisserent séduire entre 1991 et 1996 par le chant des sirènes, d'autant plus que Katchikian et Lh ritier étaient des sommités dans le monde de la philatélie (Lh ritier est l'auteur d'un ouvrage sur les ballons montés et autres histoires postales, paru en 1992).

On comprit qu'il y avait arnaque quand quelques clients s'avis rent de se départir de leurs blocs et qu'ils ne reçurent que des offres dérisoires

pour ce qu'ils avaient pris pour des placements exceptionnels. Ruin s, certains souscripteurs portèrent plainte et un dossier fut instruit en septembre 1994 par le juge Jean-Pierre Murciano, de Grasse (Côte d'Azur).

L'enquête révéla que ce trafic de timbres profitait à tout le monde, sauf en bout de piste aux clients qui croyaient faire fortune. On apprit que Rainier III encaissait sur son compte personnel les chèques que lui faisait parvenir Katchikian. Selon le président de l'Office du timbre monégasque de l'époque, le prince utilisait ces fonds pour acquérir des timbres rares (Rainier III possédait une prestigieuse collection). Le magistrat pensa convoquer un temps le prince Rainier en personne, mais il se ravisa quand il apprit que la constitution de Monaco conférait au chef de l'état une immunité à vie. En 2000, il mit néanmoins en examen « pour complicité d'escroquerie » le président de l'Office du timbre. Il faut croire que le prince n'eut pas à intervenir, puisque c'est la justice française elle-même qui dessaisit le tribunal de cette affaire sans crier gare ! On estime depuis que cette histoire est morte et enterree...

COURRIEL
Pour joindre Jean-Pierre Durand : jpdurandphilatelie@yahoo.ca

Comme un homme!



MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
COLLABORATION SPÉCIALE

L'anecdote qui suit m'a été racontée par Sylvia Fay Caley alors qu'elle furetait sur Bridge Base Online. Elle reçoit alors un message d'un joueur de la Turquie lui offrant de jouer avec lui un match par équipes de 8 étuis. Sylvia vérifie le profil du joueur et constate qu'il se décrit lui-même comme un expert. Pourquoi pas après tout ? Elle se rend à la table et apprend qu'elle joue contre un expert turc à sa gauche et un Turc de classe internationale à sa droite. La partie promet d'être intéressante.

Arrive la donne suivante. Sylvia, en Sud, joue 2 SA contre l'entame du Valet de coeur. Elle considère la situation. Le Valet de coeur est certainement un singleton. Malgré tout, elle ne peut se permettre de le laisser passer puisque le retour à carreau pourrait s'avérer extrêmement dangereux. De toutes façons, en prenant le Valet de coeur, elle s'assure d'un deuxième arrêt dans la couleur. Trèfle est sa meilleure couleur, mais comme elle manque d'entrées, elle devra trouver le Roi de pique en Est pour pouvoir revenir dans sa main après avoir délogé l'As de trèfle.   la levée numéro deux, elle présente le Roi de trèfle, pris par Ouest, qui s'empresse de rejouer coeur. Tiens, tiens, l'international a fait une surenchère à quatre cartes. Il doit certainement détenir les deux Lois manquants pour avoir fait une telle enchère, vulnérable. Est gagne la levée avec la Dame de coeur, encaisse son Roi et joue son quatrième coeur. La main est au

mort au 8 de coeur. Sylvia tire un petit pique vers sa Dame, qui tient. Elle encaisse le Valet et le 10 de trèfle, mais doit abandonner la couleur quand Est défausse un carreau sur le 10.   ce point, la main d'Est est connue, il ne lui reste que des piques et des carreaux. Elle joue l'As de pique et pique. Est peut bien faire son Roi et un autre pique, il devra ensuite jouer carreau vers la tenace du mort. Huit levées tout juste.

Le partenaire de Sylvia - dont le nom de code est SylviaFay, a d  trouver qu'elle avait joué le coup comme un homme puisque après le match, il lui a envoyé le message suivant : « Vous êtes bien une femme, n'est-ce pas ? » Que répondre à cela ?

Le régional Fleur-de-Lys
La Ligue de bridge de Québec invite tous les bridgeurs au tournoi régional Fleur-de-Lys du 19 au 23 mai 2005 à l'Hôtel Québec Inn, 7175, boul. Hamel Ouest, Sainte-Foy, 1 (800) 567-5276. Partenaires : Marie-Rose Lavertu (418) 687-0903, lavertur@sympatico.ca, Gilbert April (418) 659-6217, gapril@medion.com.

Le Tournoi international de Montréal

SYLVAIN BARBEAU
LES ÉCHECS
COLLABORATION SPÉCIALE

Le sixième Tournoi international de Montréal aura lieu encore une fois cette année au Centre St-Pierre, 1212, rue Panet, tout près de Radio-Canada, et comportera, tout comme l'an dernier, deux sections.

L'objectif de cette année est d'atteindre la catégorie 14 pour la première section, donc une moyenne de cote se situant entre 2575 et 2600, où nos jeunes (Charbonneau, Bluvstein, Rousset-Roozmon, Lawson) pourront s'aguerrir et, qui sait, obtenir une norme de grand maître pour ceux qui n'ont pas déjà le titre.

L'organisateur, M. André Langlois, espère pouvoir compter sur l'appui des entreprises et individus qui ont rendu possible le succès des précédentes  ditions de ce qui est le meilleur et le plus fort tournoi-rotation, la formule classique par excellence, en Amérique du Nord.

Pour s'associer à l'événement on peut communiquer directement avec M. Langlois, au (450) 467-0373 ou lanand@videotron.ca, qui appréciera grandement toute aide, pécuniaire ou en service, que la communauté  chiqu enne pourra lui apporter.

D'ici quelques semaines, je reviendrai sur le sujet pour vous communiquer la liste des participants.

Parutions récentes

Pour votre table de chevet, la *Petite Philosophie du joueur d'échecs* de René Alladaye qui vient de paraître aux Editions Milan vous fera passer un bon moment.

 crit dans un style alerte et avec beaucoup d'humour, ce livre sans prétention aborde différents aspects du jeu en relation avec la pensée des grands philosophes.

La Tactique aux échecs écrit par l'expert Sylvain Landry et paru aux Editions Québecor est un effort plus qu'honnête pour expliquer aux débutants ce qui est et demeurera toujours la base du jeu. Et si vous vous demandez s'il n'y a pas trop de livres sur ce sujet, je vous répondrai que vous ne travaillerez jamais assez cet aspect du jeu !

De fait, je suis toujours un peu surpris de voir que des joueurs ayant atteint le niveau de maître (plus de 2200) peinent à trouver des réseaux de mat, faute de garder leur machine mentale bien huil e par des exercices fréquents de solution de combinaisons.

Pour ceux qui s'intéressent au Canadain, je mentionne la parution d'un *Pocket Guide to Chess*  crit par le grand maître par correspondance de Colombie-Britannique, Jonathan Berry, paru chez Master Point Press.

Partie de la semaine

Blancs : Kevin Spraggett (2585)

Noirs : Stefan Djuric (2459)

Metz 2005

1.e4 c6 2.d4 d5 3.e5 Ff5 4.Fe3 (Cette variante d'avance de la Caro-Kann prend rapidement un tour très original.) Db6 5.Dc1 e6 6.c4 Fxb1 (Un échange discutable qui fera frémir d'indignation les adorateurs de la paire de fous !) 7.Txb1 Fb4+ 8.Rd1 dxc4

9.Fxc4 Ch6 (Il fait laisser une case de retraite au Fb4.) 10.a3 Fe7 11.Fxb6 (L'un des avantages de la paire de fous est de pouvoir choisir ainsi le moment avantageux pour s'en départir. Les blancs obtiennent un avantage structurel important en échange d'une éventuelle perte de temps pour mettre le roi en sécurité.) gxb6 12.Cf3 Cd7 13.Re2 0-0-0 14.Te1 c5 (Les noirs décident de sacrifier un pion de crainte de mourir étouffés par 15.b4.) 15.Rf1 cxd4 16.Fxe6+ Rb8 17.Fxf7 Cc5 18.Dc4 Thf8 19.Ted1 d3 20.b4 Ca4 21.Tb3 Tc8 22.De6 Tc2 23.Dxb6 axb6 24.e6 Cb2 25.Tb1 d2 (Malheureusement pour les noirs ce pion ne peut survivre plus longtemps et avec lui disparaissent leurs espoirs. La présence de fous de couleurs opposées est insuffisante pour sauver la partie.) 26.Cxd2 Txd2 27.T1xb2 Td1+ 28.Re2 Tfd8 29.Tc2 b5 30.g3 T8d5 31.Tbc3 T1d4 32.f4 Te4+ 33.Rf3 Te1 34.Tc8+ Ra7 35.Te2 Ta1 36.Te3 Tf1+ 37.Re4 Tfd1 38.Tc7 Ff6 39.e7 T5d4+ 40.Rf5 Fxe7 et, constatant l'atteinte du contrôle de temps, les noirs ont abandonné sans attendre la réplique des blancs.

Donneur : Sud			
Vulnérabilité : Est/Ouest			
NORD			
♠ A 10 4			
♥ 8 6 4 3			
♦ A D 8 6 5			
♣ D			
OUEST		EST	
♠ 7 3 2		♠ RV 9 6	
♥ V 2		♥ RD 7 5	
♦ V 10 3 2		♦ R 9 4	
♠ A 9 8 2		♠ 6 3	
SUD			
♠ D 8 5			
♥ A 10 9			
♦ 7			
♠ RV 10 7 5 4			
Les enchères:			
OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	Passer
Passer	1 ♠	1 ♥	2 ♠
Passer	2 ♠	Passer	2 SA
Passer	Passer	Passer	—
Entame : Le Valet de coeur.			

vacances

AIR CANADA

vacancesaircanada.com

ÉCONOMISEZ
100\$
par couple

Pour les départs en
juin, septembre et
octobre 2005*

SOLDES PRINTANIER

• Confort et fiabilité à bord d'Air Canada

• Pré-sélection des sièges

• Milles Aéroplan^{MD}

Sandals

JAMAÏQUE

Vol quotidien (via Toronto)

Sandals Montego Bay

ULTRA TOUT-COMPRIS

Chambre de luxe

1^{er} au 18 juin • 1 semaine

1999\$

Sandals Grande Ocho Rios Beach & Villa Resort

ULTRA TOUT-COMPRIS

Chambre de luxe « Grove »

1^{er} au 31 juillet • 1 semaine

2129\$

Donnez libre cours à votre passion pour le romantisme et à votre goût pour l'élégance.

Sandals... les meilleurs clubs en formats tout-compris pour couples seulement.

Sandals Negril Beach Resort & Spa

ULTRA TOUT-COMPRIS

Chambre de luxe

19 au 30 juin • 1 semaine

2199\$

Sandals Whitehouse European Village Resort & Spa

ULTRA TOUT-COMPRIS

Chambre de luxe

1^{er} au 31 août • 1 semaine

2659\$

S'appliquent aux départs du mardi au jeudi. Réservez avant le 13 mai!



SOL MELIÁ

Vol le dimanche vers Punta Cana

Meliá Caribe Tropical • 5 ★

TOUT-COMPRIS

Suite junior de luxe

15, 22 et 29 mai • 1 semaine

Les enfants mangent et séjournent gratuitement (vol 699\$/enfant).

1499\$

Vol le samedi vers Cancun

Gran Meliá Cancun • 5 ★

TOUT-COMPRIS

Chambre de luxe

2 juillet au 13 août • 1 semaine

1989\$



PLAYA RESORTS

Vol le dimanche vers Cayo Coco

Playa Coco • 4 ★

TOUT-COMPRIS

Chambre standard*

5 et 12 juin • 1 semaine

*Surclassement gratuit à une chambre avec vue sur l'océan (selon dispo).

1189\$

Vol le samedi vers Holguin

Playa Pesquero • 4 ★

TOUT-COMPRIS

Chambre standard

28 mai au 18 juin • 1 semaine

1269\$

SUPER RABAIS

PUERTO PLATA

Vol le dimanche

Casa Marina Beach & Reef Resort • 3 ★

TOUT-COMPRIS • Chambre standard vue sur le jardin

5, 12 et 19 juin • 1 semaine

839\$

PUNTA CANA

Vol le dimanche

Caribe Club Princess Resort & Spa • 4 ★

TOUT-COMPRIS • Chambre supérieure

15, 22 et 29 mai • 1 semaine

Les enfants mangent et séjournent gratuitement (vol 699\$/enfant).

1259\$

Allegro Punta Cana by Occidental • 4 ★

TOUT-COMPRIS • Chambre

5, 12 et 19 juin • 1 semaine

1339\$

CAYO LARGO

Vol le samedi

Sol Cayo Largo • 4 ★

TOUT-COMPRIS • Chambre standard

28 mai au 18 juin • 1 semaine

1159\$

CAYO COCO

Vol le dimanche

El Senador • 4 ★

TOUT-COMPRIS • Chambre club « Lagune »

5 et 12 juin • 1 semaine

1239\$

VARADERO

Vol le dimanche

Barceló Solymar • 4 ★

TOUT-COMPRIS • «Bungalow» standard

3 et 10 juillet • 1 semaine

1459\$

CANCUN

Vol le samedi

Sunscape Tulum Riviera Maya • 4 ★

TOUT-COMPRIS • Chambre de luxe vue sur le jardin

9 juillet au 20 août • 1 semaine

1729\$

Riu Caribe • 4 1/2 ★

TOUT-COMPRIS • Chambre de luxe vue sur l'océan

9 juillet au 20 août • 1 semaine

1769\$

COSTA RICA — SAN JOSÉ

Vol les lundi, mercredi et samedi (via Toronto)*

Vol et voiture

TOYOTA YARIS

21 au 30 mai • 3 nuits

899\$

STE-LUCIE

Vol le samedi (via Toronto)

Coconut Bay Resort & Spa • 4 ★

TOUT-COMPRIS • Chambre avec vue sur l'océan

14 mai au 20 août • 1 semaine

1749\$

GUADELOUPE

Vol les samedi et dimanche

La Créole Beach The Resort • 3 ★

3 REPAS/JOUR • Chambre avec vue sur le jardin

14 mai au 18 juin • 1 semaine

1899\$

*Réservez et payez en entier avant le 15 mai 2005. S'applique aux nouvelles réservations seulement. Selon les disponibilités. Les rabais sont déjà inclus dans les prix annoncés. Les prix sont par personne et établis en fonction d'une occupation double, sauf avis contraire, au départ de Montréal-Toronto. Pour les nouvelles réservations seulement. Les prix comprennent le supplément du taux de change. Les frais de services sont inclus dans les prix des forfaits. Les taxes de départ/sécurité et les suppléments pour l'essence sont incluses. Les réductions applicables sont déjà incluses dans les prix. L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Les prix sont assujettis à la disponibilité au moment de la réservation et peuvent varier selon la date de départ et la catégorie de cabine. Pour connaître les conditions générales, consultez les brochures de Vacances Air Canada. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 7 au 13 mai 2005. Permis du Québec, Vacances Air CanadaTM est une marque déposée de la Société en commandite Touram, une filiale à part entière d'Air Canada. Les milles Aéroplan ne sont pas des milles réels mais bien des points qui peuvent être échangés contre des voyages de récompense. Aéroplan^{MD} est une marque déposée d'Air Canada. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.50\$/1000\$.

CONSULTEZ NOS EXPERTS EN VOYAGES

VOYAGES CAP EVASION

Montréal
514-389-9111
1-866-389-9111
info@capevasion.ca
www.capevasion.ca

VOYAGES MARLIN

117, Henri-Bourassa O.
Ahuntsic
514-745-3990
www.thomascook.ca
/henribourassa

VOYAGES MARLIN CHEZ WAL-MART

155, Montée Masson, Mascouche
Ouvert le dimanche
450-474-6888
1-888-580-3888
www.thomascook.ca/montemasson

**VACANCES/
VOYAGE**

EN BREF

Encore Dali à Philadelphie

Inconditionnels de Dali, le Musée d'art de Philadelphie vous offre deux semaines supplémentaires pour vous rendre en Pennsylvanie et y admirer les oeuvres du grand maître espagnol. Devant l'engouement pour l'exposition *Salvador Dali*, le musée a prolongé l'événement jusqu'au 30 mai. Près de 200 000 personnes ont admiré les oeuvres de l'artiste depuis l'ouverture de l'exposition, le 16 février dernier. N'attendez pas que l'événement se transporte dans une ville plus près de Montréal : le Musée d'art de Philadelphie est le seul établissement en Amérique du Nord à accueillir l'exposition. Pour les Québécois, le Musée vient de lancer une section en français sur son site Internet entièrement consacrée au peintre, à l'exposition... et aux forfaits qui s'y rattachent :

www.gophila.com/dali

Mois des musées en Ontario

Si la Journée internationale des musées a lieu le 18 mai, les musées ontariens ont déjà commencé à célébrer. En Ontario, c'est tout le mois de mai qui est consacré aux établissements muséaux. Des dizaines d'événements spéciaux et de journées portes ouvertes auront donc lieu au cours des prochaines semaines. Les personnes qui se rendront dans la province voisine en mai peuvent consulter la liste des événements spéciaux sur le site Internet de l'Association des musées de l'Ontario.

www.museumsonario.com

Festival de plein air

Le quatrième Festival plein air, aventure et écotourisme aura lieu la fin de semaine prochaine, du 13 au 15 mai, au Parc national des Îles-de-Boucherville. L'événement se transportera les 28 et 29 mai à la station touristique Duchesnay, près de Québec. Beau temps mauvais temps, les festivaliers sont invités à dépenser de l'énergie et à faire de nouvelles expériences. Plus de 120 exposants du domaine manufacturier, du sport, des services et des fédérations de loisirs permettront au public de tester de nouveaux produits et de s'informer sur différentes destinations touristiques québécoises et étrangères. Les petits festivaliers (dès l'âge de 3 ans) sont aussi invités à participer à 70 ateliers gratuits. Les organisateurs du Festival promettent des dizaines d'activités à l'extérieur et sous la tente, dont une tour d'escalade, un parcours aérien d'aventure, un sentier de vélo de montagne, ainsi que des simulateurs de voile et de parapente. La grande majorité des activités sont gratuites. Il suffit de payer les frais d'entrée au Parc national des Îles-de-Boucherville.

www.espaces.qc.ca ou (514) 277-3477, poste 28

Tour de l'Isle-aux-Allumettes

C'est le 22 mai prochain qu'aura lieu le 5^e Tour de l'Isle-aux-Allumettes, une randonnée cycliste annuelle destinée à faire découvrir ce coin de pays. L'événement s'adresse aux familles, aux individus, aux clubs ou groupes de cyclistes, sur un parcours allant de 18 à 65 km. C'est une occasion de découvrir le Cycloparc PPJ, une piste cyclable qui traverse la MRC de Pontiac sur plus de 90 km, de Wyman à l'Isle-aux-Allumettes, et dont un lien avec l'Ontario sera inauguré le jour de l'événement.

Denzil Spence au (819) 689-5050 ou cld@mrcpontiac.qc.ca

Des massages spéciaux

Deux établissements du réseau Hôtellerie Champêtre offriront des massages spéciaux au cours de l'été. Ainsi l'auberge du Lac Taureau de Saint-Michel-des-Saints offre en primeur le massage sous le tepee. Le traitement d'une heure est administré dans un espace restreint et circulaire au bord de la rive. De plus l'auberge offre le nouveau forfait mère-fille qui vise à conforter les liens entre les générations et à offrir un moment de détente aux femmes d'une même famille. De son côté, le Manoir des Érables de Montmagny lancera le 9 juin son nouveau centre de santé Parfum d'Arômes où les enveloppements au chocolat, à l'érable et au goût de vin seront à l'honneur. On offrira aussi des journées thématiques basées sur les chakras.

VIVA TIFOSI

MONZA ITALIE
DU 29 AOÛT AU 5 SEPTEMBRE

MONZA EST UN NOM MAGIQUE POUR LES AMATEURS DE FORMULE 1 ET VOUS COMPRENDREZ POURQUOI LES PLUS GRANDS FANATIQUES DE COURSE AUTOMOBILE, COMMUNÉMENT APPELÉS TIFOSI, S'Y DONNENT RENDEZ-VOUS CHAQUE ANNÉE. CETTE COURSE OÙ PLUSIEURS LUTTES ENDIABLÉES SE SONT TENUES ENTRE LES MEILLEURS PILOTES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI EST UN DES POINTS CULMINANTS DE LA SAISON DE FORMULE 1.

4199\$
en occ. double. Prix par pers.

AIR FRANCE FORMULA TOURS
Les Éditions **gesta**

POUR RÉSERVATION OU RENSEIGNEMENTS (514) 861-7587 1 888 FORMUL1

- LE FORFAIT INCLUT :**
- > 7 jours / 6 nuits, du mardi 30 août au lundi 5 septembre 2005
 - > Le transport en autocar privé de l'aéroport de Bologne pour le tour Imola (30 août), départ 12 h 30
 - > La visite du circuit Dino et Enzo Ferrari (Imola) (30 août)
 - > La visite du Musée et de l'usine Lamborghini (31 août)
 - > L'hébergement pour 1 nuit à l'hôtel Reghici de Modena ★★★★★ avec petit-déjeuner (30 août)
 - > La visite de la collection privée Maserati et de la fromagerie (31 août)
 - > La visite du musée Ferrari et le repas au restaurant Cavallino (31 août)
 - > L'hébergement pour 5 nuits au Jolly Hotel ★★★★★ (31 août au 5 septembre)
 - > Les petits-déjeuners buffets
 - > Les transferts en autocar privé entre votre hôtel et le circuit de Monza pour les 3 jours de course
 - > Un billet avec siège réservé dans la tribune Prima Variante Esterna n° 8 pour les 2, 3 et 4 septembre
 - > Un cocktail d'accueil le vendredi 2 septembre à votre hôtel
 - > Un représentant de Formula Tours
 - > Les taxes et frais de service
- Permis du Québec

Une expérience de golf unique !

CLASSIQUE VIA
VIA Rail Canada
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

TROIS DÉPARTS DISPONIBLES 30 JUILLET AU 4 AOÛT | 6 AU 11 AOÛT | 13 AU 18 AOÛT

Le Forfait Comprend :

- > HÉBERGEMENT 3 NUITS À L'HÔTEL RODD BRUDENELL RIVER (★★★★★)
- > 3 PARTIES DE GOLF AVEC VOITURETTE SUR LES MAGNIFIQUES TERRAINS DE DUNDARAVE, BRUDENELL ET CROWBUSH COVE
- > CLINIQUE DE GOLF AVEC ANNE CHOUINARD
- > BANQUET DES CHAMPIONS ET REMISE DE PRIX
- > CADEAUX DE DÉPART
- > TRANSPORT ALLER-RETOUR AVEC VIA RAIL
- > SOUPER DE BIENVENUE
- > TRANSFERT VERS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD EN AUTOCAR DELUXE
- > HÉBERGEMENT 2 NUITS EN COUCHETTE À BORD DU TRAIN INCLUANT 2 PETITS-DÉJEUNERS

1275\$ TAXES INCLUSES
PAR PERS. EN OCC. DOUBLE

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS : JULIE LAURENDEAU
MTL : (514) 861-7587 > EXT. : 1 888 776-7882, POSTE 225